

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

31. Jahrgang – 31^e année

No. **6**

Juni 1956 Juin

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG., Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S. A., Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII/640.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1–8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9–16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarksätze, Diskont- und Lombardsätze	17–21	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	22–39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40–43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44–46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47–52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53–61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62–71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr...	72–74	Balance des revenus, service réglémenté des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75–90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	91–93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94–96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97–100	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101–104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105–108	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109–114	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Europäische Zahlungsunion	115–116	Union européenne de paiements
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausl. Werte ..	27
Aktien: Emissionen	32-34, 37	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	24
Index: Ausland	29	Kantone	60	Rendite ausl. Anleihen	28
Schweiz	25	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	24
Rückzahlungen	35, 36, 37	Geldmarktsätze: Ausland	21	Rückzahlungen	35, 36, 37
Alters- und Hinterlassenensversichg.	39	Schweiz	19, 20	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen	30, 31, 34, 37	Geldversorgung	113	Paritäten	9, 10
Kurse von Bundesanleihen	26	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	24, 27	Giroverkehr: Nationalbank	48	Postcheck- und Giroverkehr	50
Rendite	24, 28	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	35, 36, 37	Gold: Ausl. Banken usw. ..	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	108, 111, 112		Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Bund	3	Landw. Erzeugnisse	79, 90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Nationalbank	1, 2	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausl. Anleihen: Emissionen ..	31, 34, 37	Preise	16	Silber in London und New York ...	84
Kursindex	27	Produktion	114	Privatdiskontosätze:	
Rendite	28	Großbanken: Bilanzen	40-42	Ausland	21
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Zinssätze für Kassenobligationen ..	22	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Großhandelsindex: Ausland	85	Rendite: Bundesanleihen	24
Einfuhr nach Ländern	68	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Obligationen im Ausland	28
Einfuhr wichtiger Waren	66	Großhandelspreise	84	Rheinschiffahrt	103
Gebudener Zahlungsverkehr	73	Handelsbilanz	62, 63, 68	Rückzahlungen	35, 36, 37
Jahresergebnisse	62, 64	Hotelfrequenz	104	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Hypothekarzinsätze	23	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Indizes: Agrarproduktion	95	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Aktienkurse: Ausland	29	Sichteinlagen	47
Preisindex	70	Schweiz	25	Silberpreis in London und New York .	84
Bankausweise:		Ausländische Anleihen	27	Spareinlagen, Zinssätze	23
Ausländische Notenbanken	105	Außenhandel	67, 70, 71	Staatsanleihen: Emissionen	30, 34
BIZ	106	Außenhandelspreise	70	Kurse	26
Großbanken	40-42	Großhandel	76, 80-83, 85	Rendite	24, 28
Internationaler Währungsfonds ...	108	Konsumentenpreise	77, 86-88	Rückzahlungen	35-37
Internationale Wiederaufbaubank .	107	Landw. Produktionsmittelpreise ..	78, 89	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Landw. Produktenpreise	79, 90	Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Obligationenkurse	24, 27	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Weltmarktpreise	85	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Industrie: Aktienindex	25, 29	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	25	Beschäftigungsgrad	97, 98	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Löhne	91-93	Verkehr in den Basler Rheinhäfen ...	103
Banknotenkurse	14	Stellensuchende	99, 100	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Investmenttrusts	43	Währungsfonds, Internationaler ...	108
Bautätigkeit	94	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsparitäten	9, 10
Beschäftigungsgrad	97, 98	Zinssätze	22, 23	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Kantone, Finanzlage	60	Schweiz, Nationalbank	2
Bilanzen	40-42	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Ausland	112
Börsenindex	24, 25, 27	Kleinhandel, Wertumsätze	101	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen ...	26	Konsumentenpreise:		landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Index: Ausland	88	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Schweiz	77, 86-88	Abkommenskurse	11
Goldbestand	3	Kurse von Bundesanleihen	26	Banknotenkurse	14
Steuern	53-56	Landwirtschaft:		Clearingkurse	12
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .	59	Preise der Produktionsmittel .	75, 78, 89	Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Produktenpreise	75, 79, 90	Wertpapierumsätze	44-46
Callgeld	20	Tierische Erzeugnisse	95	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Löhne	91-93	Wiederaufbaubank, Internationale ...	107
Clearingkurse	12	Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lombardzinsfuß	18	Zahlungsabkommen der Schweiz ...	11
Diskontosätze: Geldmarktsätze ...	19-21	Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsunion	115, 116
Offizielle Sätze	17	Ausweise	1	Zahlungsverkehr mit dem Ausland .	73, 74
Privatsätze	19, 21	Diskontosatz	17	Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 21
Einfuhr	62-66, 68-71	Giroverkehr	48	Hypotheken	23
Elektrische Energie	96	Kreditbeanspruchung	4	Kassenobligationen	22
Emissionsstatistik	30-37	Lombardsatz	18	Lombardzinsfuß	18
Ertragsbilanz	72	Notendeckung	8	Spareinlagen	23
Europäische Zahlungsunion	115, 116	Währungsreserven	2	Zolleinnahmen	53, 54
Fabrikbauvorlagen	94	Notenbanken, ausländische:		Zwischenbilanzen der Banken	40, 41
		Ausweise	105		
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Accords de paiements de la Suisse . . .	11	Importation de produits import. . . .	66	Industrie: Degré d'activité	97, 98
Actions: Emissions	32-34, 37	Importation par pays	68	Indice des actions	25, 29
Indice: à l'étranger	29	Indice des prix du com. extér.	70	Salaires	91-93
en Suisse	25	Indice du volume du comm. extér. . .	71	Lettres de gages	38
Remboursements	35, 36, 37	par catégories écon. princip.	69	Marché du travail	97-100
Activité: Bâtiment	94	Résultats annuels	62, 64	Masse monétaire	113
Commerce de détail	101	Résultats mensuels	63, 65	Mouvement: Bourses	44-46
Industrie	97, 98	Service réglementé des paiements . .	73	Chambres de compensation	51, 52
Agriculture: Indice et prix des pro- duits agricoles	75, 79, 90	Communes, situation financière	61	Clearing des titres	49
Indice des prix des agents de la production agricole	75, 78, 89	Confédération: Encaisse or	3	Comptes de chèques et virements postaux	50
Produits d'origine animale	95	Impôts	53-56	Comptes de virement de la Banque nationale suisse	48
Argent au jour le jour	20	Situation financière	57, 58	Touristique	104
Assurance-vieillesse et survivants . .	39	Construction	94	Navigation sur le Rhin	103
Avances sur nantissement: Taux officiels	18	Cours: de billets de banque	14	Numéraire	47
Balance commerc. de la Suisse	62, 63, 68	de clearing avec l'étranger	12	Obligations: de caisse, taux des	22
Balance des revenus	72	des devises	13, 15	Emissions	30, 31, 34, 37
Banque des Règlements internat. . . .	106	des fonds d'Etat fédéraux	26	Indice	24, 27
Banque Internat. pour la Reconstit- tion et le Développement	107	fixés en vertu d'accords	11	Rendement	24, 28
Banque nationale suisse: Couverture des engagements	8	Demandes d'emploi	99, 100	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Crédits accordés	4	Dépôts à vue	47	Banques étrangères, etc.	105, 106, 108, 111, 112
Réserves monétaires	2	Dette publique: Cantons	60	Confédération	3
Situations	1	Communes	61	Prix	16
Taux d'escompte	17	Confédération	58	Production	114
Taux d'avances s. nantissement . . .	18	Douanes, recettes des	53, 54	Paiements avec l'étranger	73, 74
Virements	48	Droits de timbre fédéraux	53, 55	Parités monétaires	9, 10
Banques cantonales: Bilans	40, 41	Emissions	30-37	Poste: Chèques et virements	50
Taux d'intérêt	22, 23	Emprunts: Conversions	34, 37	Prix à la consommation: Indice: à l'étranger	88
Banques d'émission étrangères: Situations	105	Cours d'emprunts fédéraux	26	en Suisse	77, 86-88
Taux officiels	17	Indice des emprunts étrangers	27	Prix: de l'argent à Londres et à New York	84
Banques locales, bilans	40, 41	Remboursements	35, 36, 37	de gros	84
Bâtiment	94	Rendement à l'étranger	28	de l'or	16
Bilans de banques suisses	40-42	en Suisse	24	des produits agricoles	79, 90
Billets en circulation: à l'étranger	105, 109, 110	Energie électrique	96	variations des	75
en Suisse	1, 5, 6, 8	Epargne, taux des dépôts d'	23	Remboursement	35, 36, 37
Bourse: Cours des fonds d'Etat fédéraux . . .	26	Escompte: Taux officiel	17	Rendement: d'obligations	24, 28
Indices	24, 25, 27	Taux du marché monétaire: à l'étranger	21	des impôts fédéraux	53-56
Mouvements	44-46	en Suisse	19, 20	des droits de timbre fédéral	53, 55
Cantons, situation financière	60	Exportations	62-65, 67-71	Réserves monétaires: Banque nationale suisse	2
Centrales de lettres de gage	38	Finances: Cantons	60	Etranger	112
Chambres de compensation	51, 52	Communes	61	Salaires	91-93
Changes: Cours de billets de banque .	14	Confédération	53-59	Situations de banques: Banques d'émission étrangères . . .	105
Cours de clearing	12	Fonds monétaire international	108	Banque des Règlements internat. . .	106
Cours des devises	13, 15	Fonds de compensation de l'AVS	39	Banque Internat. pour la Reconst- truction et le Développement . . .	107
Cours fixés en vertu d'accords	11	Grandes banques: Bilans	40-42	Banque nationale suisse	1, 2, 4-8
Parités	9, 10	Taux d'int. des bons de caisse	22	Fonds monétaire international	108
Chemins de fer fédéraux: Résultats d'exploitation	59	Hôtellerie	104	Taux: d'avances sur nantissement . .	18
Quantités transportées	102	Hypothèques, taux des	23	d'épargne	23
Chèques et virements postaux	50	Importations	62-66, 68-71	de l'argent au jour le jour	20
Chômage	99, 100	Impôts fédéraux	53-56	d'escompte officiel	17
Circulation des billets: Banques centrales étrang.	105, 109, 110	Indice: de la production agricole	95	des obligations de caisse	22
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	des actions à l'étranger	29	du marché monétaire	21
Clearing: Cours de	12	des actions en Suisse	25	hors banque	19
des titres	49	des emprunts étrangers	27	hypothécaire	23
Commerce de détail	101	des obligations	24, 27	Timbre, droit de	53, 55
Commerce extérieur: Exportation de produits importants .	67	des prix à la consommation: à l'étranger	88	Tourisme	104
Exportation par pays	68	en Suisse	77, 86-88	Trafic des ports de Bâle	103
		des prix de gros: à l'étranger	85	Trusts d'investissement	43
		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Union européenne de paiements	115, 116
		des prix: de la production agric. . .	79, 90	Virements: de la Banque nationale suisse	48
		des agents de la prod. agric.	78, 89	postaux	50
		des marchés mondiaux	85		
		du commerce extérieur	70		
		du volume du commerce extér.	67, 71		

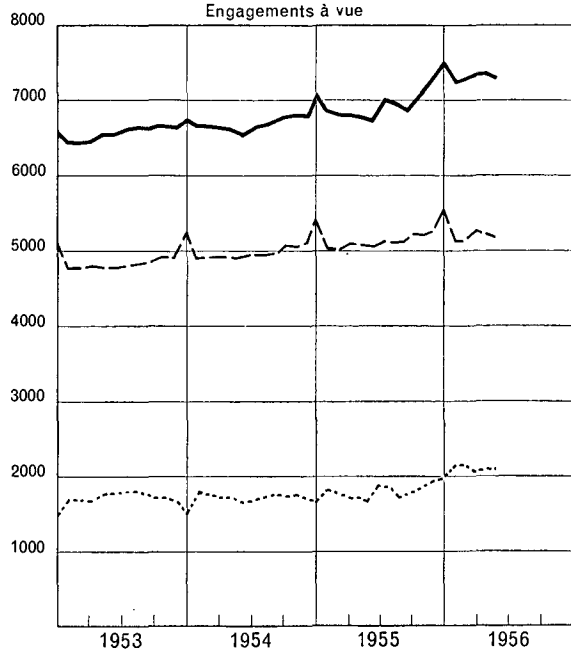
Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

— Total
- - - Notenumlauf - Billets en circulation
... Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

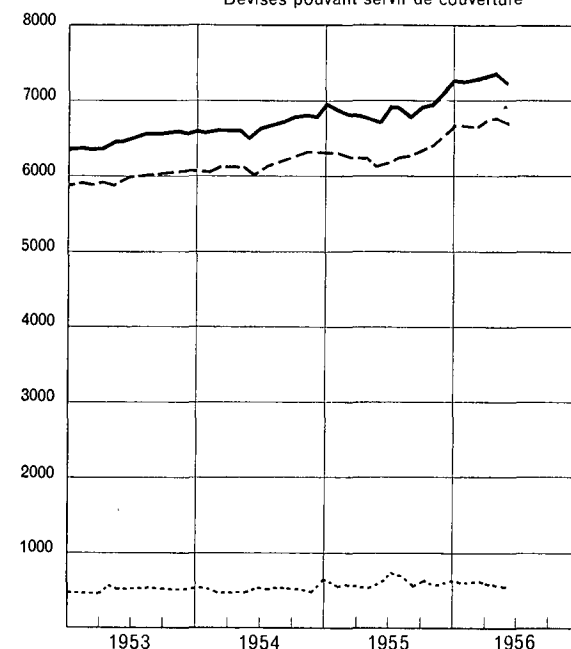
Mio Fr.



Währungsreserven — Réserves monétaires

— Total
- - - Goldbestand - Encaisse or
... Deckungsfähige Devisen - Devises pouvant servir de couverture

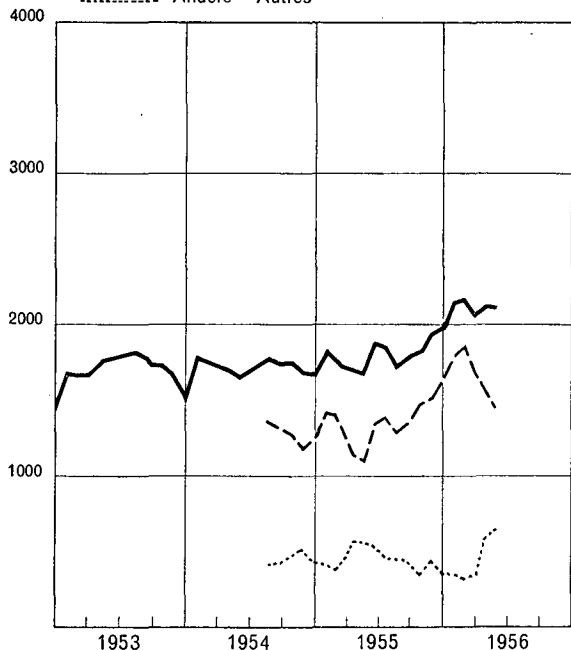
Mio Fr.



Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue

— Total
- - - Girorechnungen - Comptes de virements¹⁾
... Andere - Autres

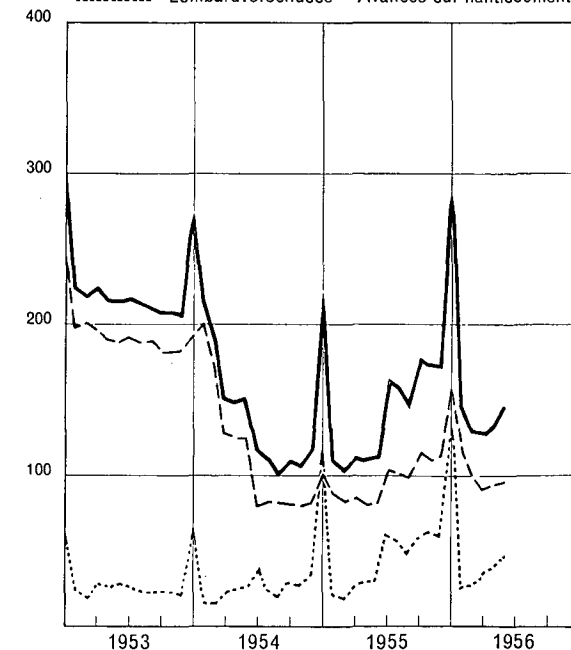
Mio Fr.



Kreditbeanspruchung — Crédits accordés

— Total¹⁾
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse
... Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement

Mio Fr.

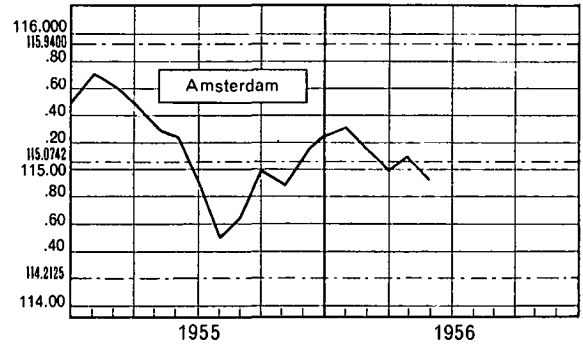
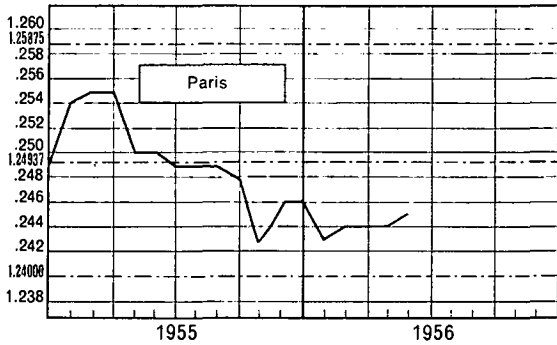
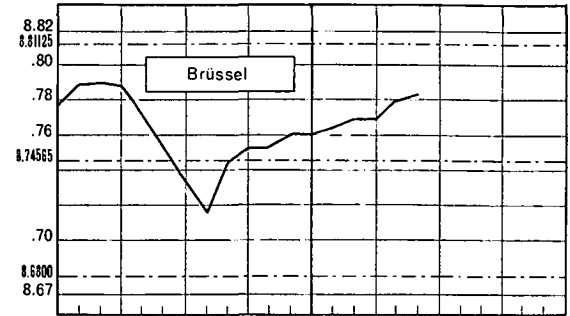
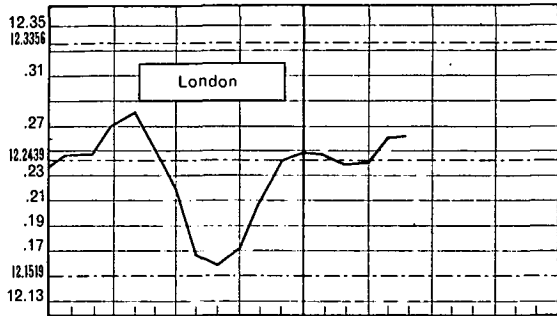
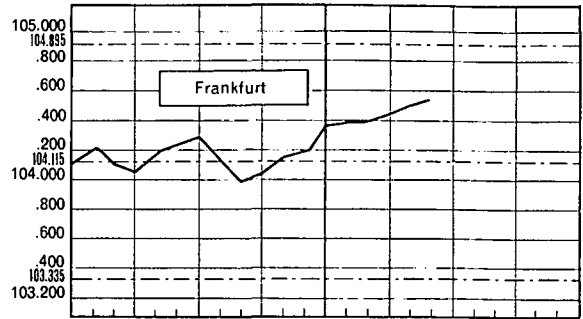
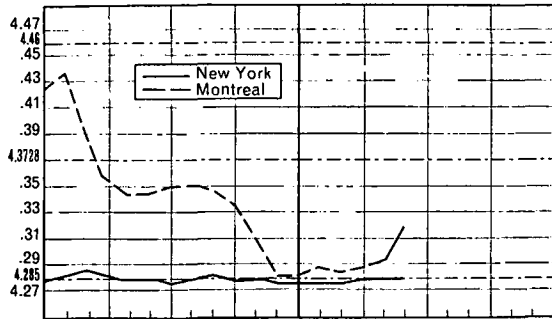


¹⁾ Banken, Handel und Industrie — Banques, commerce et industrie

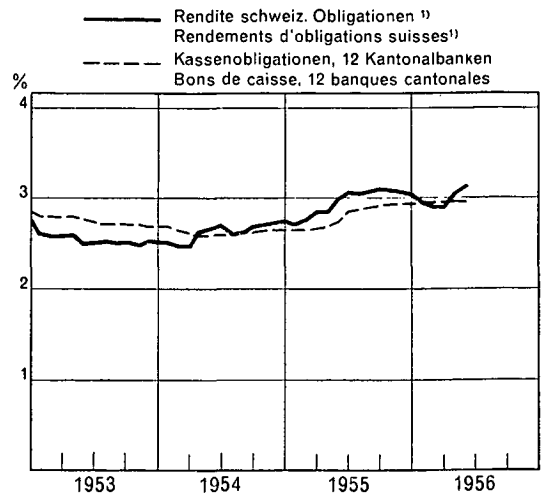
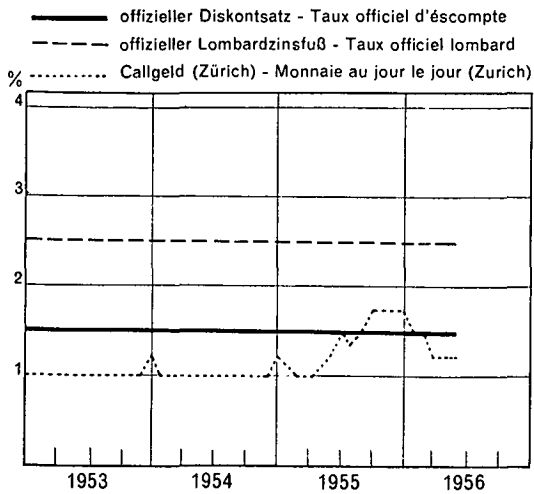
¹⁾ Einschliesslich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

Graphiques économiques suisses

Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles

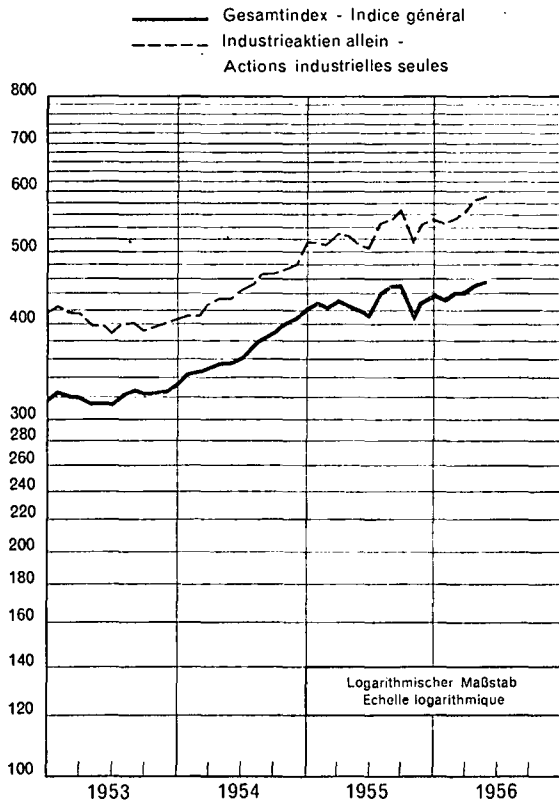


Zinssätze - Taux d'intérêts

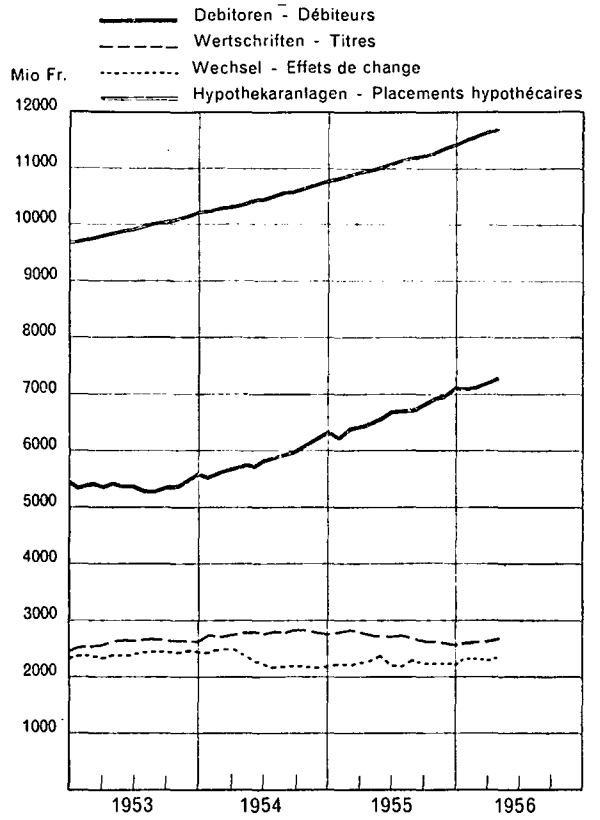


¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

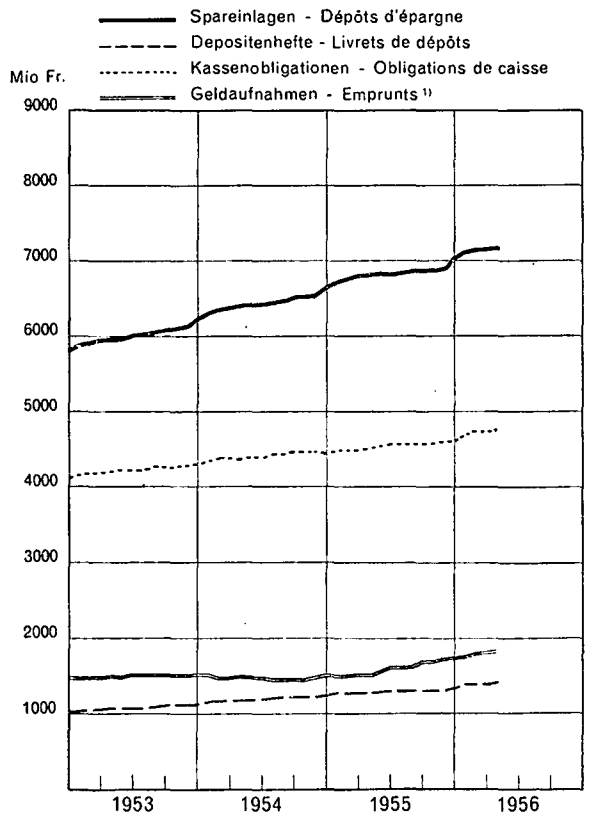
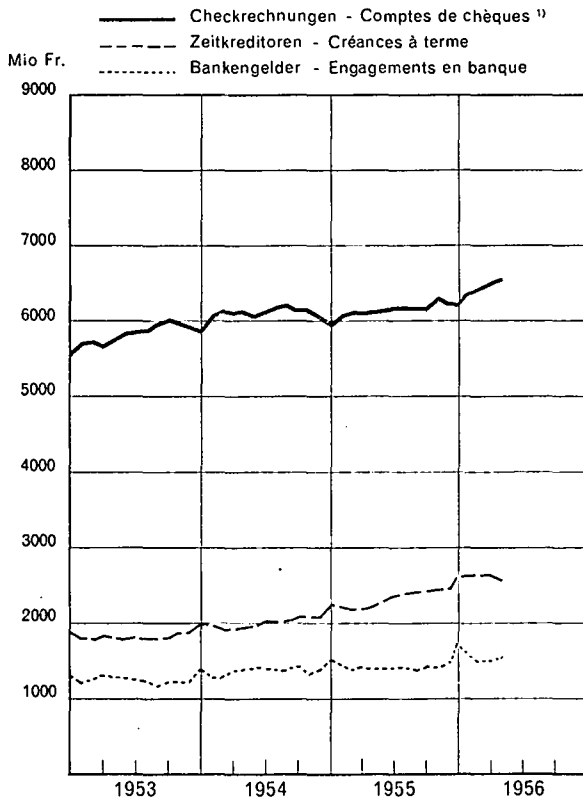
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions



Kreditgewährung von 52 Banken — Crédits accordés par 52 banques



Fremde Gelder von 52 Banken — Fonds étrangers de 52 banques



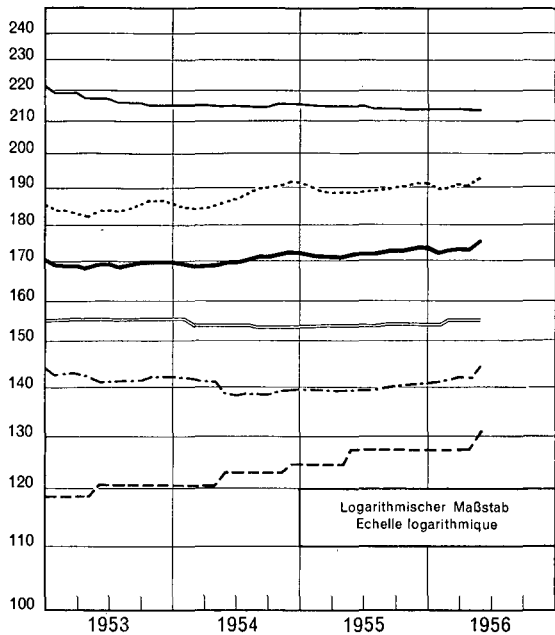
¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créances à vue

¹⁾ Obligationenanleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

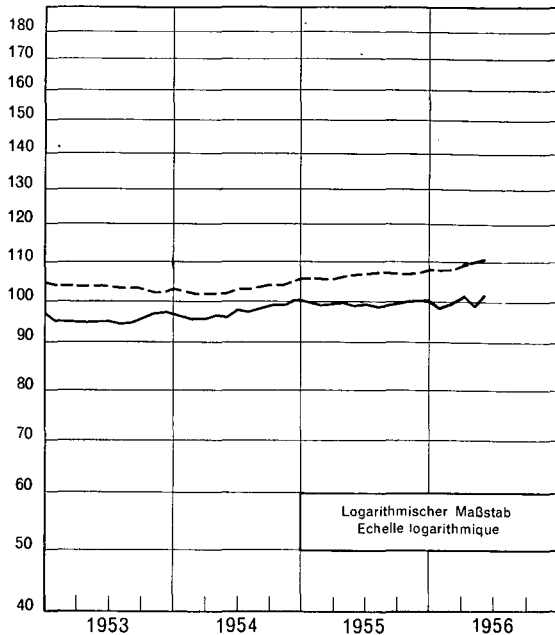
- Gesamtindex - Indice général
- Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - - - Miete - Logement
- - - - - Brenn- und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- ==== Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvements des prix de l'agriculture

1948 = 100

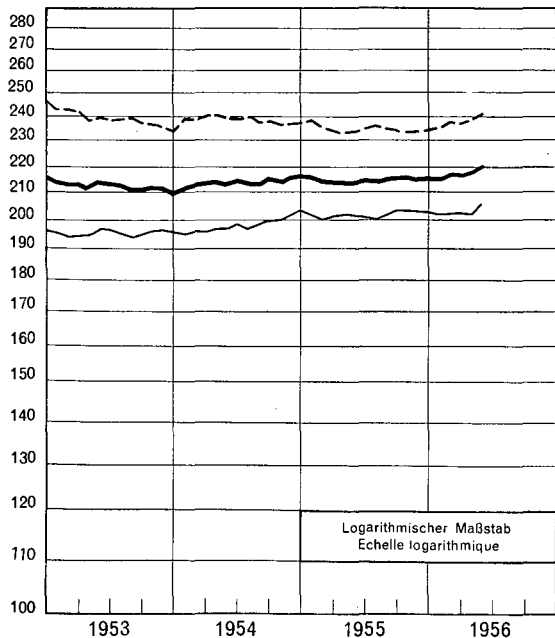
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles
- - - - - Index der Preise landwirtschaftlicher
Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

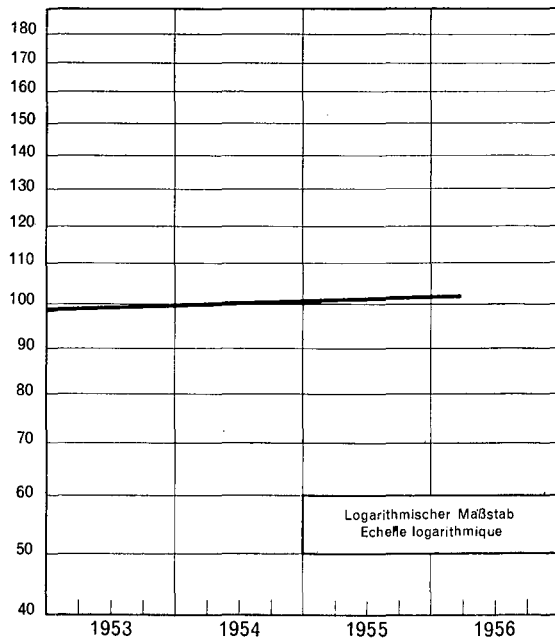
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - - - Auslandswaren - Marchandises étrangères



Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

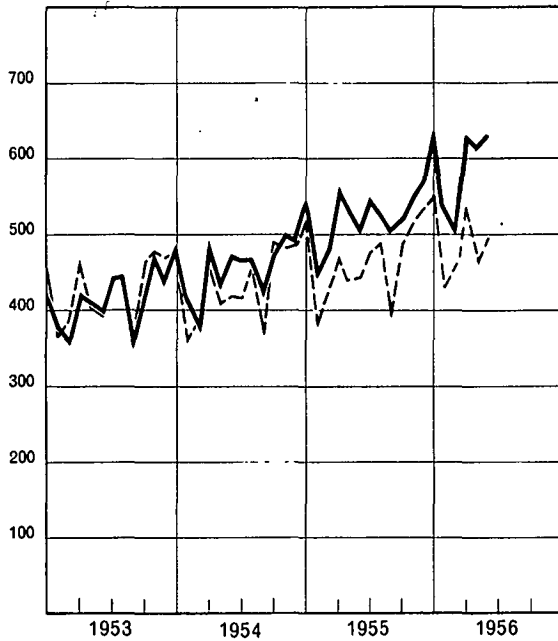
IV. Quartal - IV^e trimestre 1953 = 100



Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

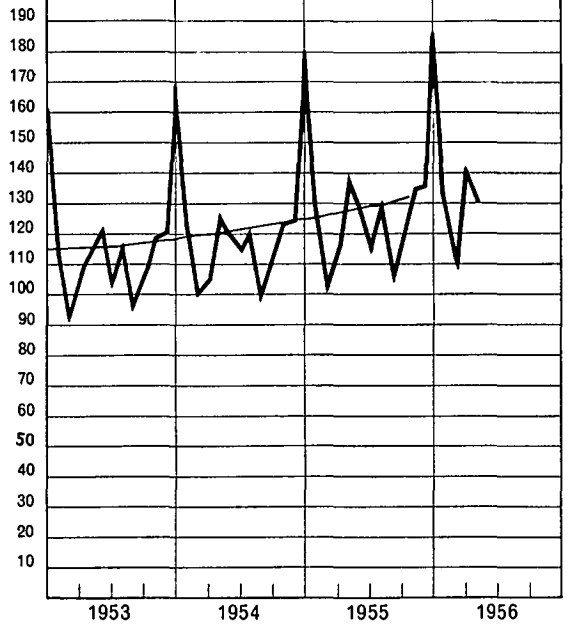
— Einfuhr - Importation
- - - - - Ausfuhr - Exportation

Mio Fr.



Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100

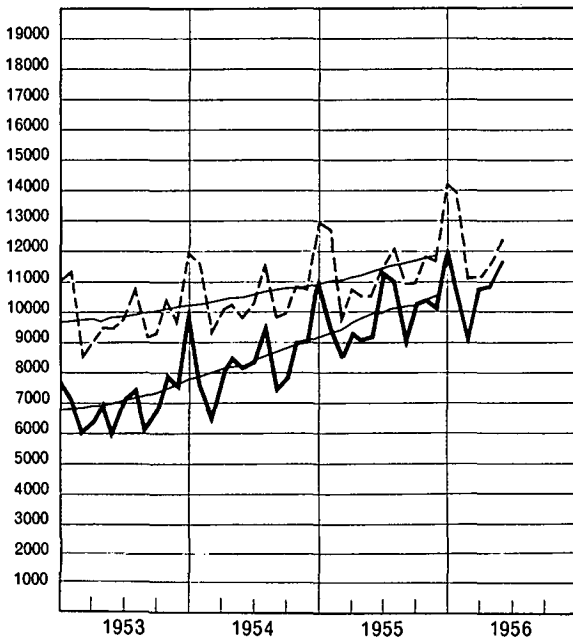
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse
- - - - - Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois

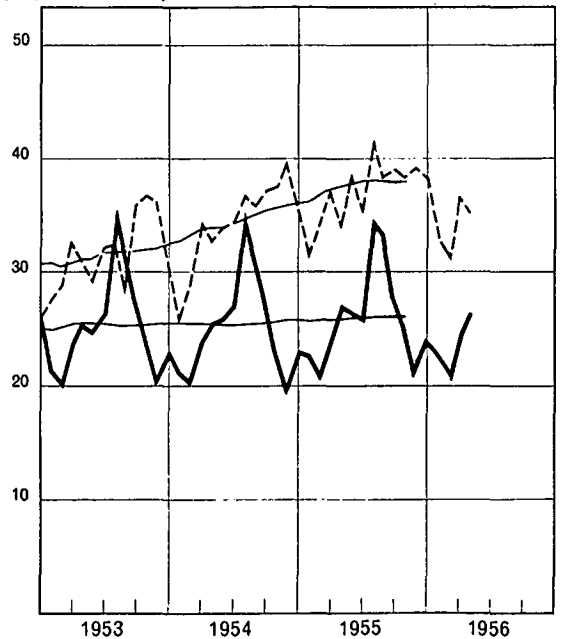
Mio Fr.



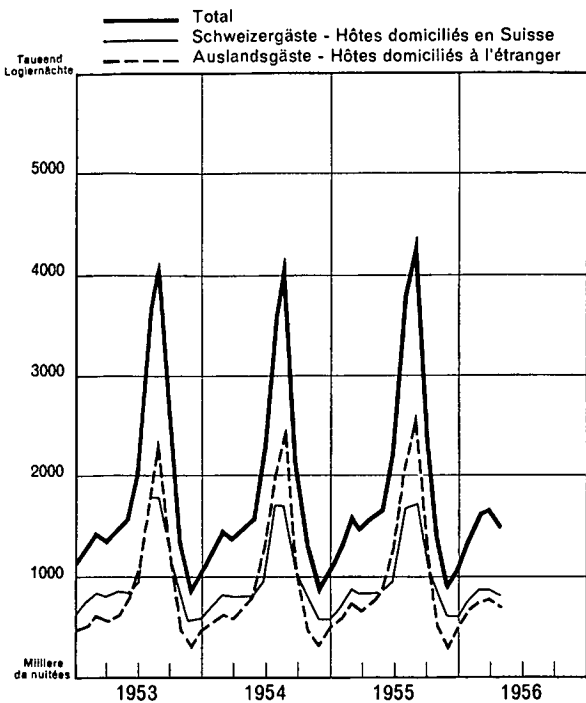
Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF

— Einnahmen aus dem Personenverkehr
Recettes du transport de voyageurs
- - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du transport de marchandises
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois

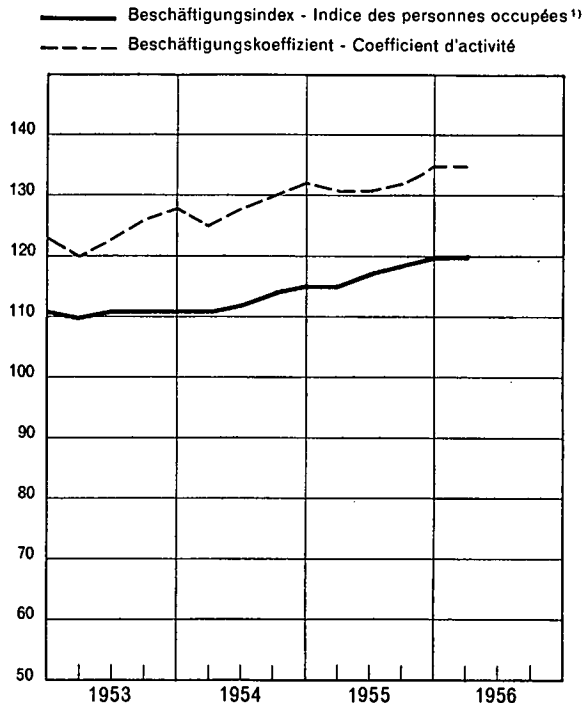
Mio Fr.



Fremdenverkehr - Mouvement touristique

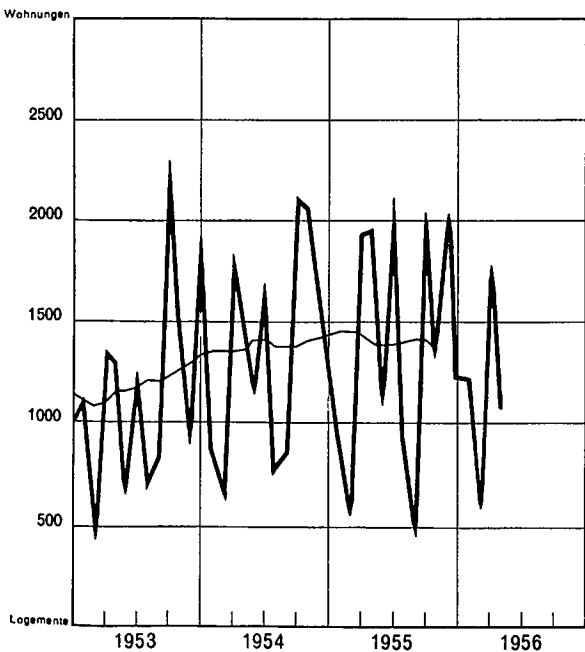
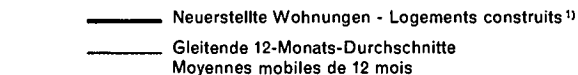


Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



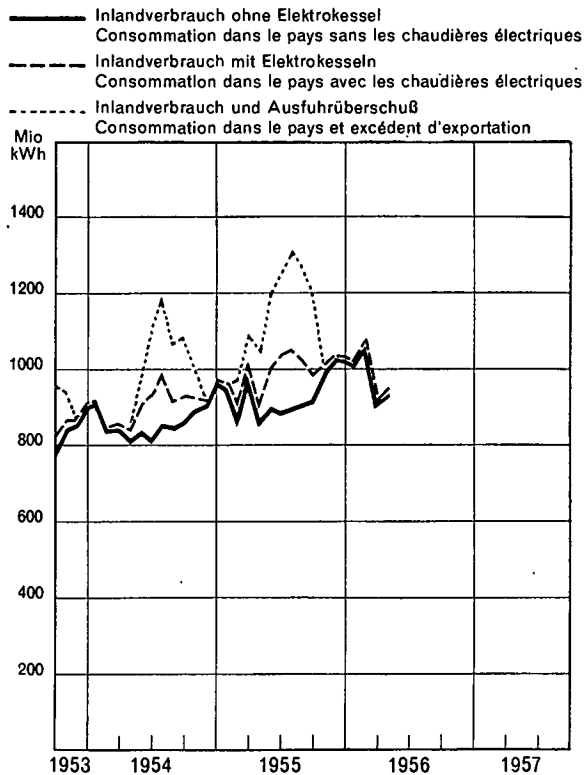
¹⁾ 3. Quartal 1949 = 100 - 3^e trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits



¹⁾ In 42 Städten - Dans 42 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millioneh Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif								
	Goldbestand Encaisse or	Devisen - Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvertu- re	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1955									
23. Mai	6 149,8	566,6	0,1	566,7	81,7	-	81,7	34,5	45,9
31.	6 149,6	603,6	0,1	603,7	82,2	-	82,2	30,4	45,8
7. Juni	6 149,6	627,8	0,1	627,9	82,7	-	82,7	33,6	45,8
15.	6 149,6	637,0	0,1	637,1	82,8	-	82,8	41,4	45,8
23.	6 149,6	700,6	0,1	700,7	89,5	-	89,5	44,5	45,8
30.	6 199,9	746,6	0,1	746,7	103,2	1,0	104,2	60,2	45,8
7. Juli	6 199,9	725,3	0,1	725,4	100,5	1,0	101,5	63,9	45,8
15.	6 229,9	692,2	0,1	692,3	101,6	1,0	102,6	60,6	45,8
23.	6 229,9	696,4	0,1	696,5	100,7	1,0	101,7	64,4	45,8
30.	6 242,9	682,7	0,1	682,8	100,3	1,0	101,3	56,7	45,8
6. August	6 267,2	636,7	0,1	636,8	102,7	3,0	105,7	57,5	45,8
15.	6 267,6	559,0	0,1	559,1	101,5	3,0	104,5	49,5	45,8
23.	6 267,6	559,7	0,1	559,8	97,8	3,0	100,8	45,8	45,8
31.	6 267,5	561,3	0,1	561,4	98,4	3,0	101,4	47,2	45,9
7. September ..	6 267,4	561,9	0,1	562,0	101,1	16,5	117,6	50,2	45,9
15.	6 299,3	571,4	0,1	571,5	99,1	3,5	102,6	42,8	45,9
23.	6 321,2	573,6	0,1	573,7	105,2	3,5	108,7	48,2	45,9
30.	6 323,1	626,7	0,1	626,8	116,8	3,5	120,3	57,0	45,9
7. Oktober	6 366,3	579,4	0,1	579,5	113,5	4,5	118,0	58,1	45,9
15.	6 414,9	579,2	0,1	579,3	112,5	-	112,5	46,9	45,9
22.	6 414,9	577,6	0,1	577,7	114,0	-	114,0	49,3	45,9
31.	6 414,9	578,3	0,1	578,4	111,8	-	111,8	62,0	45,9
7. November ..	6 415,9	576,9	0,1	577,0	101,1	-	101,1	64,1	45,9
15.	6 448,4	596,8	0,1	596,9	105,5	-	105,5	55,2	45,9
23.	6 470,0	594,7	0,1	594,8	110,6	-	110,6	57,9	45,9
30.	6 526,3	601,2	0,1	601,3	112,9	-	112,9	60,0	45,9
7. Dezember ..	6 561,0	579,7	0,1	579,8	115,0	1,0	116,0	65,9	45,9
15.	6 598,2	607,8	0,1	607,9	121,5	2,0	123,5	68,9	45,9
23.	6 643,0	593,0	0,1	593,1	133,3	4,0	137,3	91,0	45,9
31.	6 686,3	624,0	0,1	624,1	152,2	2,0	154,2	131,8	45,9
1956									
7. Januar	6 688,5	569,9	0,1	570,0	135,4	2,0	137,4	49,5	45,9
14.	6 666,8	577,1	0,1	577,2	130,1	2,0	132,1	32,6	45,9
23.	6 666,9	576,1	0,1	576,2	125,5	0,3	125,8	32,7	45,9
31.	6 667,0	581,8	0,1	581,9	115,4	0,3	115,7	25,3	45,9
7. Februar	6 667,1	579,7	0,1	579,8	113,3	0,3	113,6	24,2	45,9
15.	6 643,2	579,4	0,1	579,5	111,4	0,3	111,7	23,8	45,9
23.	6 643,2	604,8	0,1	604,9	103,0	0,3	103,3	21,3	45,9
29.	6 665,0	617,5	0,1	617,6	101,0	0,3	101,3	26,6	45,9
7. März	6 728,6	602,7	0,1	602,8	98,1	0,3	98,4	27,1	45,9
15.	6 730,9	594,5	0,1	594,6	94,9	0,3	95,2	23,7	45,8
23.	6 730,9	557,6	0,1	557,7	91,7	0,3	92,0	27,7	45,8
29.	6 731,0	590,2	0,1	590,3	92,1	0,3	92,4	34,9	45,8
7. April	6 752,7	579,4	0,1	579,5	91,1	0,3	91,4	33,9	45,4
14.	6 723,2	583,1	0,1	583,2	91,2	0,3	91,5	27,9	45,1
23.	6 723,2	590,7	0,1	590,8	92,0	-	92,0	25,9	45,1
30.	6 753,5	581,3	0,1	581,4	94,2	1,0	95,2	36,5	45,1
7. Mai	6 755,0	585,7	0,1	585,8	93,3	1,0	94,3	42,2	45,1
15.	6 684,3	581,6	0,1	581,7	94,9	1,0	95,9	35,5	45,1
23.	6 684,3	576,9	0,1	577,0	96,6	1,0	97,6	40,5	45,1
31.	6 684,3	557,1	0,1	557,2	97,0	1,0	98,0	47,4	45,1
7. Juni	6 684,3	553,7	0,1	553,8	97,7	1,0	98,7	48,8	45,1
15.	6 649,1	541,8	0,1	541,9	101,7	-	101,7	40,9	45,1

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

		Passiven - Passif							Situation au
Korre- spon- dent im Inland Corres- pondants en Suisse 10	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif 11	Eigene Gelder Fonds propres 12	Noten- umlauf Billets en circulation 13	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Sonstige Passiven Autres postes du passif 17	Total 18	
				Girorech- nungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾ 14	andere autres 15	Total 16			
1955									
12,5	27,1	47,0	4 921,0	1 195,8	604,9	1 800,7	149,5	6 918,2	23 Mai
13,5	26,6	47,0	5 072,6	1 107,0	573,3	1 680,3	151,9	6 951,8	31
11,9	29,2	47,0	4 975,9	1 191,5	613,8	1 805,3	152,5	6 980,7	7 Juin
22,9	25,9	47,0	4 902,1	1 345,2	558,4	1 903,6	152,8	7 005,5	15
17,7	26,8	47,0	4 961,1	1 399,3	514,4	1 913,7	152,8	7 074,6	23
30,7	30,8	47,0	5 127,8	1 348,2	539,4	1 887,6	155,9	7 218,3	30
14,9	29,1	47,0	5 039,4	1 313,9	623,2	1 937,1	157,0	7 180,5	7 Juillet
24,0	26,1	47,0	4 990,5	1 441,0	546,1	1 987,1	156,7	7 181,3	15
17,3	28,2	47,0	5 054,5	1 422,3	504,1	1 926,4	155,9	7 183,8	23
25,5	30,7	47,0	5 123,0	1 392,0	465,9	1 857,9	157,8	7 185,7	30
10,6	30,0	47,0	5 042,6	1 362,3	544,0	1 906,3	157,7	7 153,6	6 Août
19,5	27,7	47,0	4 985,1	1 392,7	490,8	1 883,5	158,1	7 073,7	15
11,7	26,8	47,0	4 988,7	1 402,7	460,9	1 863,6	159,0	7 058,3	23
23,3	31,9	47,0	5 131,4	1 288,9	453,9	1 742,8	157,4	7 078,6	31
11,2	31,2	47,0	5 069,1	1 353,2	459,8	1 813,0	156,4	7 085,5	7 Septembre
22,6	29,9	47,0	5 025,6	1 400,0	485,7	1 885,7	156,3	7 114,6	15
15,4	30,9	47,0	5 086,1	1 412,3	439,2	1 851,5	159,4	7 144,0	23
20,3	32,1	47,0	5 227,8	1 355,0	433,3	1 788,3	162,4	7 225,5	30
9,5	35,3	47,0	5 135,5	1 393,7	473,5	1 867,2	162,9	7 212,6	7 Octobre
21,0	28,3	47,0	5 062,9	1 598,4	377,4	1 975,8	163,1	7 248,8	15
9,0	29,1	47,0	5 063,3	1 574,8	381,9	1 956,7	172,9	7 239,9	22
17,7	32,6	47,0	5 221,5	1 478,9	351,0	1 829,9	164,9	7 263,3	31
11,5	45,7	47,0	5 142,1	1 487,0	420,0	1 907,0	165,1	7 261,2	7 Novembre
22,3	36,1	47,0	5 071,8	1 600,5	426,9	2 027,4	164,1	7 310,3	15
15,0	35,1	47,0	5 091,7	1 588,8	437,3	2 026,1	164,5	7 329,3	23
26,4	38,8	47,0	5 254,6	1 510,4	435,9	1 946,3	163,7	7 411,6	30
16,3	40,8	47,0	5 230,8	1 505,4	479,3	1 984,7	163,2	7 425,7	7 Décembre
42,3	34,7	47,0	5 307,3	1 559,8	442,4	2 002,2	164,9	7 521,4	15
22,5	37,0	47,0	5 509,5	1 477,5	370,4	1 847,9	165,4	7 569,8	23
47,8	31,1	47,0	5 515,5	1 623,8	366,6	1 990,4	168,3	7 721,2	31
1956									
12,2	32,0	47,0	5 287,3	1 654,6	378,8	2 033,4	167,8	7 535,5	7 Janvier
16,9	23,2	47,0	5 126,3	1 814,5	345,4	2 159,9	161,5	7 494,7	14
8,7	25,8	47,0	5 061,5	1 885,4	326,9	2 212,3	161,2	7 482,0	23
19,3	24,9	47,0	5 129,9	1 777,7	363,9	2 141,6	161,5	7 480,0	31
9,6	27,1	47,0	5 028,2	1 858,6	371,4	2 230,0	162,1	7 467,3	7 Février
18,5	25,0	47,0	4 954,3	1 932,1	351,4	2 283,5	162,8	7 447,6	15
14,1	26,8	47,0	4 991,4	1 926,5	325,4	2 251,9	169,2	7 459,5	23
17,9	26,8	47,0	5 125,6	1 850,1	312,5	2 162,6	165,9	7 501,1	29
12,3	30,6	47,0	5 060,0	1 896,3	378,7	2 275,0	163,7	7 545,7	7 Mars
19,8	25,2	48,0	5 010,7	1 910,5	408,1	2 318,6	157,9	7 535,2	15
14,1	25,7	48,0	5 085,3	1 814,2	388,4	2 202,6	158,0	7 493,9	23
17,3	26,8	48,0	5 263,0	1 706,7	359,9	2 066,6	160,9	7 538,5	29
11,3	27,3	48,0	5 120,3	1 749,1	464,7	2 213,8	159,4	7 541,5	7 Avril
18,8	23,6	48,0	5 036,7	1 784,1	483,6	2 267,7	160,9	7 513,3	14
11,5	25,4	48,0	5 030,4	1 749,0	523,5	2 272,5	163,0	7 513,9	23
17,7	29,8	48,0	5 205,0	1 561,7	579,8	2 141,5	164,7	7 559,2	30
11,5	28,9	48,0	5 107,6	1 552,1	690,1	2 242,2	165,0	7 562,8	7 Mai
24,9	26,0	48,0	5 023,9	1 618,1	639,2	2 257,3	164,2	7 493,4	15
17,6	26,2	48,0	5 029,0	1 578,4	668,6	2 247,0	164,3	7 488,3	23
26,0	31,0	48,0	5 166,1	1 452,8	651,9	2 104,7	170,2	7 489,0	31
11,7	28,8	48,0	5 081,3	1 481,0	695,7	2 176,7	165,2	7 471,2	7 Juin
24,2	26,8	48,0	5 031,5	1 499,7	683,6	2 183,3	166,9	7 429,7	15

¹⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	5 946,2	5 906,6	6 084,3	6 318,0	6 667,0
Februar	5 894,3	5 904,5	6 130,6	6 269,0	6 665,0
März	5 920,2	5 911,3	6 130,6	6 259,1	6 731,0
April	5 836,2	5 908,9	6 138,7	6 235,3	6 753,5
Mai	5 821,7	5 970,2	6 047,4	6 149,6	6 684,3
Juni	5 815,1	6 008,6	6 130,7	6 199,9	
Juli	5 812,7	6 049,0	6 198,2	6 242,9	
August	5 797,6	6 056,1	6 221,4	6 267,5	
September ..	5 798,7	6 072,7	6 271,6	6 323,1	
Oktober	5 804,6	6 091,9	6 321,0	6 414,9	
November	5 812,3	6 091,9	6 321,0	6 526,3	
Dezember	5 876,1	6 086,1	6 323,4	6 686,3	
Mittel ¹⁾	5 847,5	5 998,7	6 176,7	6 304,5	
Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture					
Janvier	251,6	468,7	523,9	575,0	581,8
Février	270,1	463,6	495,3	576,3	617,5
Mars	246,2	466,7	496,1	560,7	590,2
Avril	306,1	554,2	484,3	563,5	581,3
Mai	288,8	517,5	498,7	603,6	557,1
Juin	286,9	525,3	536,8	746,6	
Juillet	337,1	534,0	508,8	682,7	
Août	374,8	535,8	530,2	561,3	
Septembre ..	417,9	531,9	526,7	626,7	
Oktober	442,2	509,2	507,9	578,3	
November	461,8	504,4	488,2	601,2	
Décembre	490,9	522,1	649,7	624,0	
Moyenne ¹⁾ ..	337,1	511,4	517,4	597,9	
Total					
Januar	6 197,8	6 375,3	6 608,2	6 893,0	7 248,8
Februar	6 164,4	6 368,1	6 625,9	6 845,3	7 282,5
März	6 166,4	6 378,0	6 626,7	6 819,8	7 321,2
April	6 142,3	6 463,1	6 623,0	6 798,8	7 334,8
Mai	6 110,5	6 487,7	6 546,1	6 753,2	7 241,4
Juni	6 102,0	6 533,9	6 667,5	6 946,5	
Juli	6 149,8	6 583,0	6 707,0	6 925,6	
August	6 172,4	6 591,9	6 751,6	6 828,8	
September ..	6 216,6	6 604,6	6 804,3	6 949,8	
Oktober	6 246,8	6 601,1	6 828,9	6 993,2	
November	6 274,1	6 596,3	6 809,2	7 127,5	
Dezember	6 367,0	6 608,2	6 973,1	7 310,3	
Mittel ¹⁾	6 184,6	6 510,1	6 694,1	6 902,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**
In Millionen Franken – En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1952	1953	1954	1955	1956
März – Mars	277,8	225,6	225,6	225,6	225,4
Juni – Juin	277,8	225,6	225,6	225,6	150,1 ²⁾
Sep. – Sep.	277,8	225,6	225,6	225,6	
Dez. – Déc.	227,8	225,6	225,6	225,6	
Mittel ¹⁾	273,6	225,7	225,6	225,6	

¹⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.
²⁾ 15. Juni. – 15 Juin.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Schweizerwechsel²⁾ – Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	209,2	199,3	200,8	87,6	115,4
Februar	211,2	200,6	174,0	83,5	101,0
März	200,8	196,9	127,8	85,2	92,1
April	204,7	190,2	125,0	80,8	94,2
Mai	197,8	188,5	125,0	82,2	97,0
Juni	199,4	191,3	80,1	103,2	
Juli	205,2	189,9	82,5	100,3	
August	201,5	188,8	82,0	98,4	
September ..	199,3	184,9	80,9	116,8	
Oktober	200,0	184,8	80,1	111,8	
November	203,6	185,5	82,0	112,9	
Dezember	245,7	191,9	101,2	152,2	
Mittel ¹⁾	204,9	192,5	113,4	97,5	
Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse					
Janvier	2,3	–	–	–	0,3
Février	0,3	–	–	–	0,3
Mars	0,3	–	–	0,2	0,3
Avril	0,3	–	–	–	1,0
Mai	1,5	–	–	–	1,0
Juin	1,5	–	–	1,0	
Juillet	–	–	–	1,0	
Août	1,0	–	–	3,0	
Septembre ..	1,0	–	–	3,5	
Oktober	–	–	–	–	
November	–	–	–	–	
Décembre	–	14,7	2,0	2,0	
Moyenne ¹⁾ ..	0,8	0,7	0,5	1,2	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	21,6	24,8	15,6	20,8	25,3
Februar	21,7	18,6	15,3	19,6	26,6
März	32,5	28,0	23,1	26,9	34,9
April	31,1	26,7	24,3	29,4	36,5
Mai	32,5	28,1	26,3	30,4	47,4
Juni	51,5	26,5	37,3	60,2	
Juli	28,7	23,9	25,4	56,7	
August	28,2	22,0	19,8	47,2	
September ..	30,7	23,0	28,6	57,0	
Oktober	27,2	22,6	27,1	62,0	
November	34,3	21,4	34,0	60,0	
Dezember	64,0	65,2	116,6	131,8	
Mittel ¹⁾	30,0	24,7	26,1	44,7	
Total					
Janvier	233,1	224,1	216,4	108,4	141,0
Février	233,2	219,2	189,3	103,1	127,9
Mars	233,6	224,9	150,9	112,3	127,3
Avril	236,1	216,9	149,3	110,2	131,7
Mai	231,8	216,6	151,3	112,6	145,4
Juin	252,4	217,8	117,4	164,4	
Juillet	233,9	213,8	107,9	158,0	
Août	230,7	210,8	101,8	148,6	
September ..	231,0	207,9	109,5	177,3	
Oktober	227,2	207,4	107,2	173,8	
November	237,9	206,9	116,0	172,9	
Décembre	309,7	271,8	219,8	286,0	
Moyenne ¹⁾ ..	235,7	217,9	140,0	143,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.
²⁾ 1952 einschließlich Wechsel der Darlehenskasse. 1952 y compris les effets de la Caisse de prêts.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	4 592,4	4 783,6	4 904,0	5 047,7	5 129,9
Februar	4 568,6	4 786,7	4 911,3	5 044,6	5 125,6
März	4 590,8	4 806,4	4 920,6	5 104,6	5 263,0
April	4 582,0	4 796,5	4 925,6	5 083,6	5 205,0
Mai	4 573,9	4 790,9	4 914,6	5 072,6	5 166,1
Juni	4 623,5	4 813,8	4 967,4	5 127,8	
Juli	4 634,6	4 836,8	4 956,1	5 123,0	
August	4 677,2	4 861,4	4 957,2	5 131,4	
September	4 747,2	4 937,7	5 052,0	5 227,8	
Oktober	4 797,2	4 942,9	5 066,2	5 221,5	
November	4 841,8	4 993,0	5 114,5	5 254,6	
Dezember	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	
Mittel ¹⁾	4 596,2	4 783,6	4 904,0	5 056,8	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	1 718,2	1 685,7	1 782,6	1 838,7	2 141,6
Février	1 704,3	1 671,6	1 767,1	1 788,0	2 162,6
Mars	1 692,0	1 676,7	1 731,8	1 727,1	2 066,6
Avril	1 679,0	1 763,0	1 722,2	1 719,4	2 141,5
Mai	1 648,5	1 794,2	1 667,7	1 680,3	2 104,7
Juin	1 608,9	1 809,0	1 706,3	1 887,6	
Juillet	1 628,5	1 815,2	1 745,7	1 857,9	
Août	1 601,9	1 787,0	1 785,5	1 742,8	
Septembre	1 577,3	1 742,5	1 754,4	1 788,3	
Oktober	1 560,8	1 730,7	1 758,3	1 829,9	
November	1 547,1	1 676,1	1 700,2	1 946,3	
Décembre	1 453,9	1 540,9	1 692,2	1 990,4	
Moyenne ¹⁾	1 692,2	1 805,2	1 802,2	1 873,6	
Total					
Januar	6 310,6	6 469,3	6 686,6	6 886,4	7 271,5
Februar	6 272,9	6 458,3	6 678,4	6 832,6	7 288,2
März	6 282,8	6 483,1	6 652,4	6 831,7	7 329,6
April	6 261,0	6 559,5	6 647,8	6 803,0	7 346,5
Mai	6 222,4	6 585,1	6 582,3	6 752,9	7 270,8
Juni	6 232,4	6 622,8	6 673,7	7 015,4	
Juli	6 263,1	6 652,0	6 701,8	6 980,9	
August	6 279,1	6 648,4	6 742,7	6 874,2	
September	6 324,5	6 680,2	6 806,4	7 016,1	
Oktober	6 358,0	6 673,6	6 824,5	7 051,4	
November	6 388,9	6 669,1	6 814,7	7 200,9	
Dezember	6 575,8	6 769,4	7 103,8	7 505,9	
Mittel ¹⁾	6 288,4	6 588,8	6 706,2	6 930,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1956 ¹⁾
	1952	1953	1954	1955	
1000	1 318,2	1 362,2	1 440,2	1 464,8	1 313,7
500	543,7	556,1	601,9	609,2	537,4
100	2 363,0	2 399,0	2 450,5	2 518,6	2 292,9
50	413,6	417,7	432,5	444,9	420,2
20	348,6	360,1	373,0	378,5	376,6
10	-	-	-	-	-
5	134,8	133,4	113,5	99,5	90,7
Total	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	5 031,5

¹⁾ 15. Juni. - 15 Juin.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Andere täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	.	1 424,9	1 777,7	.	413,8	363,9
Feb. - Fév.	.	1 404,6	1 850,1	.	383,4	312,5
März - Mars	.	1 272,4	1 706,7	.	454,7	359,9
Apr. - Avr.	.	1 150,8	1 561,7	.	568,6	579,8
Mai - Mai	.	1 107,0	1 452,8	.	573,3	651,9
Juni - Juin	.	1 348,2	.	.	539,4	
Juli - Juil.	.	1 392,0	.	.	465,9	
Aug. - Août	1 363,1	1 288,9	.	422,4	453,9	
Sep. - Sep.	1 325,5	1 355,0	.	428,9	433,3	
Okt. - Oct.	1 278,6	1 478,9	.	479,7	351,0	
Nov. - Nov.	1 185,6	1 510,4	.	514,6	435,9	
Dez. - Déc.	1 255,2	1 623,8	.	437,0	366,6	
Mittel Moyenne ¹⁾	1 354,5	1 397,2		447,7	476,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	129,48	123,48	124,07	125,17	129,96
Februar	129,02	123,35	124,83	124,27	130,03
März	128,96	122,99	124,59	122,62	127,89
April	127,37	123,19	124,63	122,66	129,75
Mai	127,28	124,61	123,05	121,23	129,39
Juni	125,77	124,82	123,42	120,91	
Juli	125,42	125,06	125,06	121,86	
August	123,95	124,57	125,50	122,14	
September	122,15	122,99	124,26	120,95	
Oktober	121,00	123,25	124,77	122,85	
November	120,04	122,01	123,59	124,20	
Dezember	114,73	116,40	116,85	121,23	
Mittel ¹⁾	127,22	125,40	125,95	124,67	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	94,23	91,30	90,99	91,75	91,69
Février	93,97	91,43	91,80	91,75	91,45
Mars	94,23	91,18	92,16	91,62	91,83
Avril	93,21	90,08	92,34	91,65	91,93
Mai	93,56	90,66	91,87	91,07	91,93
Juin	93,30	90,73	91,86	88,38	
Juillet	92,81	90,94	92,48	89,43	
Août	92,33	91,09	92,27	91,17	
September	91,69	90,91	92,23	90,12	
Oktober	91,30	91,28	92,62	90,97	
November	90,97	91,35	92,75	90,63	
Décembre	89,36	89,91	89,01	89,08	
Moyenne ¹⁾	92,99	91,04	92,10	90,97	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 226 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aegypten	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ³⁾	Egypte
Aethiopien	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Australien	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ³⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	21. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Bolivien	Boliviano	14. 5. 1953	0,004 677 22	190,000	4 345,013	2,301	Bolivie
Brasilien	Cruzeiro	14. 7. 1948	0,048 036 3	18,500 0	423,067	23,637	Brésil
Burma	Kyat	10. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon	Rupie - roupie	17. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Chile	Peso	5. 10. 1953	0,008 078 83	110,000	2 515,535	3,975	Chili
Costa Rica	Colon	18. 12. 1946	0,158 267	5,615 00	128,407	77,877	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	2. 2. 1953	0,211 588	4,200 00	96,048	104,115	Allemagne occ.
Dominik. Rep.	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	2. 12. 1950	0,059 244 7	15,000 0	343,028	29,152	Equateur
Finnland	Mark	28. 6. 1951	0,003 863 79	230,000	5 259,753	1,901	Finlande
Großbritannien	Pfund Sterling - livre sterling	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Guatemala
Haïti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haïti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	18. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Iraq
Iran	Rial	18. 12. 1946	0,027 555 7	32,250 0	737,509	13,559	Iran
Island	Krone - couronne	20. 3. 1950	0,054 567 6	16,285 7	372,429	26,851	Islande
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien	Dinar	5. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Jordanie
Jugoslawien	Dinar	28. 12. 1951	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yougoslavie
Kolumbien	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Kolumbie
Kuba	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Luxemburg	Franken - franc	23. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Mexiko	Peso	17. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande	Gulden - florin	20. 9. 1949	0,233 861	3,800 00	86,900	115,074	Pays-Bas
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	30. 4. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Panama
Paraguay	Guarani	1. 3. 1956	0,014 811 2	60,000 0	1 372,110	7,288	Paraguay
Philippinen	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Südafrik. Union	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Union Sudafric.
Syrien	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie
Türkei	Pfund - livre	19. 6. 1947	0,317 382	2,800 00	64,032	156,172	Turquie
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	USA
Venezuela	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, China, Frankreich, Griechenland, Indonesien, Israel, Italien, Kanada, Korea, Peru, Thailand und Uruguay. - Pour les pays membres suivants il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Chine, France, Grèce, Indonésie, Israël, Italie, Canada, Corée, Pérou, Thaïlande et Uruguay.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungs- einheiten für 1 US-Dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten	
				Unités moné- taires pour 1 US dollar	Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	12. 5. 1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Polen	Zloty	30. 10. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Portugal	Escudo	22. 9. 1949	30,91 ¹⁾	28,75	657,48	15,21	Portugal
Rumänien	Leu	1. 2. 1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 3. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Unionsoviétique
Ungarn	Forint	1. 8. 1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

1) Auf Grund eines offiziellen Wechselkurses errechnet. – Calculé sur la base d'un cours de change officiel.

10

Kurse in Zahlungsabkommen der Schweiz – Cours fixés dans des accords de paiements de la Suisse

Länder	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Kauf	Verkauf	Pays
				Achat	Vente	
				Fr.	Fr.	
Belgien	18. 5. 1953	1 Fr. = 11,43426 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,68 ¹⁾	8,81 $\frac{1}{8}$ ¹⁾	Belgique
Dänemark	18. 5. 1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	62,83 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	63,78 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	Danemark
Deutschland-West	18. 5. 1953	100 Fr. = 96,0476 DM	100 DM = 104,115 fr.	103,33 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	104,89 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	Allemagne occ.
Frankreich	18. 5. 1953	1 Fr. = 80,04 fr. Fr.	100 ffr. = 1,24937 fr.	1,24 ¹⁾	1,25 $\frac{7}{8}$ ¹⁾	France
Großbritannien	18. 5. 1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,15 $\frac{3}{16}$ ¹⁾	12,33 $\frac{3}{16}$ ¹⁾	Grande-Bret.
Italien	22. 8. 1955	1 Fr. = 142,908 Lit.	100 lit. = 0,69975 fr.	0,6945 ¹⁾	0,7050 ¹⁾	Italie
Niederlande	18. 5. 1953	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,21 $\frac{1}{4}$ ¹⁾	115,94 ¹⁾	Pays-Bas
Norwegen	14. 12. 1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	60,76 $\frac{1}{4}$ ¹⁾	61,68 ¹⁾	Norvège
Oesterreich	15. 9. 1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,76 $\frac{5}{8}$	16,87	Autriche
Portugal	1. 5. 1956	100 Fr. = 657,48 Esc.	100 esc. = 15,21 fr.	15,13	15,29	Portugal
Schweden	18. 5. 1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	83,89 $\frac{5}{8}$ ¹⁾	85,16 $\frac{3}{8}$ ¹⁾	Suède

1) Kursgrenzen für den Kassenmarkt. – Cours extrêmes pour le marché au comptant.

11

Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz	Einzahlungen in der Schweiz	Pays
			Paiements en Suisse	Versements en Suisse	
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien	Lev	6. 12. 1955	63,00	63,00	Bulgarie
Finnland	Mark	12. 4. 1956	1,8868	1,9157	Finlande
Griechenland	Drachme	14. 5. 1954	14,52 $\frac{3}{4}$	14,62 $\frac{3}{8}$	Grèce
Jugoslawien	Dinar	2. 1. 1952	1,4576	1,4576	Yougoslavie
Polen	Zloty	15. 7. 1955	107,13 $\frac{1}{2}$	107,13 $\frac{1}{2}$	Pologne
Rumänien	Leu	5. 12. 1955	71,39	71,39	Roumanie
Spanien ¹⁾	Peseta				Espagne ¹⁾
Tschechoslowakei	Krone - couronne	2. 1. 1954	59,347	59,702	Tchécoslovaquie
Türkei	Pfund - livre	26. 10. 1949	1,546	1,562	Turquie
Ungarn	Forint	1. 8. 1952	36,969	37,523	Hongrie

1) Kurse je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. – Cours différents selon les engagements de paiement.

12

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	NewYork \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr.100.—	Frankfurt Francfort DM 100.—	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.—	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1952	4,319	12,200	1,247	8,735	—	—	115,234 ¹⁾	63,279 ²⁾	84,469 ²⁾	—	4,410
1953	4,288	12,192	1,244	8,715	104,204 ³⁾	—	114,947	63,083	84,272	61,030 ⁴⁾	4,359
1954	4,287	12,220	1,244	8,725	104,129	—	115,000	62,930	84,099	61,047	4,404
1955	4,285	12,226	1,249	8,760	104,158	0,697 ⁵⁾	115,142	63,130	84,426	61,095	4,344
Monatsmittel - Moyenne mensuelle											
1955											
Apr. - Avr.	4,285	12,283	1,250	8,770	104,176	—	115,345	63,297	84,403	61,360	4,345
Mai - Mai	4,285	12,252	1,250	8,753	104,222	—	115,252	63,090	84,347	61,209	4,345
Juni - Juin	4,284	12,222	1,249	8,734	104,316	—	114,952	63,000	84,491	61,073	4,351
Juli - Juil.	4,285	12,169	1,249	8,719	104,125	—	114,500	62,901	84,408	60,822	4,351
Aug. - Août	4,286	12,160	1,249	8,743	103,982	0,699 ⁶⁾	114,651	62,876	84,523	60,810	4,349
Sep. - Sep.	4,285	12,172	1,248	8,750	104,078	0,699	114,985	62,946	84,507	60,864	4,337
Okt. - Oct.	4,285	12,210	1,243	8,757	104,148	0,696	114,893	63,160	84,588	61,037	4,306
Nov. - Nov.	4,284	12,241	1,246	8,764	104,221	0,696	115,159	63,305	84,373	61,176	4,286
Dez. - Déc.	4,284	12,250	1,246	8,763	104,350	0,696	115,270	63,340	84,352	61,210	4,286
1956											
Jan. - Jan.	4,284	12,248	1,243	8,767	104,396	0,698	115,328	63,383	84,239	61,200	4,289
Feb. - Fév.	4,284	12,239	1,244	8,773	104,397	0,697	115,185	63,296	84,230	61,155	4,287
März - Mars	4,285	12,242	1,244	8,773	104,444	0,697	115,004	63,246	84,236	61,173	4,289
Apr. - Avr.	4,285	12,263	1,244	8,779	104,508	0,698	115,098	63,289	84,307	61,284	4,297
Mai - Mai	4,285	12,264	1,245	8,782	104,557	0,698	114,910	63,199	84,316	61,287	4,320
Tageskurs - Cours du jour											
1956											
Mai - Mai											
16	4,28 $\frac{1}{2}$	12,27	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{1}{8}$	104,54	0,69 $\frac{13}{16}$	114,89	63,20	84,24	61,32	4,32 $\frac{1}{4}$
17	4,28 $\frac{1}{2}$	12,27	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{1}{8}$	104,54	0,69 $\frac{13}{16}$	114,89	63,17 $\frac{1}{2}$	84,29	61,31	4,32 $\frac{1}{8}$
18	4,28 $\frac{1}{2}$	12,27	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{1}{8}$	104,54	0,69 $\frac{13}{16}$	114,87	63,17 $\frac{1}{2}$	84,37	61,31 $\frac{1}{2}$	4,32 $\frac{1}{8}$
19	4,28 $\frac{5}{8}$	12,26 $\frac{3}{4}$	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78	104,54	0,69 $\frac{13}{16}$	114,86	63,16	84,39	61,30	4,32 $\frac{1}{8}$
20											
21											
22	4,28 $\frac{5}{8}$	12,26 $\frac{1}{2}$	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{1}{8}$	104,56	0,69 $\frac{1}{4}$	114,89	63,15	84,44	61,29	4,32 $\frac{1}{8}$
23	4,28 $\frac{11}{16}$	12,26	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{1}{4}$	104,57 $\frac{1}{2}$	0,69 $\frac{3}{4}$	114,88	63,14	84,45	61,28	4,33
24	4,28 $\frac{11}{16}$	12,25 $\frac{7}{8}$	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{1}{8}$	104,58 $\frac{1}{2}$	0,69 $\frac{1}{4}$	114,87	63,13	84,44	61,26	4,33 $\frac{1}{8}$
25	4,28 $\frac{9}{16}$	12,25 $\frac{5}{8}$	1,24 $\frac{9}{16}$	8,78 $\frac{3}{8}$	104,59 $\frac{1}{2}$	0,69 $\frac{1}{4}$	114,83	63,14	84,42	61,24	4,32 $\frac{1}{8}$
26	4,28 $\frac{9}{16}$	12,25 $\frac{1}{2}$	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{3}{8}$	104,59	0,69 $\frac{1}{4}$	114,82	63,14	84,41	61,24	4,32 $\frac{1}{8}$
27											
28	4,28 $\frac{9}{16}$	12,25	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{3}{8}$	104,59	0,69 $\frac{3}{4}$	114,80	63,12 $\frac{1}{2}$	84,40	61,22	4,32 $\frac{3}{4}$
29	4,28 $\frac{1}{2}$	12,25	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78 $\frac{3}{8}$	104,58	0,69 $\frac{1}{4}$	114,78	63,12 $\frac{1}{2}$	84,38	61,22	4,33 $\frac{1}{8}$
30	4,28 $\frac{1}{2}$	12,23 $\frac{7}{8}$	1,24 $\frac{1}{2}$	8,78	104,52	0,69 $\frac{3}{4}$	114,72	63,09	84,31	61,15	4,33 $\frac{1}{4}$
31	4,28 $\frac{1}{2}$	12,24	1,24 $\frac{7}{16}$	8,77 $\frac{3}{4}$	104,52	0,69 $\frac{1}{4}$	114,72 $\frac{1}{2}$	63,10	84,31	61,16	4,33 $\frac{1}{8}$
Juni - Juin											
1	4,28 $\frac{9}{16}$	12,24 $\frac{1}{4}$	1,24 $\frac{7}{16}$	8,78	104,51 $\frac{1}{4}$	0,69 $\frac{1}{4}$	114,73	63,10	84,32 $\frac{1}{2}$	61,17 $\frac{1}{2}$	4,32 $\frac{7}{8}$
2	4,28 $\frac{9}{16}$	12,24 $\frac{1}{8}$	1,24 $\frac{7}{16}$	8,77 $\frac{3}{4}$	104,51 $\frac{1}{4}$	0,69 $\frac{3}{4}$	114,70	63,10	84,32 $\frac{1}{2}$	61,17 $\frac{1}{2}$	4,32 $\frac{3}{4}$
3											
4	4,28 $\frac{9}{16}$	12,23 $\frac{3}{4}$	1,24 $\frac{7}{16}$	8,77 $\frac{3}{4}$	104,52	0,69 $\frac{1}{4}$	114,70	63,08 $\frac{1}{2}$	84,32	61,15	4,32 $\frac{3}{4}$
5	4,28 $\frac{1}{2}$	12,23 $\frac{1}{4}$	1,24 $\frac{7}{16}$	8,77 $\frac{5}{8}$	104,51	0,69 $\frac{11}{16}$	114,67 $\frac{1}{2}$	63,07 $\frac{1}{2}$	84,29 $\frac{1}{2}$	61,12 $\frac{1}{2}$	4,32 $\frac{1}{2}$
6	4,28 $\frac{1}{2}$	12,21 $\frac{1}{4}$	1,24 $\frac{7}{16}$	8,77 $\frac{5}{8}$	104,48	0,69 $\frac{11}{16}$	114,62	63,03	84,25	61,02	4,33
7	4,28 $\frac{1}{2}$	12,21 $\frac{1}{4}$	1,24 $\frac{7}{16}$	8,77 $\frac{1}{2}$	104,47 $\frac{1}{2}$	0,69 $\frac{11}{16}$	114,62	63,08	84,26	61,03	4,33 $\frac{1}{8}$
8	4,28 $\frac{1}{2}$	12,21 $\frac{1}{8}$	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{5}{8}$	104,47 $\frac{1}{2}$	0,69 $\frac{11}{16}$	114,62	63,10	84,27	61,05	4,34 $\frac{1}{4}$
9	4,28 $\frac{1}{2}$	12,21 $\frac{1}{4}$	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{5}{8}$	104,47 $\frac{1}{2}$	0,69 $\frac{11}{16}$	114,62	63,07	84,25	61,03	4,33 $\frac{3}{4}$
10											
11	4,28 $\frac{1}{2}$	12,21	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{5}{8}$	104,47	0,69 $\frac{11}{16}$	114,60	63,07	84,26	61,02	4,33 $\frac{3}{8}$
12	4,28 $\frac{1}{2}$	12,21 $\frac{1}{4}$	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{5}{8}$	104,47	0,69 $\frac{11}{16}$	114,60	63,08	84,27	61,03	4,35
13	4,28 $\frac{7}{16}$	12,21 $\frac{3}{8}$	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{1}{2}$	104,47	0,69 $\frac{11}{16}$	114,61	63,10	84,28	61,03	4,35 $\frac{1}{8}$
14	4,28 $\frac{7}{16}$	12,21 $\frac{3}{8}$	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{1}{2}$	104,47	0,69 $\frac{11}{16}$	114,61	63,10	84,29	61,03	4,34 $\frac{3}{4}$
15	4,28 $\frac{7}{16}$	12,22	1,24 $\frac{3}{8}$	8,77 $\frac{1}{2}$	104,46	0,69 $\frac{11}{16}$	114,60	63,12	84,29	61,06	4,34 $\frac{1}{4}$

Für London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Mailand, Amsterdam, Kopenhagen, Stockholm und Oslo gebundener Zahlungsverkehr.
Pour Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Milan, Amsterdam, Copenhague, Stockholm et Oslo, service réglementé des paiements.

1) Dezember. - Décembre. 2) März-Dezember. - Mars-Décembre. 3) Mai-Dezember. - Mai-Décembre.
4) 14.-31. Dezember. - 14-31 Décembre. 5) August-Dezember. - Août-Décembre. 6) 22.-31. August. - 22-31 Août.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France Fr. 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.—	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.—	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1952	4,312	10,690	1,036	8,091	91,335	0,659	106,553	71,654	14,840	14,519
1953	4,281	11,331	1,066	8,345	95,907	0,679	109,900	74,386	16,434	14,758
1954	4,282	11,584	1,153	8,493	100,558	0,677	111,736	78,375	16,313	14,727
1955	4,281	11,404	1,136	8,502	100,656	0,674	111,607	79,809	16,094	14,722
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1955										
Apr. – Avr.	4,282	11,555	1,148	8,464	100,56	0,675	111,88	79,62	16,25	14,70
Mai – Mai	4,281	11,628	1,152	8,491	100,94	0,676	112,07	80,56	16,29	14,78
Juni – Juin	4,280	11,594	1,156	8,494	101,23	0,680	111,98	80,45	16,38	14,71
Juli – Juil.	4,280	11,612	1,162	8,488	101,19	0,683	111,59	81,04	16,40	14,68
Aug. – Août	4,280	11,419	1,152	8,500	101,11	0,684	111,14	80,28	16,23	14,73
Sep. – Sep.	4,280	11,223	1,136	8,496	101,03	0,680	111,10	80,04	15,86	14,77
Okt. – Oct.	4,280	11,184	1,098	8,493	100,92	0,674	110,55	80,14	15,72	14,73
Nov. – Nov.	4,280	11,188	1,111	8,515	101,13	0,671	111,19	80,70	15,94	14,75
Dez. – Déc.	4,280	11,215	1,101	8,536	101,16	0,672	112,05	81,17	15,87	14,79
1956										
Jan. – Jan.	4,280	11,204	1,063	8,557	101,30	0,665	111,83	80,34	16,07	14,82
Feb. – Fév.	4,280	11,262	1,082	8,558	101,39	0,662	111,84	80,72	16,34	14,78
März – Mars	4,280	11,337	1,063	8,567	101,36	0,668	111,84	80,53	16,41	14,88
Apr. – Avr.	4,280	11,490	1,060	8,576	101,56	0,672	112,21	80,76	16,44	14,90
Mai – Mai	4,280	11,649	1,086	8,574	101,66	0,676	112,30	81,26	16,47	14,87
Tageskurs – Cours du jour										
1956										
Mai – Mai										
16	4,28	11,71	1,09½	8,57¼	101,65	0,67⅝	112,50	81,25	16,48	14,90
17	4,28	11,71	1,09	8,57½	101,67½	0,67⅝	112,50	81,25	16,47	14,90
18	4,28	11,70	1,08¾	8,57½	101,67½	0,67⅝	112,25	81,25	16,47	14,85
19	4,28⅞	11,68	1,08¾	8,57¼	101,67½	0,67⅝	112,12½	81,25	16,47	14,85
20										
21										
22	4,28⅞	11,68	1,08¾	8,57¼	101,70	0,67½	112,12½	81,25	16,47	14,85
23	4,28⅞	11,69	1,08⅞	8,57¼	101,70	0,67½	112,12½	81,50	16,48	14,85
24	4,28⅞	11,68	1,08⅞	8,58	101,67½	0,67½	112,00	81,75	16,49	14,85
25	4,28⅞	11,66	1,08⅞	8,57½	101,70	0,67⅝	112,00	81,75	16,49	14,85
26	4,28	11,65	1,09	8,57¼	101,67½	0,67⅝	112,00	81,50	16,49	14,85
27										
28	4,28	11,65	1,09	8,57¼	101,67½	0,67⅝	112,00	81,50	16,49	14,85
29	4,28	11,62	1,08¾	8,57¼	101,67½	0,67¾	111,75	81,25	16,49	14,85
30	4,28	11,58	1,08¼	8,57¼	101,60	0,67⅝	111,75	81,50	16,46	14,85
31	4,28	11,59	1,08⅝	8,57½	101,50	0,67⅝	111,75	81,50	16,46	14,85
Juni – Juin										
1	4,28	11,61	1,08⅞	8,57½	101,55	0,67⅝	111,75	81,50	16,46	14,85
2	4,28	11,61	1,08⅞	8,57½	101,55	0,67¼	112,00	81,75	16,47	14,85
3										
4	4,28	11,62	1,08⅞	8,57½	101,60	0,67¾	112,00	81,75	16,47	14,85
5	4,28	11,60	1,09⅞	8,57½	101,55	0,67¾	112,00	82,00	16,48	14,85
6	4,28	11,60	1,09⅞	8,57½	101,50	0,67⅞	112,00	82,00	16,48	14,85
7	4,28	11,61	1,09⅞	8,57½	101,60	0,67¼	112,00	82,00	16,47	14,85
8	4,28	11,65	1,09⅞	8,57	101,70	0,67¼	112,00	82,00	16,47	14,85
9	4,28	11,64	1,09¼	8,57¼	101,70	0,67¼	112,00	82,00	16,47	14,85
10										
11	4,28	11,64	1,09¼	8,57¼	101,70	0,67¼	111,75	82,00	16,47	14,85
12	4,28	11,65	1,09	8,57¼	101,70	0,67¼	111,75	82,00	16,47	14,85
13	4,28	11,66	1,09	8,57	101,72½	0,67¼	111,75	82,00	16,47	14,85
14	4,28	11,67	1,09¼	8,57	101,70	0,67¼	111,75	82,00	16,47	14,85
15	4,28	11,67	1,09⅞	8,57¼	101,67½	0,67¼	111,75	82,00	16,47	14,85

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London – Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Januar.....	98,08	98,02	97,98	99,75	100,05	100,04	99,75	100,45	99,55	99,90	100,55	100,30
Februar.....	98,08	98,02	97,98	99,65	100,13	99,97	99,35	100,45	99,65	99,79	100,52	100,35
März.....	98,11	97,99	97,98	99,83	100,33	100,03	99,55	100,45	99,55	99,65	100,32	100,32
April.....	98,02	97,99	97,98	100,00	100,19	100,22	99,25	100,15	99,65	99,50	100,22	100,40
Mai.....	97,99	97,96	97,99	99,91	99,89	99,97	99,35	99,95	99,60	99,53	99,97	100,36
Juni.....	97,99	97,99		99,74	99,53		99,75	100,05		99,47	99,59	
Juli.....	98,02	98,01		99,66	99,38		99,25	100,05		99,62	99,93	
August.....	97,99	97,99		99,66	99,25		99,75	99,95		99,79	99,97	
September.....	98,02	97,99		99,66	99,61		99,95	99,85		99,79	100,15	
Oktober.....	98,02	97,99		99,98	99,76		99,75	99,45		100,05	100,16	
November.....	97,99	97,98		99,98	100,10		99,95	99,95		100,22	100,19	
Dezember.....	97,99	97,99		100,01	100,00		100,25	99,55		100,42	100,23	
Mittel.....	98,03	97,99		99,82	99,85		99,66	100,03		99,81	100,15	

	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhagen			Stockholm		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Janvier.....	100,27	100,04	100,30	99,91	100,53	100,18	99,59	99,83	100,13	99,49	99,83	99,79
Février.....	100,08	99,81	100,30	99,78	100,33	99,98	99,35	99,91	99,92	99,32	99,80	99,60
Mars.....	100,11	99,98	100,32	99,72	100,23	99,91	99,39	100,03	99,92	99,42	99,87	99,73
Avril.....	100,00	100,13	100,42	99,83	100,18	100,00	99,43	99,87	99,96	99,40	99,76	99,68
Mai.....	99,98	100,09	100,39	99,98	100,12	99,70	99,35	99,55	99,67	99,79	99,82	99,74
Juin.....	99,81	100,06		99,85	99,50		99,25	99,39		99,61	99,94	
Juillet.....	99,99	99,89		99,83	99,59		99,34	99,43		99,38	100,05	
Août.....	99,96	99,84		99,84	99,89		99,25	99,25		99,46	99,97	
Septembre.....	99,75	100,03		99,86	99,89		99,27	99,64		99,38	100,00	
Octobre.....	99,96	100,06		100,08	99,95		99,43	99,83		99,55	99,98	
Novembre.....	99,93	100,12		100,26	100,16		99,55	100,08		99,55	99,74	
Décembre.....	100,01	100,32		100,49	100,15		99,79	100,00		99,75	99,62	
Moyenne.....	99,99	100,03		99,95	100,04		99,42	99,73		99,51	99,87	

Goldpreise – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per g pour 1 g ffr.	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾ sh	Alexan- dria ⁴⁾ sh
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein – par once de fin			
	sh ³⁾	\$	sh	sh				
1953	36,79	5 007	477	751	248	.	347/4	351/8
1954	30,52	4 831	423	722	249/7	.	349/1	321/3
1955	28,70	4 827	430	723	250/10 1/2	35,02	375/10	312/1
1955								
Apr. – Avr.	28,45	4 830	425	719	250/6 1/2	35,04 1/2	383/3	311/10
Mai – Mai	28,45	4 830	423	718	250/11 1/2	35,04 3/4	359/0	317/0
Juni – Juin	28,35	4 829	421	716	251/9	35,04 1/4	379/3	309/10
Juli – Juil.	28,35	4 830	420	713	251/3 3/4	35,04	379/0	306/9
Aug. – Août	28,45	4 827	425	715	251/4 3/4	35,00 5/8	378/9	310/10
Sep. – Sep.	28,57 1/2	4 820	444	720	250/11 1/4	34,96 1/2	380/6	309/10
Okt. – Oct.	29,20	4 820	438	725	250/1	34,97 1/4	380/0	310/10
Nov. – Nov.	29,40	4 820	439	727	249/9 1/4	34,98 3/8	382/3	310/10
Dez. – Déc.	29,65	4 820	445	726	249/6 1/2	34,96 5/8	380/3	319/00
1956								
Jan. – Jan.	30,20	4 821	448	734	249/3	34,98 7/8	.	.
Feb. – Fév.	30,80	4 818	451	731	249/1 1/2	34,98 1/4	.	.
März – Mars	31,40	4 820	455	722	249/5 3/4	34,98 1/8	.	.
Apr. – Avr.	31,50	4 820	457	723	249/4 3/4	34,98	.	.
Mai – Mai	31,85	4 820	448	720	249/8	34,98 3/8	.	.

1) Geldkurse. – Cours d'achat.

2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

3) Mittelkurse am freien Markt; bis 21. März 1954 Ankaufspreis der Bank von England. – Cours moyens du marché libre; jusqu'au 21 mars 1954 prix d'achat de la Banque d'Angleterre.

4) Monatsmitte. Umgerechnet in Shilling. – Milieu du mois. Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

Länder	Satz am 15. Juni 1956 Taux au 15 juin 1956		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1952 %	1953 %	1954 %	1955 %	
SCHWEIZ	1½	26.11.1936	2	9. 9.1936	1,50	1,50	1,50	1,50	SUISSE
Belgien	3 ²⁾	4. 8.1955	2¾	29.10.1953	3,24	2,96	2,75	2,85	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	5½	23. 6.1954	4½	23. 9.1953	5,00	4,86	5,03	5,50	Danemark
Deutschland-W.	5½	19. 5.1956	4½	8. 3.1956	5,23	3,73	3,19	3,21	Allemagne occ.
Finnland	6½	19. 4.1956	5	1.12.1954	5,75	5,75	5,69	5,00	Finlande
Frankreich	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	4,00	3,85	3,25	3,00	France
Griechenland ..	10	1. 5.1956	9	1. 1.1955	12,00	12,00	10,00	9,00	Grèce
Großbritannien.	5½	16. 2.1956	4½	24. 2.1955	3,71	3,85	3,18	4,32	Grande-Bretagne
Irland	4	19.12.1955	3	25. 5.1954	3,27	3,50	3,20	3,04	Irlande
Island	7	2. 4.1952	6	1. 1.1948	6,75	7,00	7,00	7,00	Islande
Italien	4	6. 4.1950	4½	9. 4.1949	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande....	3	7. 2.1956	2½	7. 4.1953	3,32	2,63	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	2,50	2,50	2,50	3,38	Norvège
Oesterreich	5	17.11.1955	4½	20. 5.1955	5,50	4,87	3,71	4,18	Autriche
Polen	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	3¾	19. 4.1955	2¾	20.11.1953	3,00	2,97	2,75	3,45	Suède
Spanien	3¾	1. 7.1954	4	22. 3.1949	4,00	4,00	3,87	3,75	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3	1. 7.1954	3,20	22. 3.1949	3,20	3,20	3,10	3,00	Réescompte ¹⁾
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	6	6. 6.1956	4½	28. 6.1955	3,00	3,00	3,00	3,77	Turquie
Ungarn	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ...	3,4	1.10.1946	3½ ³⁾	1. 3.1936	3,40	3,40	3,40	3,40	Argentine
Bolivien	6	8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile	8	28. 3.1951	6	13. 6.1935	8,00	8,00	8,00	8,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4½	12. 6.1935	4	13. 1.1935	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa Rica	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	4,00	4,00	4,75	5,00	Costa Rica
Ecuador	10	13. 5.1948	7	8. 6.1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada	3	5. 4.1956	2¾	18.11.1955	2,00	2,00	2,00	1,88	Canada
Kolumbien	4	18. 7.1933	5	19. 9.1932	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	6	13.11.1947	4-6	2. 8.1940	6,00	6,00	6,00	6,00	Pérou
Salvador	5	22. 3.1950	6	15.10.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Salvador
Rediskonto ¹⁾	3	22. 3.1950	4	15.10.1946	3,00	3,00	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
USA (NewYork)	2¾	13. 4.1956	2½	18.11.1955	1,75	1,99	1,60	1,89	USA (NewYork)
Venezuela	2	8. 5.1947	2½	4.11.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Venezuela
Südafrikanische Union	4½	29. 9.1955	4	27. 3.1952	3,88	4,00	4,00	4,13	Union de l'Afrique du Sud
Indien	3½	15.11.1951	3	28.11.1935	3,50	3,50	3,50	3,50	Inde
Iran	4	23. 3.1948	5	23.12.1947	4,00	4,00	4,00	4,00	Iran
Japan	7,3	10. 8.1955	5,84	1.10.1951	5,84	5,84	5,84	6,42	Japon
Pakistan	3	1. 7.1948	.	.	3,00	3,00	3,00	3,00	Pakistan
Neuseeland	7	18.10.1955	6	5. 9.1955	1,50	1,50	3,00	5,03	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.

Traités acceptés non domiciliés en banque 3¼%.

Traités non acceptés domiciliés en banque 4½%.

3) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. - Taux pour papiers à 90 jours d'échéance, munis de deux signatures.

Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. Juni 1956 Taux au 15 juin 1956		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1952	1953	1954	1955	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	2½	26.11.1936	3	9. 9.1936	2,50	2,50	2,50	2,50	SUISSE
Belgien	2¾ ¹⁾	4. 8.1955	2⅞	3. 5.1945	2,38	2,38	2,38	2,30	Belgique
	4¾ ²⁾	4. 8.1955	4½	29.10.1953	5,50	4,89	4,50	4,60	
Deutschland-West.	6½	19. 5.1956	5½	8. 3.1956	6,23	4,73	4,19	4,21	Allemagne occ.
Frankreich	4½	8.11.1951	4	11.10.1951	4,50	4,50	4,50	4,50	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	3,50	3,50	3,25	3,00	Avances à 30 jours
Italien	4	9. 4.1949	4½	18. 5.1936	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande	3½	7. 2.1956	3	7. 4.1953	3,82	3,13	3,00	3,00	Pays-Bas
Oesterreich	5½	17.11.1955	5	20. 5.1955	6,00	5,37	4,21	4,68	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme.

Privater Diskontosatz in der Schweiz

Taux hors banque en Suisse

In Prozent - En pour-cent

19

Monat	Monatsmittel		1956			
	1954	1955	7.	15.	23.	Monats- ende
Januar	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Februar	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
März	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
April	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Mai	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Juni	1,50	1,50	1,50	1,50		
Juli	1,50	1,50				
August	1,50	1,50				
September ..	1,50	1,50				
Oktober	1,50	1,50				
November ...	1,50	1,50				
Dezember ...	1,50	1,50				
Mittel	1,50	1,50				

Callgeldsatz in Zürich

Taux d'argent au jour le jour à Zurich

In Prozent - En pour-cent

20

Mois	Moyenne mensuelle		1956			
	1954	1955	7	15	23	Fin de mois
Janvier	1,00	1,08	1½	1½	1½	1½
Février	1,00	1,00	1½	1½	1½	1½
Mars	1,00	1,03	1½	1½	1¼	1¼
Avril	1,00	1,06	1¼	1¼	1¼	1¼
Mai	1,00	1,19	1¼	1¼	1¼	1¼
Juin	1,00	1,50	1½	1½		
Juillet	1,00	1,42				
August	1,00	1,45				
September ..	1,00	1,56				
Oktober	1,00	1,75				
November ...	1,09	1,75				
Décembre ...	1,25	1,75				
Moyenne	1,03	1,38				

Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

21

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1954	1955	1956							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Jan. Jan.	29. Feb. Fév.	31. März Mars	15. April Avril	30. April Avril	15. Mai Mai	31. Mai Mai	15. Juni Juin	
Amsterdam.	3monatige Schatzscheine	0,56	1,01	1⅞	1½-1⅝	1¼-1⅜	1¾	1⅜-1½	1⅞	2	2½
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,57	2,82	3⅞	3⅞	4	4	4¼	4¼	5¼	5⅞
London.....	3 months Treasury bills	1,80	3,73	4⅜	5¼	5⅜	5⅞	5⅜	5	5	5⅜
	3 months Bank bills	1,84	3,75	4⅜-4¼	5⅜-5⅞	5⅜-5⅞	5¼-5⅜	5⅞-5⅜	5⅞-5⅜	5⅞-5⅜	5⅜-5⅞
New York ...	3 months Treasury bills	0,95	1,75	2,245	2,429	2,173	2,497	2,788	2,523	2,573	2,581

22

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales					
Januar	2,83	2,80	2,68	2,63	2,93
Februar	2,83	2,79	2,64	2,63	2,93
März	2,83	2,79	2,60	2,65	2,94
April	2,83	2,79	2,60	2,68	2,94
Mai	2,84	2,76	2,60	2,74	2,94
Juni	2,84	2,74	2,60	2,81	
Juli	2,84	2,72	2,60	2,87	
August	2,84	2,72	2,61	2,89	
September	2,84	2,71	2,62	2,91	
Oktober	2,84	2,71	2,63	2,92	
November	2,84	2,70	2,63	2,92	
Dezember	2,84	2,70	2,63	2,93	
Mittel	2,84	2,74	2,62	2,80	
5 Grossbanken 5 Grandes banques					
Janvier	2,80	2,73	2,44	2,52	2,94
Février	2,80	2,73	2,36	2,56	2,94
Mars	2,80	2,70	2,36	2,61	3,00
Avril	2,80	2,70	2,33	2,73	3,00
Mai	2,80	2,64	2,44	2,84	3,00
Juin	2,80	2,47	2,44	2,84	
Juillet	2,80	2,47	2,50	2,86	
Août	2,80	2,47	2,52	2,86	
Septembre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Octobre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Novembre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Décembre	2,80	2,47	2,52	2,91	
Moyenne	2,80	2,57	2,46	2,78	

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Spareinlagen Dépôts d'épargne					
Januar	2,31	2,33	2,31	2,31	2,33
Februar	2,31	2,33	2,31	2,31	2,33
März	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
April	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Mai	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Juni	2,31	2,31	2,31	2,31	
Juli	2,31	2,31	2,31	2,31	
August	2,31	2,31	2,31	2,31	
September	2,31	2,31	2,31	2,33	
Oktober	2,31	2,31	2,31	2,33	
November	2,31	2,31	2,31	2,33	
Dezember	2,31	2,31	2,31	2,33	
Mittel	2,31	2,31	2,31	2,32	
I. Hypotheken lères hypothèques					
Janvier	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Février	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Mars	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Avril	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Mai	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Juin	3,54	3,54	3,54	3,54	
Juillet	3,54	3,54	3,54	3,54	
Août	3,54	3,54	3,54	3,54	
Septembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Octobre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Novembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Décembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Moyenne	3,54	3,54	3,54	3,54	

Rendite und Index schweizerischer Obligationen - Rendement et indice des obligations suisses

In Prozent - En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Durchschnittliche Rendite - Rendement moyen								Index - Indice			
	nach Fälligkeit d'après l'échéance				nach Kündigung ²⁾ d'après la date de dénonciation ²⁾				Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	2,62	2,50	2,70	2,94	2,49	2,25	2,46	2,89	104,85	106,44	104,17	100,25
Feb. - Fév.	2,60	2,47	2,75	2,91	2,46	2,20	2,55	2,86	105,07	106,90	103,59	100,54
März - Mars	2,61	2,48	2,84	2,97	2,47	2,21	2,69	2,94	105,01	106,83	102,54	99,83
Apr. - Avr.	2,60	2,63	2,85	3,06	2,47	2,42	2,71	3,04	105,04	105,04	102,41	98,83
Mai - Mai	2,50	2,65	2,99	3,14	2,34	2,44	2,90	3,13	106,17	104,84	100,88	97,90
Juni - Juin	2,52	2,68	3,06		2,36	2,48	3,00		106,03	104,54	100,12	
Juli - Juil.	2,52	2,61	3,04		2,35	2,36	2,94		105,79	105,25	100,38	
Aug. - Août	2,50	2,65	3,08		2,32	2,42	3,02		106,06	104,81	99,92	
Sep. - Sep.	2,50	2,68	3,20		2,32	2,46	3,15		106,07	104,49	98,67	
Okt. - Oct.	2,48	2,69	3,17		2,28	2,48	3,12		106,38	104,23	98,88	
Nov. - Nov.	2,52	2,72	3,07		2,35	2,52	2,99		105,88	103,97	99,96	
Dez. - Déc.	2,51	2,74	3,04		2,33	2,54	2,94		106,05	103,82	100,30	
Mittel - Moyenne	2,55	2,62	2,97		2,39	2,39	2,85		105,63	105,13	101,14	
4. Mai - Mai	.	.	.	3,06	.	.	.	3,04	.	.	.	98,83
11. ....	.	.	.	3,10	.	.	.	3,08	.	.	.	98,41
18. ....	.	.	.	3,14	.	.	.	3,12	.	.	.	97,94
25. ....	.	.	.	3,14	.	.	.	3,13	.	.	.	97,90
1. Juni - Juin	.	.	.	3,14	.	.	.	3,13	.	.	.	97,92
8. ....	.	.	.	3,20	.	.	.	3,19	.	.	.	97,33
15. ....	.	.	.	3,23	.	.	.	3,22	.	.	.	96,99

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi. 2) Bei Obligationen, die unter pari notieren, erfolgt die Berechnung auf Grund der Fälligkeit. - Pour les obligations dont le cours est inférieur au pair le calcul se fait sur la base de l'échéance.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Jahresende 1) und Datum Fin d'année 1) et date	Industriek Aktien – Actions industrielles										Gesamtindex Indice total
	Banken Banques	Finanzgesellschaften Sociétés financières	Versicherungsgesellschaften Sociétés d'assurances	Diverse Unternehmen Entreprises diverses	Kraftwerke Forces motrices	Chemische Industrie Industrie chimique	Metalle und Maschinen Métaux et machines	Lebensmittel Denrées alimentaires	Diverse Divers	Total	
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations										
	11	21	14	8	6	5	16	4	4	35	
Einbezahltes Kapital in Millionen Franken – Capital-actions versé en millions de francs											
534,5	445,2	197,5	43,5	134,0	192,5	350,7	93,2	72,3	842,7	2 063,4	
Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals – Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé											
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955											
29. Apr. – Avr. .	256,2	262,7	922,1	110,4	276,0	660,3	315,0	1 642,0	181,0	521,5	425,6
27. Mai – Mai .	255,9	256,2	933,1	111,1	270,5	641,6	306,9	1 608,2	169,7	508,4	420,7
24. Juni – Juin .	252,4	256,8	919,5	110,0	260,8	647,8	308,5	1 589,1	170,7	506,8	415,2
29. Juli – Juil. .	266,5	261,3	961,0	111,7	257,9	746,7	329,7	1 655,0	169,0	543,9	438,3
26. Aug. – Août.	265,3	259,5	979,3	119,3	252,4	754,3	339,4	1 720,0	175,4	554,7	446,1
30. Sep. – Sep. .	262,1	255,1	974,8	117,2	250,5	777,8	332,1	1 807,2	175,9	566,0	448,5
28. Okt. – Oct. .	254,7	230,9	876,3	115,4	241,4	674,2	315,8	1 649,9	171,9	519,7	414,8
25. Nov. – Nov. .	268,6	237,0	883,5	113,4	241,0	704,5	322,9	1 756,7	177,6	543,8	429,7
30. Dez. – Déc. .	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956											
27. Jan. – Jan. .	271,4	235,7	921,4	120,8	247,3	731,8	323,9	1 768,2	177,2	546,5	435,5
24. Feb. – Fév. .	271,6	235,8	936,4	122,9	247,4	736,8	333,9	1 800,0	178,9	555,4	440,7
2. März – Mars. .	270,9	237,8	935,2	124,7	247,5	733,1	336,1	1 793,7	180,0	554,9	440,7
9.	263,0	237,6	929,8	125,9	250,3	730,6	334,1	1 793,8	180,6	554,0	437,8
16.	262,9	240,0	926,2	126,2	253,9	727,3	336,7	1 815,7	180,0	557,2	439,9
23.	261,9	239,4	918,9	124,7	252,4	732,6	337,3	1 898,4	180,3	567,2	442,8
29.	264,5	240,4	914,8	127,0	250,4	724,2	335,4	1 888,4	181,5	562,1	441,5
6. Apr. – Avr. . .	265,1	239,6	918,8	118,1	250,7	723,4	335,3	1 888,3	181,3	562,0	442,1
13.	263,7	237,0	909,2	116,4	252,9	735,1	339,5	1 898,8	179,9	567,7	442,6
20.	263,6	237,6	923,1	116,5	261,1	748,6	346,8	1 925,0	181,1	578,1	448,3
27.	263,9	240,9	929,8	117,1	256,0	751,0	348,3	1 975,2	183,8	584,0	452,2
4. Mai – Mai . . .	265,6	245,9	968,4	119,3	258,8	764,8	351,0	2 055,6	189,1	597,7	463,1
11.	265,3	242,3	980,1	117,7	258,3	765,1	352,7	2 063,3	186,9	599,0	463,9
18.	264,5	241,7	980,3	117,8	258,4	771,0	354,4	2 058,8	187,8	600,7	464,3
25.	261,9	238,2	982,2	116,6	256,3	748,4	352,2	2 005,7	182,1	588,2	457,1
1. Juni – Juin. . .	262,1	237,3	868,9	118,5	254,7	739,0	343,3	1 969,2	184,3	578,3	442,0
8.	254,2	237,2	877,7	119,4	253,7	742,0	340,2	1 873,8	183,9	574,4	439,5
15.	251,8	232,7	873,7	119,0	254,4	732,9	342,8	1 880,7	183,1	574,2	436,1

1) Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio. Fr. Montant en millions de fr. 1)	Emissi- ons- kurs Cours d'émis- sion %	1955 2)		Mai 1956 2)			Jan. bis Mai Jan. à Mai 1956 2)		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours %	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	1948	309	100,00	102,15	98,35	99,90	98,65	98,75	101,40	98,65
3 1/2 % Eidg. Anleihe	April 1943	1954-1968	1958	225	100,00	103,85	100,50	101,50	101,10	101,10	102,50	101,10
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	1960	400	100,00	106,15	101,60	102,50	102,10	102,10	104,00	102,10
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	105,40	100,40	101,60	101,00	101,10	103,25	101,00
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	105,65	100,00	101,30	100,90	101,00	103,10	100,90
3 1/4 % » »	1948	1958	-	300	99,40	104,00	100,40	101,75	101,00	101,00	102,50	101,00
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	105,40	98,25	99,50	98,00	98,35	101,50	98,00
2 1/2 % Eidg. Kassascheine	1950	1960	-	150	100,40	101,60	96,30	99,75	99,25	99,00	100,50	99,00
2 3/4 % Eidg. Anleihe	1951	1963	-	200	99,40	102,35	96,00	99,30	98,50	98,60	100,50	98,50
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	105,10	98,00	99,40	98,25	98,50	101,50	98,25
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	105,00	97,50	99,40	98,25	98,25	101,35	98,25
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	105,25	97,75	99,50	98,25	98,50	101,50	98,25
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	101,75	93,00	95,25	93,75	94,25	98,00	93,75
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	101,90	93,00	95,00	93,25	93,75	98,00	93,25
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	100,00	98,30	99,40	98,25	98,50	101,40	98,25
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	-	-	99,40	98,50	99,00	100,60	98,50

1) Stand am 31. Dezember 1955. - Montant au 31 décembre 1955.
2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens							Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- index Indice total
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichi- sche Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Übrige Autres	1922-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	11	23	8	6	8	9	4	8	12	6	95
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs											
	548,5	403,1	382,8	217,4	37,3	290,8	37,5	213,8	492,3	298,8	2 922,3
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission											
Dez. - Déc.											
1953	104,77	89,89	78,70	59,43	102,95	100,77	15,04	15,99	101,60	101,85	83,00
1954	103,43	98,12	81,38	70,85	115,60	101,35	19,61	17,31	106,26	101,19	89,47
1955											
Apr. - Avr.	103,36	95,62	81,35	69,66	109,58	99,41	16,33	16,79	102,70	101,51	88,75
Mai - Mai	103,53	99,50	81,27	70,37	109,91	99,24	16,14	16,80	103,16	101,86	89,71
Juni - Juin	103,99	100,73	83,66	71,05	110,30	98,40	18,67	16,74	102,84	101,52	90,41
Juli - Juil.	103,93	102,45	84,02	86,04	110,09	98,96	18,48	17,09	102,62	102,11	91,02
Aug. - Août	103,79	103,02	83,65	86,29	109,02	99,74	18,14	16,82	103,07	102,91	91,20
Sep. - Sep.	103,41	102,36	83,44	85,80	110,24	98,73	15,09	18,00	102,36	101,91	90,90
Okt. - Oct.	104,41	100,40	82,95	86,11	109,38	99,16	15,07	18,08	102,73	102,78	90,92
Nov. - Nov.	104,47	100,00	83,60	91,54	109,78	98,90	15,20	17,86	102,80	101,04	91,09
Dez. - Déc.	103,85	99,84	83,89	91,51	108,54	99,50	14,71	17,38	102,96	101,71	91,07
1956											
Jan. - Jan.	105,16	100,69	84,03	93,52	110,36	102,67	14,54	16,74	103,83	102,71	92,27
Feb. - Fév.	105,07	99,92	84,39	94,85	111,51	102,78	13,70	15,93	104,56	103,17	92,59
März - Mars	103,99	99,67	83,49	94,76	112,60	102,40	13,93	15,93	103,87	102,33	92,18
Apr. - Avr.	104,29	100,47	83,79	94,99	111,65	101,47	12,82	17,21	103,73	102,34	92,36
Mai - Mai	101,87	99,89	82,33	93,85	112,27	100,98	12,82	17,04	102,19	101,05	91,10

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.
2) Einschliesslich Belgisch Kongo. - Y compris le Congo Belge.

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staatsanleihe 1886	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles ¹⁾	3% Perpétuelle	2½% Consols	3½% Fonds d'Etat 1906	3½% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds ²⁾	15 Year Bonds
1953	4,40	5,08	6,09	4,94	4,08	5,39	3,42	3,27	2,93	3,68
1954	4,26	5,24	5,91	4,76	3,76	5,41	3,30	3,24	2,54	3,14
1955	4,16	.	5,34	4,27	4,17	5,71	3,26	3,70	2,80	3,08
1955										
Apr. – Avr.	4,16	5,47	5,27	4,06	3,98	5,63	3,17	3,67	2,77	2,95
Mai – Mai	4,16	5,51	5,31	4,13	4,11	5,58	3,18	3,90	2,75	2,96
Juni – Juin	4,14	5,56	5,28	4,15	4,15	5,53	3,20	3,90	2,76	2,97
Juli – Juil.	4,15	5,58	5,22	4,21	4,18	5,84	3,24	3,91	2,87	3,03
Aug. – Août	4,15	5,62	5,19	4,19	4,34	5,84	3,27	3,85	2,91	3,14
Sep. – Sep.	4,15	5,65	5,20	4,36	4,48	5,84	3,29	3,81	2,88	3,16
Okt. – Oct.	4,18	5,65	5,27	4,55	4,30	5,83	3,35	3,77	2,82	3,16
Nov. – Nov.	4,17	5,62	5,27	4,53	4,38	5,79	3,35	3,75	2,85	3,35
Dez. – Déc.	4,18	.	5,25	4,36	4,39	5,82	3,40	3,75	2,88	3,38
1956										
Jan. – Jan.	4,18	5,60	5,17	4,33	4,53	5,88	3,38	3,68	2,86	3,27
Feb. – Fév.	4,19	5,65	5,16	4,25	4,61	5,84	3,40	3,66	2,82	3,27
März – Mars	4,19	5,65	5,16	4,33	4,65	5,88	3,46	3,66	2,90	3,38
Apr. – Avr.	4,18	5,60	5,10	4,33	4,61	5,83	3,78	3,69	3,06	3,59
Mai – Mai	4,18	5,62	.	4,34	4,64	5,75	3,80	.	2,95	.

1) Seit Januar 1955 61 Werte (vorher 60 Werte). – Depuis janvier 1955, 61 valeurs (auparavant 60 valeurs).
 2) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 12 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 12 ans d'échéance.

Ausländische Industriekursindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

29

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotaions						
	400-500	21	122	96	.	365	82
	1953 = 100						
1954	113	108	140	131	126	122	114
1955	143	117	206	155	136	167	150
1955							
Apr. – Avr.	140	113	223	148	139	158	139
Mai – Mai	136	115	196	159	134	157	142
Juni – Juin	138	118	199	172	131	167	153
Juli – Juil.	146	120	207	168	137	176	158
Aug. – Août	151	120	207	158	139	174	158
Sep. – Sep.	150	122	219	155	141	182	166
Okt. – Oct.	151	120	207	152	131	172	155
Nov. – Nov.	152	118	197	149	132	180	159
Dez. – Déc.	152	119	202	154	131	184	161
1956							
Jan. – Jan.	149	120	196	144	134	182	161
Feb. – Fév.	151	120	191	135	133	183	161
März – Mars	152	122	202	137	130	195	175
Apr. – Avr.	.	125	211	146	.	200	179
Mai – Mai	.	.	.	.	.	.	.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956 31.1.-7.2.	Grande Dixence S.A., Sion	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	40 000	39 360	-	39 360
8.2.-15.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 54	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	40 000	39 760	-	39 760
15.2.-31.3.	Klinik Sonnenhof A.G., Bern	3¾	100,00	3,75	3,44	1968	1963	2 000	2 000	-	2 000
17.2.-27.2.	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	3	99,00	3,12	2,90	1966	-	15 000	14 850	-	14 850
27.2.-6.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	35 000	34 440	-	34 440
14.3.-22.3.	Kraftwerke Mauvoisin A.G., Sitten	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	50 000	49 200	-	49 200
21.3.-28.3.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie R	3	99,40	3,07	2,85	1966	1964	8 000	7 952	8 000	- 48
29.3.-20.6.	Aecherli A.G., Maschinenfabrik, Reiden	4	100,00	4,00	3,73	1966	1961	100	100	-	100
4.4.-11.4.	Kanton Tessin	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	20 000	19 880	12 000	7 880
12.4.-19.4.	Eidgenossenschaft	3	99,70	3,02	2,83	1973	1968	338 000	336 986	338 000	- 1 014
20.4.-30.4.	Papeterie de Versoix S.A., Versoix-Genève, Hypothekaranleihe I. Rang	3¾	98,40	3,90	3,65	1971	1964	5 000	4 920	-	4 920
23.4.-30.4.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	3¼	99,40	3,30	3,09	1973	1969	20 000	19 880	-	19 880
27.4.-8.5.	A.G. Lyceum Alpinum, Zuoz, Hypothekaranleihe I. Rang	4	100,00	4,00	3,74	1968	-	500	500	500	-
30.4.-7.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 55	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	28 000	27 832	28 000	- 168
3.5.-11.5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur	3½	100,00	3,50	3,27	1971	1966	25 000	25 000	-	25 000
11.5.-18.5.	Elektra Birseck, Münchenstein	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	10 000	9 840	-	9 840
23.5.-30.5.	Kraftwerke Zervreila A.G., Vals (Graubünden)	3¼	98,15	3,41	3,20	1971	1966	30 000	29 445	-	29 445

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1956 12.6.–20.6.	Compagnie des Tramways de Neuchâtel.....	3½	99,40	3,56	3,33	1957-81	1971	1 000	994	-	994

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956											
7.3.–12.3.	«ITALCEMENTI» Fabbriche Riunite Cemento, Società per Azioni, Bergamo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1971	1964	50 000	50 000	–	50 000
20.4.–24.4.	Stadt Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1964-71	1966	25 000	25 000	–	25 000
26.4.–30.4.	«CALTEX» California Texas Corporation, New York, Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00 ¹⁾	1971	1962	50 000	50 000	–	50 000
4.5.–8.5.	Società Elettrica Selt-Valdarno, per Azioni, Florenz, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1964-72	1961	20 000	20 000	–	20 000
15.5.–18.5.	Congo Belge, Emprunt extérieur garanti par l'Etat Belge de fr.s. 60 000 000	4	100,00	4,00	4,00 ¹⁾	1965-76	–	60 000	60 000	–	60 000
31.5.–4.6.	Ing. C. Olivetti & C. Società per Azioni, Ivrea, Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,6	4,6 ¹⁾	1968	1964	15 000	14 850	–	14 850
8.6.–12.6.	Aktieselskapet Union (Union Co.), Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1963-68	1964	15 000	15 000	–	15 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihehensnehmer abgelöst. - Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1956				
10.12.55 – 15.1.	Pars Finanz A.G., Hergiswil	100	5 400	5 400
28.12.55 – 15.4.	Bergbahnen Bräma-Büel AG., Davos	100 ¹⁾	1 700	1 700
9.1. – 23.1.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G., Schlieren-Zürich, Namenaktien.....	100	1 500	1 500
10.1. – 27.1.	Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich, Stammaktien	100	7 500	7 500
14.2. – 27.2.	SOPAFIN, Société de Participations Financières et Industrielles, Genève	156,4	2 000	3 128
17.2. – 10.3.	Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Zürich, Namenaktien	120	1 200	1 440
20.2. – 27.2.	SITA Investment A.G., Zürich, Serie «A»	120 ¹⁾	500	600
1.3. – 10.3.	Bank in Burgdorf.....	100	500	500
5.3. – 20.3.	Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station Namenaktien	106	150	159
	Inhaberaktien	112	50	56
6.3. – 19.3.	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	100	15 000	15 000
8.3. – 17.3.	Aargauische Hypothekenbank in Brugg	120 u. 140	5 000	6 400
1.1. – 15.3.	Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg A.G., Zweisimmen, erste Einzahlung 40%	100 ¹⁾	1 300	520
12.3. – 31.3.	Sparkassa Berneck	124	250	310
13.3. – 29.3.	Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	120	1 000	1 200
15.3. – 22.3.	LONZA Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis) und Basel	140	10 000	14 000
15.3. – 22.3.	ALETSCHE A.G., Mörel (Wallis).....	100	8 000	8 000
19.3. – 31.3.	Spar- und Leihkasse Koppigen, Namenaktien	115 ¹⁾ u. 120 ¹⁾	200	230
23.3. – 9.4.	Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich	100	3 000	3 000
24.3. – 5.4.	Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande, Lausanne	100	1 500	1 500
26.3. – 9.4.	Au Grand Passage S. A., Genève	100	1 000	1 000
28.3. – 16.4.	Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil	153 u. 173	540	870

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1956				
29.3.–15.4.	Télécabine de Tête-de-Ran S.A., Les Hauts-Geneveys	100 ¹⁾	475	475
3.4.–21.4.	Crédit Gruyérien, Bulle	125	500	625
4.4.–16.4.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien	100	28 000 ²⁾	28 000
4.4.–18.4.	Minoteries de Plainpalais S.A., Genève	105	500	525
11.4.–15.5.	Eigenheim Bank AG., Basel	100 ¹⁾	250	250
28.4.–12.5.	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	124 u. 145	300	393
30.4.–15.5.	Hero Conserven Lenzburg	100	4 500	4 500
15.5.–31.5.	Leihkasse Neumünster, Zürich, Namenaktien	130 ¹⁾ u. 140 ¹⁾	500	675
28.5.–9.6.	Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien, 50% einbezahlt	100	2 000	1 000
29.5.–15.6.	Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien	100	15 000	15 000
2.6.–15.6.	Schweizerischer Bankverein, Basel	120	20 000	24 000
5.6.–19.6.	Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève.	130	2 100	2 730

¹⁾ Zuzüglich eldg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Davon wurden Fr. 8 400 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert.
Dont fr. 8 400 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1956			
1.1.–20.1.	Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg	3 500	3 500
	Resteinzahlung des im Mai 1954 mit 50% liberierten Aktienkapitals von nom. Fr. 7 000 000		
29.2.–29.3.	Schweizerische National-Versicherungsgesellschaft, Basel	2 500	2 500
	Einzahlung von weitem 25% des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000		

32

Fortsetzung
Seite

33

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Mai – Janvier à Mai

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe	
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956		
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses												
Bund	-	1	-	338 000	-	336 986	-	338 000	-	-	1 014	Confédération
Kantone	1	1	4 000	20 000	4 016	19 880	4 000	12 000	16	7 880	Cantons	
Gemeinden	3	-	5 730	-	5 739	-	3 334	-	2 405	-	Communes	
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	4	2	9 730	358 000	9 755	356 866	7 334	350 000	2 421	6 866	Total emprunts publics	
Transportunternehmen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Entreprises de transports	
Pfandbriefzentralen	2	2	50 000	68 000	50 000	67 592	-	28 000	50 000	39 592	Centrales des lettres de gage	
Banken	-	2	-	23 000	-	22 802	-	8 000	-	14 802	Banques	
Finanzgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés financières	
Elektrische Unternehmen	4	6	135 000	185 000	134 170	182 165	-	-	134 170	182 165	Entreprises électriques	
Andere Unternehmen ..	3	4	2 200	32 500	2 200	32 420	400	500	1 800	31 920	Autres entreprises	
Total	13	16	196 930	666 500	196 125	661 845	7 734	386 500	188 391	275 345	Total	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse												
Total	6	5	230 750	205 000	229 950	205 000	-	-	229 950	205 000	Total	
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾												
Transportunternehmen ..	-	4	-	31 475	-	30 695	-	-	-	30 695	Entreprises de transports	
Banken	6	12	14 400	24 240	17 980	26 668	-	-	17 980	26 668	Banques	
Finanzgesellschaften	4	4	14 000	15 400	19 280	16 628	-	-	19 280	16 628	Sociétés financières	
Versicherungsgesellschaften	2	1	11 000	2 500	7 500	2 500	-	-	7 500	2 500	Sociétés d'assurances	
Elektrische Unternehmen	3	3	9 000	21 500	7 200	25 500	-	-	7 200	25 500	Entreprises électriques	
Andere Unternehmen ..	2	7	29 000	13 200	33 500	13 465	-	-	33 500	13 465	Autres entreprises	
Total	17	31	77 400	108 315	85 460	115 456	-	-	85 460	115 456	Total	
Zusammen – En tout												
Total	36	52	505 080	979 815	511 535	982 301	7 734	386 500	503 801	595 801	Total	
¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.												

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe 1)	1956												Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	1955	1956
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.		
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	7 356	25 922	-								51 336	33 278
Kantone	-	-	-	-	-								22 885	-
Gemeinden	-	-	-	-	37								2 040	37
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	7 356	25 922	37								76 261	33 315
Transportunternehmungen ..	-	-	-	-	-								-	-
Pfandbriefzentralen	-	-	-	-	-								-	-
Banken	-	-	402	-	-								677	402
Finanzgesellschaften	-	-	-	-	-								-	-
Elektrische Unternehmungen	-	-	-	-	-								-	-
Andere Unternehmungen ..	-	-	-	-	-								4 117	-
Total	-	-	7 758	25 922	37								81 055	33 717
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Banken	-	-	4 650 ³⁾	-	-								13 460	4 650
Finanzgesellschaften	365	-	-	-	14 995								-	15 360
Andere Unternehmungen ..	2 786	1 150	350	800	125								1 558	5 211
Total	3 151	1 150	5 000	800	15 120								15 018	25 221
Zusammen – En tout														
Total	3 151	1 150	12 758	26 722	15 157								96 073	58 938
1) Traduction française voir tableau 34.												1955	1956	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Mai Jan. à Mai		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen – créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												26 953	8 602	
Amortisationszahlungen – amortissements												24 383	24 676	
												Total	51 336	33 278
3) Ausschüttung an die Aktionäre der Eidgenössischen Bank AG und der Basler Handelsbank. Répartition aux actionnaires de la Banque Fédérale S.A. et de la Banque commerciale de Bâle.														

35

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. - Mai Jan. - Mai
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1952	7,6	19,8	33,5	18,9	0,2	-	-	1,6	0,1	2,5	210,3	1,2	295,7	80,0
1953	2,0	-	19,0	73,2	23,0	1,5	4,1	0,1	31,3	44,2	28,7	9,1	236,2	117,2
1954	3,6	1,1	18,7	49,5	30,1	110,7	26,1	2,2	4,0	32,7	14,4	9,0	302,1	103,0
1955	-	1,5	11,7	49,0	18,9	9,8	1,2	-	11,5	14,0	24,2	17,7	159,5	81,1
1956	-	-	7,8	25,9	0,0									33,7
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1952	0,3	-	8,6	3,3	1,0	0,2	0,2	0,2	1,9	0,1	0,1	8,5	24,4	13,2
1953	3,0	2,2	1,1	5,6	0,1	0,3	0,8	13,3	2,7	0,7	0,3	0,8	30,9	12,0
1954	0,2	4,9	0,3	8,8	0,1	1,1	0,2	0,7	4,1	8,0	0,1	4,3	32,8	14,3
1955	0,7	3,8	10,3	-	0,2	1,3	0,2	-	6,3	0,9	0,5	0,1	24,3	15,0
1956	3,2	1,1	5,0	0,8	15,1									25,2

36

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
													Jahr Année	Jan. bis Mai Jan. à Mai
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1952	30,0	83,7	106,7	226,5	40,8	98,2	–	–	28,0	62,9	32,9	10,9	720,6	487,7
1953	60,9	113,7	57,2	25,4	75,6	52,8	31,6	0,5	35,5	39,1	283,8	8,0	784,1	332,8
1954	0,2	22,2	68,0	0,7	335,7	92,4	0,9	–	52,5	52,4	16,1	0,1	641,2	426,8
1955	0,7	79,1	35,3	25,3	55,7	457,3	–	1,0	90,5	226,7	81,0	–	1 052,6	196,1
1956	–	94,0	93,6	381,6	92,6	–	–	–	–	–	–	–	–	661,8
b) Konversionen – Conversions														
1952	–	35,0	70,5	150,0	–	58,5	–	–	24,0	38,2	0,8	10,5	387,5	255,5
1953	35,0	25,1	20,9	24,0	16,2	49,3	29,5	–	21,0	36,8	274,4	3,4	535,6	121,2
1954	0,1	21,3	11,0	0,5	238,0	46,8	–	–	43,5	23,7	14,0	–	398,9	270,9
1955	0,1	4,0	3,0	0,2	0,4	319,5	–	0,7	0,5	232,0	–	–	560,4	7,7
1956	–	–	8,0	350,0	28,5	–	–	–	–	–	–	–	–	386,5
c) Neubeachspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1952	30,0	48,7	36,2	76,5	40,8	39,7	–	–	4,0	24,7	32,1	0,4	333,1	232,2
1953	25,9	88,6	36,3	1,4	59,4	3,5	2,1	0,5	14,5	2,3	9,4	4,6	248,5	211,6
1954	0,1	0,9	57,0	0,2	97,7	45,6	0,9	–	9,0	28,7	2,1	0,1	242,3	155,9
1955	0,6	75,1	32,3	25,1	55,3	137,8	–	0,3	90,0	– 5,3	81,0	–	492,2	188,4
1956	–	94,0	85,6	31,6	64,1	–	–	–	–	–	–	–	–	275,3
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1952	60,0	–	60,0	–	27,2	–	–	–	–	–	99,2	–	246,4	147,2
1953	–	–	–	–	–	49,5	–	–	–	5,6	169,4	–	224,5	–
1954	–	–	109,4	75,0	–	25,0	74,4	–	39,6	12,0	60,0	–	395,4	184,4
1955	99,5	70,5	35,0	–	25,0	50,0	9,9	–	30,0	57,4	–	50,0	427,3	230,0
1956	–	–	50,0	75,0	80,0	–	–	–	–	–	–	–	–	205,0
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1952	4,5	2,0	5,4	5,7	14,7	8,3	6,6	1,0	5,7	7,4	0,3	4,1	65,7	32,3
1953	22,6	1,8	2,1	2,5	10,2	2,4	–	0,9	4,7	0,4	0,3	4,3	52,2	39,2
1954	4,7	2,5	7,6	3,8	7,9	3,4	12,3	–	0,7	14,6	23,6	1,3	82,4	26,5
1955	–	–	26,5	17,0	41,9	13,0	31,4	6,7	4,1	28,8	25,7	2,2	197,3	85,4
1956	17,9	3,7	50,3	37,7	5,9	–	–	–	–	–	–	–	–	115,5
Neubeachspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1952	94,5	50,7	101,6	82,2	82,7	48,0	6,6	1,0	9,7	32,1	131,6	4,5	645,2	411,7
1953	48,5	90,4	38,4	3,9	69,6	55,4	2,1	1,4	19,2	8,3	179,1	8,9	525,2	250,8
1954	4,8	3,4	174,0	79,0	105,6	74,0	87,6	–	49,3	55,3	85,7	1,4	720,1	366,8
1955	100,1	145,6	93,8	42,1	122,2	200,8	41,3	7,0	124,1	80,9	106,7	52,2	1 116,8	503,8
1956	17,9	97,7	185,9	144,3	150,0	–	–	–	–	–	–	–	–	595,8
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux¹⁾														
1952	7,9	19,8	42,1	22,2	1,2	0,2	0,2	1,8	2,0	2,6	210,4	9,7	320,1	93,2
1953	5,0	2,2	20,1	78,8	23,1	1,8	4,9	13,4	34,0	44,9	29,0	9,9	267,1	129,2
1954	3,8	6,0	19,0	58,3	30,2	111,8	26,3	2,9	8,1	40,7	14,5	13,3	334,9	117,3
1955	0,7	5,3	22,0	49,0	19,1	11,1	1,4	–	17,8	14,9	24,7	17,8	183,8	96,1
1956	3,2	1,1	12,8	26,7	15,1	–	–	–	–	–	–	–	–	58,9
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1952	86,6	30,9	59,5	60,0	81,5	47,8	6,4	– 0,8	7,7	29,5	– 78,8	– 5,2	325,1	318,5
1953	43,5	88,2	18,3	– 74,9	46,5	53,6	– 2,8	– 12,0	– 36,6	150,1	– 1,0	– 1,0	258,1	121,6
1954	1,0	– 2,6	155,0	20,7	75,4	– 37,8	61,3	– 2,9	41,2	14,6	71,2	– 11,9	385,2	249,5
1955	99,4	140,3	71,8	– 6,9	103,1	189,7	39,9	7,0	106,3	66,0	82,0	34,4	933,0	407,7
1956	14,7	96,6	173,1	117,6	134,9	–	–	–	–	–	–	–	–	536,9

1) Schweizerische Obligationenanleihen und schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et actions suisses.

Pfandbriefe - Lettres de gage
In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent							Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3¼	3½	3¾	4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses								
1952	40	224	215	81	-	-	560	3,15
1953	40	299	163	50	-	-	552	3,10
1954	65	319	143	50	-	-	577	3,08
1955	115	406	143	50	-	-	714	3,04
1956								
März - Mars	115	446	143	50	-	-	754	3,04
Juni - Juin								
Sep. - Sep.								
Dez. - Déc.								
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire								
1952	60	373	240	23	-	1	697	3,08
1953	115	386	227	-	-	1	729	3,04
1954	220	390	175	-	-	0	785	2,99
1955	302	444	154	-	-	-	900	2,96
1956								
März - Mars	302	461	154	-	-	-	917	2,96
Juni - Juin								
Sep. - Sep.								
Dez. - Déc.								
Total								
1952	100	597	455	104	-	1	1 257	3,11
1953	155	685	390	50	-	1	1 281	3,07
1954	285	709	318	50	-	0	1 362	3,02
1955	417	850	297	50	-	-	1 614	3,00
1956								
März - Mars	417	907	297	50	-	-	1 671	3,00
Juni - Juin								
Sep. - Sep.								
Dez. - Déc.								

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1953	2 677,6	803,2	369,1	318,6	513,1	289,7	383,9	57,3
1954	3 026,2	942,7	413,7	347,4	578,7	349,1	394,6	141,1
1955								
Apr. - Avr.	3 088,6	927,6	433,9	377,9	579,1	365,0	405,1	215,8
Mai - Mai	3 141,4	929,4	436,8	378,2	600,9	381,3	414,8	193,7
Juni - Juin	3 277,7	960,2	445,1	390,7	643,7	410,7	427,3	116,7
Juli - Juil.	3 333,4	961,7	464,3	395,8	644,4	433,0	434,2	84,9
Aug. - Août	3 355,7	963,8	469,5	398,1	644,4	435,9	444,0	89,7
Sep. - Sep.	3 405,9	963,8	482,3	404,0	704,2	447,8	403,8	103,1
Okt. - Oct.	3 466,9	963,5	518,3	407,9	704,2	468,3	404,7	61,7
Nov. - Nov.	3 471,9	963,5	530,0	410,7	713,9	474,1	379,7	87,1
Dez. - Déc.	3 535,0	963,6	560,4	419,6	752,9	481,2	357,3	87,5
1956								
Jan. - Jan.	3 555,4	963,6	560,4	420,4	752,9	481,2	376,9	96,1
Feb. - Fév.	3 555,9	963,6	559,9	420,4	752,9	482,2	376,9	135,9
März - Mars	3 638,0	963,1	560,0	421,3	769,7	507,9	416,0	115,8
Apr. - Avr.	3 645,5	963,1	559,9	421,2	769,7	517,8	413,8	107,0
Mai - Mai	3 676,3	963,1	559,9	431,2	775,7	521,7	424,7	96,7

35

BANKEN
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- cales	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)											
1952	258,3	4,4	116,0	58,9	376,6	0,1	107,4	1 098,0	626,0	15,9	792,9
1953	244,1	5,1	111,1	79,0	435,4	0,0	104,0	1 121,4	648,6	14,2	861,2
1954	285,5	6,4	104,8	70,1	425,1	0,1	142,7	1 216,1	730,7	16,2	926,3
1955											
März	316,4	8,2	144,1	58,7	422,4	0,0	161,2	1 191,5	710,9	20,5	942,5
April	277,6	9,5	115,3	74,9	418,2	0,0	152,3	1 216,0	726,6	20,1	950,2
Mai	284,3	7,2	118,2	103,1	420,1	0,1	152,8	1 242,3	750,9	18,4	958,0
Juni	323,3	7,0	120,1	110,2	406,8	0,1	161,3	1 270,4	757,5	17,5	970,5
Juli	361,8	7,2	103,5	108,0	389,2	0,0	163,7	1 277,6	765,1	17,7	974,0
August	333,5	3,3	99,9	97,9	389,9	0,0	170,4	1 280,4	766,3	17,8	982,4
September ..	305,6	5,6	116,7	94,9	387,6	0,1	160,7	1 306,3	784,6	17,4	990,2
Oktober	355,8	7,5	97,7	88,6	386,7	0,1	150,2	1 337,3	801,1	17,1	1 002,0
November ...	302,6	5,4	88,8	86,7	403,7	0,1	157,9	1 344,8	800,7	16,1	1 008,5
Dezember ...	349,7	3,5	71,1	100,3	408,1	0,0	159,9	1 388,2	823,7	15,1	1 017,1
1956											
Januar	390,7	4,7	90,4	87,6	411,3	0,1	176,8	1 362,8	808,0	15,2	1 023,7
Februar	450,7	4,7	120,0	95,5	414,2	0,1	179,9	1 362,8	802,9	15,0	1 024,2
März	403,2	7,5	119,6	87,8	436,4	0,1	178,4	1 384,4	824,9	15,8	1 034,7
April	399,1	11,9	126,2	108,9	425,3	0,0	176,8	1 408,2	838,2	16,0	1 044,4
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1952	918,4	18,2	710,5	287,2	1 869,6	27,6	642,2	1 684,9	461,8	179,7	543,8
1953	1 047,4	22,3	717,0	330,9	1 921,9	19,1	642,3	1 696,6	510,2	158,8	542,9
1954	1 029,6	29,1	807,2	363,6	1 666,3	46,6	745,2	1 909,4	600,2	221,9	665,9
1955											
März	899,3	30,7	791,6	414,2	1 744,5	42,5	705,8	1 963,5	610,5	268,8	669,7
April	823,4	39,2	901,8	423,7	1 791,2	50,2	707,6	1 994,2	620,6	250,6	665,3
Mai	766,9	38,4	931,9	413,6	1 857,2	52,5	703,6	2 027,4	621,1	277,5	670,9
Juni	1 039,1	38,0	854,5	386,3	1 724,2	31,2	750,1	2 048,4	638,6	274,9	675,9
Juli	939,5	33,4	959,8	455,6	1 715,6	43,0	709,5	2 087,1	638,4	274,0	670,9
August	877,5	16,9	832,3	473,3	1 820,4	41,2	709,3	2 094,5	659,7	279,0	682,2
September ..	1 005,2	24,5	782,8	501,8	1 776,0	57,4	679,0	2 165,9	684,8	282,8	688,6
Oktober	1 012,7	24,2	829,7	454,5	1 781,7	48,2	723,0	2 165,7	682,5	298,1	694,6
November ...	1 074,7	15,9	866,8	465,3	1 765,3	35,2	703,9	2 185,2	680,8	301,0	704,5
Dezember ...	1 188,4	32,7	906,4	479,3	1 737,5	40,5	735,5	2 242,6	712,5	310,0	707,0
1956											
Januar	1 203,2	35,6	905,2	556,2	1 794,4	40,3	716,6	2 215,4	699,1	316,2	704,5
Februar	1 186,6	19,2	841,9	565,2	1 804,7	33,2	739,2	2 226,6	704,7	311,2	715,4
März	1 190,3	32,4	935,5	523,3	1 772,9	66,1	707,6	2 263,0	709,7	317,1	735,2
April	1 022,2	39,5	1 017,6	551,1	1 806,8	52,8	703,0	2 291,4	708,5	327,2	728,6

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)											
579,1	2 014,2	634,0	6 828,8	1 042,1	1,7	49,5	13,8	128,0	-	11 526,4	1952
633,2	2 100,8	653,4	7 128,4	1 157,6	1,7	50,1	13,4	138,5	-	12 118,6	1953
672,0	2 301,3	636,1	7 473,6	1 199,5	1,6	50,1	16,3	157,8	-	12 728,3	1954
1955											
681,9	2 315,7	553,3	7 570,1	1 203,0	4,7	50,2	16,2	125,5	-	12 788,5	Mars
687,6	2 338,6	551,5	7 605,5	1 200,2	3,5	50,2	16,2	125,2	-	12 786,4	Avril
696,2	2 371,5	572,5	7 631,7	1 201,0	3,9	50,2	16,2	123,1	-	12 903,1	Mai
704,9	2 419,7	570,5	7 744,6	1 281,4	5,5	50,8	45,6	149,2	-	13 234,8	Juin
710,1	2 433,0	596,2	7 781,4	1 268,6	1,8	50,9	45,6	129,5	-	13 276,7	Juillet
776,8	2 451,0	623,2	7 817,4	1 256,4	1,5	51,0	46,1	138,0	-	13 309,1	Août
782,4	2 474,6	665,9	7 849,8	1 251,2	2,0	51,1	46,3	146,0	-	13 397,4	Septembre
792,5	2 506,6	682,0	7 889,0	1 235,4	2,3	51,1	46,2	157,7	-	13 506,7	Octobre
797,8	2 527,3	711,9	7 940,2	1 231,4	3,0	51,2	47,3	168,3	-	13 567,9	Novembre
806,7	2 580,3	708,5	8 001,5	1 222,5	1,5	53,6	49,5	149,8	-	13 699,9	Décembre
1956											
811,9	2 578,5	645,0	8 033,0	1 207,1	1,5	53,3	49,6	121,1	-	13 673,9	Janvier
804,8	2 581,9	633,7	8 084,2	1 226,4	2,2	53,8	49,8	127,9	-	13 845,1	Février
817,3	2 613,3	640,1	8 132,4	1 229,9	1,2	53,6	49,7	124,9	-	13 899,7	Mars
821,7	2 645,4	622,3	8 169,0	1 249,6	4,8	53,7	49,5	141,0	-	14 006,7	Avril
Grandes banques suisses (5 banques)											
264,5	3 050,6	165,1	649,8	1 042,8	9,1	50,0	5,5	42,8	-	8 847,2	1952
302,0	3 040,6	270,6	724,3	1 085,0	7,1	49,3	4,5	32,1	-	9 272,1	1953
351,1	3 542,4	160,7	806,1	1 132,0	6,6	47,5	5,1	42,9	-	9 685,7	1954
1955											
364,2	3 607,8	167,6	819,6	1 135,1	5,5	47,5	5,1	38,7	-	9 749,7	Mars
366,6	3 617,7	168,0	829,6	1 119,3	4,6	47,5	5,1	35,5	-	9 856,8	Avril
368,6	3 679,4	165,8	833,9	1 088,1	3,4	47,5	5,1	31,9	-	9 915,6	Mai
377,2	3 749,3	160,7	842,2	1 083,4	6,6	47,5	5,0	71,0	-	10 039,0	Juin
379,5	3 741,5	157,7	848,6	1 101,8	1,8	47,5	5,0	25,2	-	10 076,0	Juillet
385,7	3 765,0	165,3	853,8	1 076,6	3,4	47,5	5,0	49,0	-	10 027,2	Août
385,6	3 816,3	176,8	851,3	1 031,0	3,6	47,5	5,0	31,6	-	10 110,8	Septembre
392,9	3 881,4	178,6	855,8	1 029,7	8,2	47,5	5,0	33,1	-	10 190,3	Octobre
398,4	3 894,6	174,9	857,4	1 009,8	3,7	47,5	5,0	39,4	-	10 255,5	Novembre
404,8	3 995,1	154,9	862,9	1 008,3	3,5	47,0	3,7	34,0	-	10 494,2	Décembre
1956											
407,3	3 952,7	152,0	867,2	1 031,6	3,7	47,0	3,9	23,3	-	10 616,3	Janvier
404,7	3 992,4	151,0	871,3	1 018,2	3,9	47,0	3,9	26,3	-	10 564,8	Février
407,4	4 022,9	150,8	878,5	1 020,2	3,5	47,0	3,9	38,6	-	10 685,9	Mars
410,3	4 050,2	158,0	879,5	1 056,4	3,5	47,0	3,9	33,0	-	10 721,5	Avril

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)											
1952	85,6	0,4	99,9	25,4	84,0	0,3	42,5	301,8	175,5	0,8	67,4
1953	94,4	0,8	91,1	26,8	89,4	2,0	42,2	345,8	202,0	1,3	72,5
1954	110,8	0,5	98,6	35,8	84,9	10,6	40,5	377,6	232,7	1,5	75,3
1955											
März	88,5	1,5	101,4	25,3	85,5	11,9	44,3	401,9	242,9	1,5	76,9
April	69,7	1,8	89,7	25,2	86,7	14,1	45,9	411,8	245,9	1,6	76,7
Mai	74,8	0,8	89,5	23,4	85,3	11,4	44,3	419,0	250,9	1,5	77,1
Juni	95,3	0,7	97,7	20,5	74,9	9,2	45,0	426,4	258,0	1,6	74,7
Juli	81,7	0,9	84,7	20,6	78,3	9,6	42,4	433,9	263,7	1,6	74,5
August	82,6	1,0	82,2	21,3	80,3	5,0	40,5	436,9	282,1	1,6	74,7
September ..	87,1	1,2	80,8	21,0	85,0	6,3	43,9	446,3	266,7	1,6	74,6
Oktober	81,3	0,8	73,5	19,7	82,8	5,9	42,7	444,3	268,6	1,5	75,3
November ...	81,8	0,9	70,9	23,1	75,8	5,1	44,5	444,8	271,1	1,6	75,1
Dezember ...	113,1	0,3	99,6	20,9	80,1	6,3	43,1	449,3	267,7	1,6	73,0
1956											
Januar	96,6	0,7	85,3	21,6	80,0	6,4	45,1	441,0	265,1	1,6	73,2
Februar	97,5	1,1	85,2	25,7	77,8	5,2	47,2	450,0	265,5	1,6	73,5
März	97,4	2,1	87,7	25,9	77,3	5,9	45,9	446,1	266,8	1,6	75,4
April	79,5	1,5	84,3	22,8	73,0	8,5	48,4	453,0	268,5	1,6	75,5
Total (52 Banken)											
1952	1 262,3	23,0	926,4	371,5	2 330,2	28,0	792,1	3 084,7	1 263,3	196,4	1 404,1
1953	1 385,9	28,2	919,2	436,7	2 446,7	21,1	788,5	3 163,8	1 360,8	174,3	1 476,6
1954	1 425,9	36,0	1 010,6	469,5	2 176,3	57,3	928,4	3 503,1	1 563,6	239,6	1 667,5
1955											
März	1 304,2	40,4	1 037,1	498,2	2 252,4	54,4	911,3	3 556,9	1 564,3	290,8	1 689,1
April	1 170,7	50,5	1 106,8	523,8	2 296,1	64,3	905,8	3 622,0	1 593,1	272,3	1 692,2
Mai	1 126,0	46,4	1 139,6	540,1	2 362,6	64,0	900,7	3 688,7	1 622,9	297,4	1 706,0
Juni	1 457,7	45,7	1 072,3	517,0	2 205,9	40,5	956,4	3 745,2	1 654,1	294,0	1 721,1
Juli	1 383,0	41,5	1 148,0	584,2	2 183,1	52,6	915,6	3 798,6	1 667,2	293,3	1 719,4
August	1 293,6	21,2	1 014,4	592,5	2 290,6	46,2	920,2	3 811,8	1 708,1	298,4	1 739,3
September ..	1 397,9	31,3	980,3	617,7	2 248,6	63,8	883,6	3 918,5	1 736,1	301,8	1 753,4
Oktober	1 449,8	32,5	1 000,9	562,8	2 251,2	54,2	915,9	3 947,3	1 752,2	316,7	1 771,9
November ...	1 459,1	22,2	1 026,5	575,1	2 244,8	40,4	906,3	3 974,8	1 752,6	318,7	1 788,1
Dezember ...	1 651,2	36,5	1 077,1	600,5	2 225,7	46,8	938,5	4 080,1	1 803,9	326,7	1 797,1
1956											
Januar	1 690,5	41,0	1 080,9	665,4	2 285,7	46,8	938,5	4 019,2	1 772,2	333,0	1 801,4
Februar	1 734,8	25,0	1 047,1	686,4	2 296,7	38,5	966,3	4 039,4	1 773,1	327,8	1 813,1
März	1 690,9	42,0	1 142,8	637,0	2 286,6	72,1	931,9	4 093,5	1 801,4	334,5	1 845,3
April	1 500,8	52,9	1 228,1	682,8	2 305,1	61,3	928,2	4 152,6	1 815,2	344,8	1 848,5

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)

31,8	412,5	28,4	2 211,8	381,6	0,8	17,2	29,4	31,6	2,0	3 410,9	1952
35,5	461,8	29,3	2 352,1	414,9	0,9	16,8	28,3	40,5	2,0	3 651,1	1953
36,8	494,9	34,6	2 506,0	426,2	1,8	16,9	29,5	40,1	2,0	3 893,2	1954
											1955
38,5	524,6	36,0	2 542,6	432,9	1,6	17,0	29,9	30,7	2,0	3 931,4	Mars
38,3	536,0	36,3	2 553,4	435,9	1,7	17,0	29,7	31,4	2,0	3 930,6	Avril
37,8	541,9	35,9	2 566,6	435,5	1,3	17,0	30,1	32,8	2,0	3 948,3	Mai
34,3	547,7	33,1	2 500,7	353,8	1,6	16,5	1,2	42,7	2,0	3 797,6	Juin
34,3	552,4	34,1	2 512,9	355,1	1,7	16,5	1,2	43,5	2,0	3 795,2	Juillet
34,3	553,7	35,3	2 526,7	357,0	1,3	16,5	1,2	46,4	2,0	3 812,5	Août
34,3	566,4	35,1	2 533,7	352,0	2,0	16,5	1,2	50,5	2,0	3 840,8	Septembre
34,4	563,8	35,7	2 553,4	348,0	4,1	16,5	1,2	56,0	2,0	3 844,7	Octobre
34,3	566,0	35,8	2 570,3	352,3	1,6	16,5	1,2	57,9	2,0	3 861,2	Novembre
32,7	567,0	37,2	2 584,4	341,5	1,3	18,9	1,2	36,5	2,0	3 910,3	Décembre
											1956
33,1	560,9	36,4	2 602,5	348,7	1,3	18,9	1,2	28,5	2,0	3 891,0	Janvier
33,3	572,3	36,9	2 612,9	350,3	1,3	18,9	1,2	27,8	2,0	3 916,1	Février
34,4	569,0	37,3	2 628,9	351,6	1,4	18,9	1,2	29,3	2,0	3 935,9	Mars
34,3	578,5	37,8	2 645,0	352,4	2,4	18,9	1,2	31,2	2,0	3 939,0	Avril

Total (52 banques)

875,4	5 477,3	827,5	9 690,4	2 466,5	11,6	116,7	48,7	202,4	2,0	23 784,5	1952
970,7	5 603,2	953,3	10 204,8	2 657,5	9,7	116,2	46,2	211,1	2,0	25 041,8	1953
1 059,9	6 338,6	831,4	10 785,7	2 757,7	10,0	114,5	50,9	240,8	2,0	26 307,2	1954
											1955
1 084,6	6 448,1	756,9	10 932,3	2 771,0	11,8	114,7	51,2	194,9	2,0	26 469,6	Mars
1 092,5	6 492,3	755,8	10 988,5	2 755,4	9,8	114,7	51,0	192,1	2,0	26 573,8	Avril
1 102,6	6 592,8	774,2	11 032,2	2 724,6	8,6	114,7	51,4	187,8	2,0	26 767,0	Mai
1 116,4	6 716,7	764,3	11 087,5	2 718,6	13,7	114,8	51,8	262,9	2,0	27 071,4	Juin
1 123,9	6 726,9	788,0	11 142,9	2 725,5	5,3	114,9	51,8	198,2	2,0	27 147,9	Juillet
1 196,8	6 769,7	823,8	11 197,9	2 690,0	6,2	115,0	52,3	233,4	2,0	27 148,8	Août
1 202,3	6 857,3	877,8	11 234,8	2 634,2	7,6	115,1	52,5	228,1	2,0	27 349,0	Septembre
1 219,8	6 951,8	896,3	11 298,2	2 613,1	14,6	115,1	52,4	246,8	2,0	27 541,7	Octobre
1 230,5	6 987,9	922,6	11 367,9	2 593,5	8,3	115,2	53,5	265,6	2,0	27 684,6	Novembre
1 244,2	7 142,4	900,6	11 448,8	2 572,3	6,3	119,5	54,4	220,3	2,0	28 104,4	Décembre
											1956
1 252,3	7 092,1	833,4	11 502,7	2 587,4	6,5	119,2	54,7	172,9	2,0	28 181,2	Janvier
1 242,8	7 146,6	821,6	11 568,4	2 594,9	7,4	119,7	54,9	182,0	2,0	28 326,0	Février
1 259,1	7 205,2	828,2	11 639,8	2 601,7	6,1	119,5	54,8	192,8	2,0	28 521,5	Mars
1 266,3	7 274,1	818,1	11 693,5	2 658,4	10,7	119,6	54,6	205,2	2,0	28 667,2	Avril

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Deposit- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)									
1952	148,2	69,5	—	1 118,2	1 038,4	4 302,3	176,1	2 422,6	485,8
1953	179,8	71,1	—	1 260,5	1 078,2	4 603,1	196,9	2 484,9	493,4
1954	188,9	55,6	—	1 316,4	1 227,0	4 901,8	211,9	2 555,1	447,8
1955									
März	142,3	38,1	—	1 322,5	1 226,2	5 008,3	220,1	2 571,0	447,3
April	123,5	42,0	—	1 303,3	1 240,8	5 018,1	221,6	2 569,5	447,3
Mai	147,1	51,1	—	1 309,5	1 270,0	5 027,2	221,9	2 569,4	447,3
Juni	152,0	58,1	—	1 286,7	1 307,4	5 209,8	220,9	2 567,4	497,3
Juli	136,2	54,6	—	1 304,0	1 333,9	5 221,5	222,3	2 562,7	496,8
August	129,2	54,7	—	1 297,3	1 346,9	5 242,5	222,9	2 560,0	496,3
September ..	133,3	51,2	—	1 277,9	1 367,0	5 250,3	223,0	2 558,4	496,3
Oktober	138,1	45,4	—	1 319,2	1 393,2	5 260,3	224,2	2 557,5	495,8
November ...	116,3	57,4	—	1 306,9	1 397,5	5 268,3	223,3	2 561,8	495,8
Dezember ...	189,2	62,7	—	1 297,6	1 456,3	5 365,3	224,8	2 566,1	495,0
1956									
Januar	108,9	43,8	—	1 324,2	1 443,8	5 421,0	228,8	2 600,1	495,0
Februar	138,2	48,1	—	1 354,8	1 464,0	5 442,7	231,3	2 631,8	495,0
März	132,1	40,1	—	1 335,7	1 500,0	5 451,2	232,5	2 647,7	509,4
April	137,9	48,4	—	1 383,3	1 513,1	5 460,1	233,8	2 669,9	509,4
Schweizerische Großbanken (5 Banken)									
1952	827,9	204,3	1,0	4 139,4	728,2	339,4	620,4	920,9	—
1953	875,6	207,4	0,9	4 280,0	793,6	376,2	693,0	982,9	—
1954	898,6	294,7	2,5	4 283,0	884,2	413,3	784,0	1 010,3	—
1955									
März	910,1	257,8	0,2	4 410,7	817,2	423,2	804,9	1 011,2	—
April	888,0	288,8	0,0	4 460,9	830,4	424,5	812,4	1 038,6	—
Mai	859,4	295,1	0,0	4 463,2	888,7	426,2	816,4	1 064,7	—
Juni	830,5	303,3	0,1	4 521,6	906,2	427,2	817,6	1 075,9	—
Juli	907,6	262,5	0,2	4 509,9	919,4	427,4	818,6	1 080,7	—
August	859,6	293,8	0,2	4 485,6	925,5	429,3	823,6	1 084,4	—
September ..	865,0	305,1	0,0	4 509,8	921,1	431,3	826,8	1 087,7	—
Oktober	879,4	291,2	0,1	4 608,7	905,8	432,6	829,9	1 089,7	—
November ...	928,5	309,0	0,1	4 562,4	929,5	434,6	833,4	1 091,3	—
Dezember ...	1 023,7	346,3	3,2	4 546,1	1 001,8	441,3	848,6	1 092,0	—
1956									
Januar	1 027,6	321,2	5,5	4 619,5	1 026,6	447,4	866,9	1 096,7	—
Februar	959,8	287,3	2,6	4 666,7	1 024,9	451,3	878,6	1 102,0	—
März	982,4	297,7	5,0	4 782,3	991,4	453,4	886,6	1 110,3	—
April	1 003,4	274,8	3,9	4 790,2	974,9	454,9	892,7	1 116,3	—

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzепte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)									
560,6	10 321,7	3,6	3,0	-	216,3	641,0	340,8	11 526,4	1952
552,4	10 920,3	2,7	1,9	-	192,0	641,0	360,7	12 118,6	1953
577,0	11 481,5	2,4	2,1	-	228,2	641,0	373,1	12 728,3	1954
1955									
602,0	11 577,8	2,1	2,7	-	192,0	641,0	372,9	12 788,5	Mars
602,0	11 568,1	3,1	2,7	-	198,6	641,0	372,9	12 786,4	Avril
627,0	11 670,5	1,6	2,7	-	214,0	641,0	373,3	12 903,1	Mai
627,0	11 926,6	3,5	2,6	-	268,3	644,0	389,8	13 234,8	Juin
628,0	11 960,0	1,8	2,6	-	278,6	644,0	389,7	13 276,7	Juillet
630,0	11 979,8	1,8	2,6	-	291,2	644,0	389,7	13 309,1	Août
691,0	12 048,4	2,0	2,7	-	310,6	644,0	389,7	13 397,4	Septembre
693,0	12 126,7	1,9	2,8	-	331,6	654,0	389,7	13 506,7	Octobre
714,0	12 141,3	2,1	2,7	-	361,2	671,0	389,6	13 567,9	Novembre
714,0	12 371,0	5,1	2,1	-	245,2	673,5	403,0	13 699,9	Décembre
1956									
714,0	12 379,6	1,8	2,4	-	214,1	673,5	402,5	13 673,9	Janvier
753,0	12 558,9	2,1	3,1	-	205,0	673,5	402,5	13 845,1	Février
754,0	12 602,7	1,3	3,1	-	216,7	673,5	402,4	13 899,7	Mars
754,0	12 709,9	1,9	3,4	-	215,6	673,5	402,4	14 006,7	Avril
Grandes banques suisses (5 banques)									
62,0	7 843,5	34,9	77,9	-	189,3	485,0	216,6	8 847,2	1952
62,0	8 271,6	32,4	63,3	-	184,2	485,0	235,6	9 272,1	1953
60,0	8 630,6	35,9	71,0	-	205,3	485,0	257,9	9 685,7	1954
1955									
60,0	8 695,3	30,8	65,7	-	183,5	510,0	264,4	9 749,7	Mars
60,0	8 803,6	26,7	65,5	-	186,6	510,0	264,4	9 856,8	Avril
65,0	8 878,7	30,8	58,9	-	172,8	510,0	264,4	9 915,6	Mai
70,0	8 952,4	36,2	58,6	-	217,4	510,0	264,4	10 039,0	Juin
70,0	8 996,3	29,7	52,7	-	222,9	510,0	264,4	10 076,0	Juillet
70,0	8 972,0	26,5	48,6	-	205,7	510,0	264,4	10 027,2	Août
70,0	9 016,8	31,3	47,1	-	241,2	510,0	264,4	10 110,8	Septembre
70,0	9 107,4	31,5	47,0	-	230,0	510,0	264,4	10 190,3	Octobre
70,0	9 158,8	25,9	50,7	-	245,7	510,0	264,4	10 255,5	Novembre
70,0	9 373,0	36,5	52,2	-	234,7	510,0	287,8	10 494,2	Décembre
1956									
70,0	9 481,4	28,9	61,4	-	246,8	510,0	287,8	10 616,3	Janvier
70,0	9 443,2	28,7	60,4	-	234,7	510,0	287,8	10 564,8	Février
70,0	9 579,1	28,4	51,3	-	214,3	525,0	287,8	10 685,9	Mars
70,0	9 581,1	33,8	39,2	-	254,6	525,0	287,8	10 721,5	Avril

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)									
1952	39,6	18,1	–	317,9	113,9	1 179,5	228,1	779,8	91,3
1953	38,2	24,9	–	352,2	120,1	1 261,9	242,9	837,6	95,0
1954	54,0	28,7	7,7	376,1	137,7	1 344,9	257,9	887,7	78,0
1955									
März	43,6	29,9	10,4	382,2	141,7	1 376,2	262,6	901,3	78,0
April	40,5	25,0	12,5	372,3	141,8	1 380,8	264,2	909,5	78,0
Mai	39,0	21,3	11,0	378,2	143,6	1 384,1	265,3	915,6	78,0
Juni	42,7	24,1	7,9	385,2	143,3	1 202,1	265,9	920,5	78,0
Juli	32,1	27,3	8,3	377,6	144,0	1 204,0	266,7	923,2	78,0
August	29,4	29,4	4,7	388,8	145,2	1 206,0	267,6	922,2	78,0
September ..	31,3	34,2	5,1	399,2	143,7	1 206,5	268,4	922,1	78,0
Oktober	33,1	33,3	4,5	385,5	146,5	1 205,7	267,4	932,8	78,0
November ...	32,2	34,5	4,0	382,3	145,1	1 206,7	267,4	940,7	78,0
Dezember ...	50,9	29,0	4,5	405,2	146,0	1 224,4	269,1	948,1	78,0
1956									
Januar	28,4	29,0	4,2	391,7	146,8	1 236,1	271,9	962,2	78,0
Februar	22,2	28,0	4,6	406,4	150,6	1 242,1	273,5	969,9	78,0
März	36,5	26,9	5,1	389,7	151,5	1 244,5	275,4	972,1	78,0
April	34,2	31,5	6,5	379,6	150,3	1 248,5	274,6	975,9	81,9
Total (52 Banken)									
1952	1 015,7	291,9	1,0	5 575,5	1 880,5	5 821,2	1 024,6	4 123,3	577,1
1953	1 093,6	303,4	0,9	5 892,7	1 991,9	6 241,2	1 132,8	4 305,4	588,4
1954	1 141,5	379,0	10,2	5 975,5	2 248,9	6 660,0	1 253,8	4 453,1	525,8
1955									
März	1 096,0	325,8	10,6	6 115,4	2 185,1	6 807,7	1 287,6	4 483,5	525,3
April	1 052,0	355,8	12,5	6 136,5	2 213,0	6 823,4	1 298,2	4 517,6	525,3
Mai	1 045,5	367,5	11,0	6 150,9	2 302,3	6 837,5	1 303,6	4 549,7	525,3
Juni	1 025,2	385,5	8,0	6 193,5	2 356,9	6 839,1	1 304,4	4 563,8	575,3
Juli	1 075,9	344,4	8,5	6 191,5	2 397,3	6 852,9	1 307,6	4 566,6	574,8
August	1 018,2	377,9	4,9	6 171,7	2 417,6	6 877,8	1 314,1	4 566,6	574,3
September ..	1 029,6	390,5	5,1	6 186,9	2 431,8	6 888,1	1 318,2	4 568,2	574,3
Oktober	1 050,6	369,9	4,6	6 313,4	2 445,5	6 898,6	1 321,5	4 580,0	573,8
November ...	1 077,0	400,9	4,1	6 251,6	2 472,1	6 909,6	1 324,1	4 593,8	573,8
Dezember ...	1 263,8	438,0	7,7	6 248,9	2 604,1	7 031,0	1 342,5	4 606,2	573,0
1956									
Januar	1 164,9	394,0	9,7	6 335,4	2 617,2	7 104,5	1 367,6	4 659,0	573,0
Februar	1 120,2	363,4	7,2	6 427,9	2 639,5	7 136,1	1 383,4	4 703,7	573,0
März	1 151,0	364,7	10,1	6 507,7	2 642,9	7 149,1	1 394,5	4 730,1	587,4
April	1 175,5	354,7	10,4	6 553,1	2 638,3	7 163,5	1 401,1	4 762,1	591,3

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzefte Traites et acceptations	Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)									
295,7	3 063,9	0,2	1,3	3,1	62,9	160,8	118,7	3 410,9	1952
311,3	3 284,1	0,5	0,1	3,1	72,4	168,1	122,8	3 651,1	1953
340,2	3 512,9	1,0	0,1	3,1	75,3	173,1	127,7	3 893,2	1954
1955									
340,2	3 566,1	0,3	0,5	3,1	59,9	173,5	128,0	3 931,4	Mars
340,2	3 564,8	0,4	0,5	3,1	60,1	173,5	128,2	3 930,6	Avril
344,2	3 580,3	0,2	0,5	3,1	62,4	173,6	128,2	3 948,3	Mai
366,1	3 435,8	0,3	0,7	3,1	71,5	173,6	112,6	3 797,6	Juin
367,1	3 428,3	0,6	0,6	3,1	76,4	173,6	112,6	3 795,2	Juillet
367,1	3 438,4	0,7	0,4	3,1	81,2	176,1	112,6	3 812,5	Août
366,9	3 455,4	0,5	-	3,1	93,1	176,2	112,5	3 840,8	Septembre
366,6	3 453,4	0,4	0,3	3,1	98,8	176,2	112,5	3 844,7	Octobre
373,1	3 464,0	0,2	0,3	3,1	104,8	176,3	112,5	3 861,2	Novembre
386,4	3 541,6	0,5	0,4	3,1	70,9	177,6	116,2	3 910,3	Décembre
1956									
386,1	3 534,4	0,3	0,4	3,1	58,8	177,6	116,4	3 891,0	Janvier
386,1	3 561,4	0,3	0,4	3,1	56,7	177,8	116,4	3 916,1	Février
391,6	3 571,3	0,4	0,6	3,1	59,1	182,9	118,5	3 935,9	Mars
393,1	3 576,1	0,5	0,7	3,1	56,8	183,0	118,8	3 939,0	Avril
Total (52 banques)									
918,3	21 229,1	38,7	82,2	3,1	468,5	1 286,8	676,1	23 784,5	1952
925,7	22 476,0	35,6	65,3	3,1	448,6	1 294,1	719,1	25 041,8	1953
977,2	23 625,0	39,3	73,2	3,1	508,8	1 299,1	758,7	26 307,2	1954
1955									
1 002,2	23 839,2	33,2	68,9	3,1	435,4	1 324,5	765,3	26 469,6	Mars
1 002,2	23 936,5	30,2	68,7	3,1	445,3	1 324,5	765,5	26 573,8	Avril
1 036,2	24 129,5	32,6	62,1	3,1	449,2	1 324,6	765,9	26 767,0	Mai
1 063,1	24 314,8	40,0	61,9	3,1	557,2	1 327,6	766,8	27 071,4	Juin
1 065,1	24 384,6	32,1	55,9	3,1	577,9	1 327,6	766,7	27 147,9	Juillet
1 067,1	24 390,2	29,0	51,6	3,1	578,1	1 330,1	766,7	27 148,8	Août
1 127,9	24 520,6	33,8	49,8	3,1	644,9	1 330,2	766,6	27 349,0	Septembre
1 129,6	24 687,5	33,8	50,1	3,1	660,4	1 340,2	766,6	27 541,7	Octobre
1 157,1	24 764,1	28,2	53,7	3,1	711,7	1 357,3	766,5	27 684,6	Novembre
1 170,4	25 285,6	42,1	54,7	3,1	550,8	1 361,1	807,0	28 104,4	Décembre
1956									
1 170,1	25 395,4	31,0	64,2	3,1	519,7	1 361,1	806,7	28 181,2	Janvier
1 209,1	25 563,5	31,1	63,9	3,1	496,4	1 361,3	806,7	28 326,0	Février
1 215,6	25 753,1	30,1	55,0	3,1	490,1	1 381,4	808,7	28 521,5	Mars
1 217,1	25 867,1	36,2	43,3	3,1	527,0	1 381,5	809,0	28 667,2	Avril

41
Suite

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1955	März 1956	Dezember 1955	März 1956	Dezember 1955	März 1956
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	36,3	33,1	337,8	332,0	345,8	374,7
Coupons	1,2	1,2	5,1	6,7	15,6	16,5
Bankendebitoren auf Sicht	33,7	19,4	265,2	263,2	315,1	335,3
Andere Bankendebitoren	1,5	5,1	89,4	107,3	108,9	142,9
Wechsel	27,0	31,2	516,2	532,0	582,6	585,2
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4,6	2,7	6,1	5,1	25,7	55,1
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	10,2	8,9	170,2	174,4	232,8	195,8
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	45,3	51,4	600,6	591,6	606,1	629,9
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>15,5</i>	<i>19,4</i>	<i>243,5</i>	<i>232,1</i>	<i>182,6</i>	<i>181,5</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	6,7	8,4	52,9	53,2	119,7	127,3
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	13,8	15,8	112,5	122,4	184,1	193,7
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>4,9</i>	<i>5,3</i>	<i>72,2</i>	<i>70,8</i>	<i>65,6</i>	<i>68,2</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4,5	5,3	14,5	14,4	60,4	56,5
Hypothekaranlagen	103,1	105,2	50,7	51,5	59,9	61,7
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	25,9	26,8	146,9	149,9	472,3	460,7
Syndikatsbeteiligungen	0,5	0,5	0,5	0,4	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften	-	-	-	-	1,5	1,5
Sonstige Aktiven	1,7	3,9	6,1	4,3	8,4	5,9
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	316,0	318,9	2 386,7	2 420,4	3 148,9	3 252,7
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>76,0</i>	<i>84,5</i>	<i>936,2</i>	<i>941,6</i>	<i>1 142,7</i>	<i>1 146,7</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	35,5	22,9	255,6	231,3	401,2	402,9
Andere Bankenkreditoren	7,0	11,4	44,4	38,2	102,6	73,5
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2,0	0,0	-	-	1,2	5,0
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	89,3	94,9	1 208,3	1 284,9	1 612,2	1 703,4
Kreditoren auf Zeit	34,4	35,6	205,1	180,2	194,5	231,1
Spareinlagen	13,2	14,2	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	26,2	26,5	270,7	283,3	230,5	240,8
Kassenobligationen und Kassenscheine	44,5	48,7	180,1	181,8	244,6	242,3
Obligationen-Anleihen	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen	20,0	20,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	0,2	0,2	7,0	4,6	17,4	12,9
Tratten und Akzepte	0,5	-	0,5	0,6	30,5	28,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	12,1	13,4	41,6	42,1	70,2	68,2
Kapital	20,0	20,0	90,0	90,0	160,0	160,0
Reserven	11,1	11,1	83,4	83,4	84,0	84,0
Bilanzsumme	316,0	318,9	2 386,7	2 420,4	3 148,9	3 252,7
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>272,1</i>	<i>274,2</i>	<i>2 164,2</i>	<i>2 199,7</i>	<i>2 786,8</i>	<i>2 899,0</i>

1) Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1955 7	Mars 1956 8	Décembre 1955 9	Mars 1956 10	Décembre 1955 11	Mars 1956 12	
364,3	341,5	104,2	109,0	1 188,4	1 190,3	Actif
9,1	4,7	1,7	3,3	32,7	32,4	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
256,9	282,3	35,5	35,3	906,4	935,5	Coupons
267,9	258,9	11,6	9,1	479,3	523,3	Avoirs en banque à vue
448,1	459,4	163,6	165,1	1 737,5	1 772,9	Avoirs en banque à terme
-	-	4,1	3,2	40,5	66,1	Effets de change
216,5	222,8	105,8	105,7	735,5	707,6	Reports et avances à court terme
604,2	605,0	386,4	385,1	2 242,6	2 263,0	Comptes courants débiteurs en blanc
116,9	122,4	154,0	154,3	712,5	709,7	Comptes courants débiteurs gagés
122,0	118,8	8,7	9,4	310,0	317,1	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
324,8	330,5	71,8	72,8	707,0	735,2	Avances et prêts à terme fixe en blanc
227,1	228,0	35,0	35,1	404,8	407,4	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
66,2	65,6	9,3	9,0	154,9	150,8	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
54,9	55,2	594,3	604,9	862,9	878,5	Placements hypothécaires
280,4	290,9	82,8	91,9	1 008,3	1 020,2	Titres et participations permanentes
2,5	2,6	-	-	3,5	3,5	Participations syndicales
11,5	11,5	13,5	13,5	47,0	47,0	Immeubles à l'usage de la banque
-	-	2,2	2,4	3,7	3,9	Autres immeubles
13,8	23,1	4,0	1,4	34,0	38,6	Autres postes de l'actif
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
3 043,1	3 072,8	1 599,5	1 621,1	10 494,2	10 685,9	Total du bilan
1 267,5	1 277,1	572,7	573,0	3 995,1	4 022,9	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
285,7	283,1	45,7	42,2	1 023,7	982,4	Passif
169,0	153,9	23,3	20,7	346,3	297,7	Engagements en banque à vue
-	-	-	-	3,2	5,0	Engagements en banque à terme
1 308,6	1 362,3	327,7	336,8	4 546,1	4 782,3	Engagements dérivant d'opérations de report
417,4	397,0	150,4	147,5	1 001,8	991,4	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
-	-	428,1	439,2	441,3	453,4	Créances à terme
190,1	197,0	131,1	139,0	848,6	886,6	Dépôts d'épargne
332,1	341,0	290,7	296,5	1 092,0	1 110,3	Livrets de dépôts
-	-	-	-	-	-	Obligations et bons de caisse
-	-	50,0	50,0	70,0	70,0	Emprunts par obligations
10,7	10,2	1,2	0,5	36,5	28,4	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
20,6	21,5	0,1	0,6	52,2	51,3	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
77,7	60,6	33,1	30,0	234,7	214,3	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
150,0	165,0	90,0	90,0	510,0	525,0	Autres postes du passif
81,2	81,2	28,1	28,1	287,8	287,8	Capital
						Réserves
3 043,1	3 072,8	1 599,5	1 621,1	10 494,2	10 685,9	Total du bilan
2 702,9	2 734,3	1 447,0	1 471,9	9 373,0	9 579,1	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Schweizerische Investmenttrusts – Trusts suisses d'investissement

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Trusts avec placements									Gesamt- total Total général
	in der Schweiz en Suisse			im Ausland à l'étranger			in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	
	Trusts avec placements en titres	Trusts immo- biliers		Trusts avec placements en titres	Trusts immo- biliers		Trusts avec placements en titres	Trusts immo- biliers		
	Zahl der Investmenttrusts – Nombre de trusts d'investissement									
1952	4	5	9	5	–	5	3	–	3	17
1953	4	5	9	5	–	5	2	–	2	16
1954	4	8	12	6	1	7	2	–	2	21
1955	4	9	13	8	2	10	2	–	2	25
1956										
März – Mars	4	10	14	8	2	10	2	–	2	26
Juni – Juin										
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
	Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts émises (en 1000)									
1952	516	216	732	3 532	–	3 532	495	–	495	4 759
1953	519	270	789	3 743	–	3 743	484	–	484	5 016
1954	522	345	867	4 042	40	4 082	483	–	483	5 432
1955	503	403	906	4 182	40	4 222	611	–	611	5 739
1956										
März – Mars	498	433	931	4 219	43	4 262	612	–	612	5 805
Juni – Juin										
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
	Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)									
1952	98,2	221,0	319,2	535,3	–	535,3	70,1	–	70,1	924,6
1953	104,0	279,2	383,2	566,0	–	566,0	64,7	–	64,7	1 013,9
1954	130,4	365,3	495,7	801,4	40,0	841,4	90,1	–	90,1	1 427,2
1955	136,9	430,4	567,3	934,0	41,6	975,6	133,0	–	133,0	1 675,9
1956										
März – Mars	138,9	461,6	600,5	972,1	45,7	1 017,8	140,6	–	140,6	1 758,9
Juni – Juin										
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
Jahr – Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)									
1952	5	32	37	154	–	154	– 4	–	– 4	187
1953	3	54	57	211	–	211	– 11	–	– 11	257
1954	3	75	78	299	40	339	– 1	–	– 1	416
1955	– 19	58	39	140	0	140	128	–	128	307
1956										
I	– 5	30	25	37	3	40	1	–	1	66
II										
III										
IV										
	Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)									
1952	– 1,0	34,2	33,2	55,1	–	55,1	– 0,2	–	– 0,2	88,1
1953	– 0,7	58,9	58,2	45,2	–	45,2	– 0,6	–	– 0,6	102,8
1954	– 0,2	81,6	81,4	48,4	40,0	88,4	– 0,1	–	– 0,1	169,7
1955	– 4,0	63,7	59,7	43,5	0,2	43,7	30,1	–	30,1	133,5
1956										
I	– 1,0	31,0	30,0	6,4	2,9	9,3	0,4	–	0,4	39,7
II										
III										
IV										

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres

Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	9 767	6 912	8 344	9 910	8 000	665,0	642,6	731,9	1 209,8	972,5
Feb. - Fév.	6 694	5 023	7 499	8 140	7 107	464,3	518,8	711,5	1 041,2	911,2
März - Mars	5 745	5 555	8 418	9 575	8 957	459,9	526,5	922,1	1 158,4	1 159,1
Apr. - Avr.	5 527	5 815	6 052	8 109	7 944	680,8	517,9	741,1	898,7	1 164,7
Mai - Mai	5 723	6 011	7 366	7 461	9 043	576,0	506,7	791,0	1 048,0	1 289,3
Juni - Juin	5 151	6 589	6 603	9 529		453,9	589,4	767,6	1 338,0	
Juli - Juil.	5 995	6 156	8 048	9 819		504,5	484,5	993,6	1 340,1	
Aug. - Août	6 011	7 051	7 663	7 873		487,4	516,5	730,5	971,4	
Sep. - Sep.	5 252	7 271	8 002	9 895		458,8	607,3	778,5	1 196,0	
Okt. - Oct.	4 818	7 082	9 959	9 774		458,3	605,4	1 014,0	1 080,9	
Nov. - Nov.	5 340	6 133	10 808	9 600		468,0	550,5	1 150,1	1 110,6	
Dez. - Déc.	5 840	6 662	8 649	7 843		554,3	556,5	991,5	869,2	
Total	71 863	76 260	97 411	107 528		6 231,2	6 622,6	10 323,4	13 262,3	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	33 456	29 316	37 679	43 195	41 051	2 846,0	2 712,5	3 897,6	5 356,1	5 496,8

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 173	2 655	2 878	3 936	3 212	206,8	175,2	174,7	285,1	254,0
Feb. - Fév.	2 555	1 800	2 599	3 403	2 761	266,0	103,8	158,5	247,4	241,7
März - Mars	2 123	2 120	3 288	3 959	3 783	170,1	126,0	252,4	315,1	332,1
Apr. - Avr.	2 272	2 072	2 501	3 507	3 640	135,2	156,1	219,9	234,9	315,8
Mai - Mai	1 951	1 762	2 564	3 169	3 390	128,4	102,3	200,3	285,5	281,5
Juni - Juin	2 082	1 924	2 502	3 694		178,6	97,1	177,6	304,5	
Juli - Juil.	2 322	1 979	2 789	4 025		155,5	112,4	261,1	375,3	
Aug. - Août	2 096	2 226	2 698	3 230		99,2	97,4	165,3	246,0	
Sep. - Sep.	1 911	2 418	2 754	4 489		86,8	124,4	167,8	359,8	
Okt. - Oct.	1 837	2 290	3 207	3 585		87,0	150,4	218,0	272,7	
Nov. - Nov.	2 131	2 160	4 356	3 687		93,2	114,7	314,7	346,3	
Dez. - Déc.	2 416	2 214	3 771	2 925		186,0	257,8	290,6	240,7	
Total	27 869	25 620	35 907	43 609		1 792,8	1 617,6	2 600,9	3 513,3	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	13 074	10 409	13 830	17 974	16 786	906,5	663,4	1 005,8	1 368,0	1 425,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 305	3 164	4 664	3 788	3 239
Feb. - Fév.	3 267	2 901	3 652	3 573	3 258
März - Mars	3 088	2 981	4 250	4 096	3 975
Apr. - Avr.	2 871	2 892	3 423	3 399	3 545
Mai - Mai	3 187	2 560	3 831	3 261	3 828
Juni - Juin	3 214	2 741	3 228	3 895	
Juli - Juil.	3 174	2 727	4 007	3 839	
Aug. - Août	2 829	2 922	3 586	3 352	
Sep. - Sep.	3 055	3 371	3 654	3 895	
Okt. - Oct.	2 855	3 782	4 299	3 930	
Nov. - Nov.	3 099	3 214	4 527	3 477	
Dez. - Déc.	2 974	3 933	4 153	3 498	
Total	37 918	37 188	47 274	44 003	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	16 718	14 498	19 820	18 117	17 845

47

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 52 Banken auprès de 52 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1952	362	5 122	5 484	5 576	1 248	6 824	12 308
1953	384	5 229	5 613	5 893	1 334	7 227	12 840
1954	418	5 412	5 830	5 976	1 393	7 369	13 199
1955							
Juli - Juil.	418	5 123	5 541	6 192	1 353	7 545	13 086
Aug. - Août	418	5 131	5 549	6 172	1 360	7 532	13 081
Sep. - Sep.	418	5 228	5 646	6 187	1 354	7 541	13 187
Okt. - Oct.	418	5 222	5 640	6 313	1 401	7 714	13 354
Nov. - Nov.	418	5 255	5 673	6 252	1 409	7 661	13 334
Dez. - Déc.	424	5 516	5 940	6 249	1 443	7 692	13 632
1956							
Jan. - Jan.	424	5 130	5 554	6 335	1 465	7 800	13 354
Feb. - Fév.	424	5 126	5 550	6 428	1 344	7 772	13 322
März - Mars	424	5 263	5 687	6 508	1 363	7 871	13 558
Apr. - Avr.	424	5 205	5 629	6 553	1 429	7 982	13 611
Mai - Mai	424	5 166	5 590		1 385		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
	Jan. - Jan.	6 915	7 166	7 728	9 524	10 798	6 430	6 705	7 268	9 055	10 312
Feb. - Fév.	6 056	6 061	6 533	8 506	9 201	5 574	5 576	6 046	8 010	8 696
März - Mars	6 636	6 408	7 961	9 366	10 743	6 078	5 838	7 367	8 746	10 095
Apr. - Avr.	6 587	7 029	8 545	9 120	10 863	6 080	6 484	7 965	8 547	10 259
Mai - Mai	7 046	6 123	8 259	9 225	11 725	6 494	5 587	7 692	8 644	11 098
Juni - Juin	6 340	7 136	8 373	11 425		5 783	6 542	7 778	10 782	
Juli - Juil.	7 657	7 613	9 526	11 033		7 050	7 000	8 939	10 398	
Aug. - Août	6 020	6 217	7 469	9 158		5 487	5 679	6 926	8 561	
Sep. - Sep.	6 271	6 862	7 836	10 295		5 689	6 260	7 231	9 668	
Okt. - Oct.	7 347	7 960	9 057	10 402		6 738	7 375	8 457	9 818	
Nov. - Nov.	6 877	7 620	9 086	10 228		6 294	7 061	8 501	9 614	
Dez. - Déc.	7 813	10 117	11 161	12 009		6 983	9 283	10 246	11 096	
Total	81 565	86 312	101 534	120 291		74 680	79 390	94 416	112 939	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	33 240	32 787	39 026	45 741	53 330	30 656	30 190	36 338	43 002	50 460

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	26 408	29 648	29 233	15 657	17 955	17 273	109 881	138 374	127 820	87 068	105 670	97 328
Feb. - Fév.	24 467	30 072	22 600	15 004	17 985	14 205	117 431	125 845	113 569	89 692	95 334	86 969
März - Mars	37 809	36 056	35 495	23 611	22 490	22 032	149 999	138 394	148 684	115 602	105 716	111 872
Apr. - Avr.	29 019	32 337	32 070	17 890	19 881	19 515	105 650	120 044	134 189	79 977	92 256	101 061
Mai - Mai	27 714	33 842	37 566	17 595	21 183	22 808	123 396	144 598	156 888	93 950	113 108	117 660
Juni - Juin	23 683	34 581		13 810	19 867		101 259	179 465		70 162	138 641	
Juli - Juil.	33 193	42 467		19 640	24 899		121 304	180 469		91 336	138 026	
Aug. - Août	33 133	38 529		19 721	23 200		111 053	176 277		85 008	131 204	
Sep. - Sep.	29 529	40 164		18 490	24 176		116 274	154 206		92 681	112 069	
Okt. - Oct.	30 339	42 467		18 788	23 336		146 603	167 107		114 229	126 084	
Nov. - Nov.	37 973	32 345		24 749	18 943		162 980	140 247		130 427	109 295	
Dez. - Déc.	36 409	31 708		23 084	19 090		138 978	126 507		106 534	100 537	
Total	369 676	424 216		228 039	253 005		1 504 808	1 791 533		1 156 666	1 367 940	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	145 417	161 955	156 964	89 757	99 494	95 833	606 357	667 255	681 150	466 289	512 084	514 890

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements			1955	1956	1955	1956	1955	1956
			1955	1956	1955	1956							
Jan. – Jan.	257 778	1 465	1 397	1 525	646	687	9 867	10 906	796	858	12 706	13 976	
Feb. – Fév.	258 271	1 344	1 116	1 232	606	669	7 505	8 447	583 ¹⁾	688 ¹⁾	9 810	11 036	
März – Mars	258 845	1 363	1 287	1 355	657	718	8 189	8 544	623 ¹⁾	577 ¹⁾	10 756	11 194	
Apr. – Avr.	259 653	1 429	1 291	1 391	663	684	8 008	8 777	624 ¹⁾	695 ¹⁾	10 586	11 547	
Mai – Mai	260 487	1 385	1 279	1 477	623	722	7 965	9 442	646 ¹⁾	792 ¹⁾	10 513	12 433	
Juni – Juin			1 375		706		8 770		641 ¹⁾		11 492		
Juli – Juil.			1 442		728		9 196		701 ¹⁾		12 067		
Aug. – Août			1 320		648		8 287		673 ¹⁾		10 928		
Sep. – Sep.			1 298		693		8 357		604 ¹⁾		10 952		
Okt. – Oct.			1 399		730		9 079		635		11 843		
Nov. – Nov.			1 401		740		8 902		637 ¹⁾		11 680		
Dez. – Déc.			1 820		989		10 668		750		14 227		
Total			16 425		8 429		104 793		7 913 ¹⁾		137 560		
Jan. bis Mai Jan. à Mai			6 370	6 980	3 195	3 480	41 534	46 116	3 272 ¹⁾	3 610 ¹⁾	54 371	60 186	

¹⁾ Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
	Jan. – Jan.	40 371	38 096	36 831	37 916	39 168	299,4	279,7	300,9	307,7	338,2
Feb. – Fév.	38 344	34 673	35 229	36 881	37 300	296,7	264,8	256,5	312,8	313,3
März – Mars	40 669	39 451	42 283	42 096	40 246	291,8	289,4	302,8	334,1	320,8
Apr. – Avr.	40 993	43 097	41 446	42 675	41 312	291,2	268,8	298,9	302,5	361,2
Mai – Mai	40 565	41 131	41 776	42 148	42 805	322,8	258,0	299,4	323,1	349,2
Juni – Juin	39 452	47 108	45 227	46 656		290,9	275,7	296,6	324,5	
Juli – Juil.	49 653	54 987	51 952	50 043		293,5	289,0	323,1	336,3	
Aug. – Août	52 518	55 947	51 776	54 906		249,7	267,6	272,8	310,8	
Sep. – Sep.	45 284	48 057	44 967	45 903		264,0	273,6	275,7	282,7	
Okt. – Oct.	41 446	42 941	40 487	42 272		300,8	293,2	322,3	356,2	
Nov. – Nov.	35 947	38 234	39 300	39 989		288,1	297,1	309,8	334,9	
Dez. – Déc.	41 230	41 392	42 289	42 484		307,6	337,7	330,6	348,2	
Total	506 472	525 114	513 563	523 969		3 496,5	3 394,6	3 589,4	3 873,8	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	200 942	196 448	197 565	201 716	200 831	1 501,9	1 360,7	1 458,5	1 580,2	1 682,7

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1955		1956			1955		1956		
	Jan. bis Mai Jan. à Mai	März – Mars	Apr. – Avr.	Mai – Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	März – Mars	Apr. – Avr.	Mai – Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai
	Basel	25 581	5 016	5 201	5 276	24 710	341,9	86,0	104,5	88,0	432,6
Bern	14 804	2 847	3 003	3 183	15 137	73,3	15,0	17,5	15,1	84,6
La Chaux-de- Fonds	1 275	261	278	265	1 313	11,7	2,8	2,7	2,2	12,8
Genève	49 160	10 666	10 798	11 031	52 746	578,8	107,7	117,7	108,8	563,2
Lausanne	28 396	5 797	6 151	6 269	28 873	184,1	36,9	37,0	40,0	181,3
Neuchâtel	2 221	351	388	412	1 878	10,7	1,9	2,0	2,8	9,8
St. Gallen	5 485	1 077	1 066	1 126	5 538	33,5	6,7	7,4	7,2	34,9
Zürich	74 794	14 231	14 427	15 243	70 636	346,2	63,8	72,4	85,1	363,5
Total	201 716	40 246	41 312	42 805	200 831	1 580,2	320,8	361,2	349,2	1 682,7

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

53

Einnahmen	1953	1954	1955	1955				1955	Recettes
				Quartal – Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	210 552	469 074	235 240	32 670	121 890	43 650	37 030	23 920	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	1 671	702	463	120	136	0	207	142	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	2 171	104	109	– 1	7	95	8	–	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer ²⁾	88 208	105 458	97 585	80 774	29 347	–26 050	13 514	62 539 ⁴⁾	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	15 755	16 527	17 773	.	.	.	17 773	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	111 883	128 894	141 010	32 418	42 041	31 939	34 612	32 462	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	473 115	498 498	541 173	142 749	121 784	135 846	140 794	157 409	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	21 375	22 973	18 941	6 762	4 215	3 944	4 020	5 649	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	15 489	12 721	3 680	1 806	1 433	287	154	62	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	74 589	74 740	79 344	19 653	16 705	20 945	22 041	20 034	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	14 372	14 487	15 481	18	2 798	4 578	8 087	21	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 029 180	1 344 178	1 150 799	316 969	340 356	215 234	278 240	302 238	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	328 524	368 540	416 814	99 851	111 833	97 522	107 608	111 619	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	120 874	139 524	163 594	26 829	44 484	52 443	39 838	32 097	Droits sur les carburants
Tabakzölle	49 137	47 900	48 261	11 776	11 015	12 380	13 090	12 026	Droits sur le tabac
Zollzuschläge	15 318	10 935	16 393	4 095	3 029	3 876	5 393	4 002	Droits supplémentaires
Zölle zusammen....	513 853	566 899	645 062	142 551	170 361	166 221	165 929	159 744	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	55 717	56 875	45 666	6 217	5 884	18 659	14 906	8 252	Autres recettes³⁾
Total.....	1 598 750	1 967 952	1 841 527	465 737	516 601	400 114	459 075	470 234	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Wehrsteuer ¹⁾	62 738	140 419	70 365	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	167	70	46	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	159	5	8	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	8 508	8 925	9 597	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	22 118	25 511	27 923	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>¹⁾ Einschliesslich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Restzahlungen Krisenabgabe und Quellenwehrsteuer. – Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, arriérés de la contribution de crise et impôt à la source pour la défense nationale.</p> <p>²⁾ Einschliesslich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. – Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>³⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.</p> <p>⁴⁾ Einschliesslich Fr. 235 000 Zertifizierungssteuer. – Y compris fr. 235 000 impôt de certification.</p>									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1950	1951	1952	1953	1954	1955	Genre des recettes
Grundzahlen - Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	550 240	324 451	494 685	318 357	591 865	351 170	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern.....	100 198	101 591	109 267	111 883	128 894	141 010	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	526 275	546 282	578 183	598 940	623 419	658 619	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	477 847	492 720	473 214	513 853	566 899	645 062	Droits de douane
Übrige Abgaben....	13 931	19 593	17 087	55 717	56 875	45 666	Autres recettes
Total.....	1 668 491	1 484 637	1 672 436	1 598 750	1 967 952	1 841 527	Total
Prozentzahlen - Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	21,9	29,6	19,9	30,1	19,1	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern.....	6,0	6,8	6,5	7,0	6,5	7,6	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	31,6	36,8	34,6	37,5	31,7	35,8	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	28,6	33,2	28,3	32,1	28,8	35,0	Droits de douane
Übrige Abgaben....	0,8	1,3	1,0	3,5	2,9	2,5	Autres recettes
Total.....	100	100	100	100	100	100	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1954	1955					1956	Objet du droit
	Quartal - Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Emission von Wertpapieren							Emission de titres	
Obligationen.....	2 116	2 515	2 899	4 608	4 183	3 425	Obligations	
Aktien.....	2 632	2 076	5 091	3 088	4 181	4 679	Actions	
Übrige Wert-schriften ¹⁾	1 495	2 823	556	1 142	1 389	1 152	Autres titres ¹⁾	
Total.....	6 243	7 414	8 546	8 838	9 753	9 256	Total	
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres	
Inländische Wertpapiere	351	385	338	406	487	327	Titres suisses	
Ausländische Wertpapiere	2 183	2 663	2 508	3 196	3 013	2 278	Titres étrangers	
Total.....	2 534	3 048	2 846	3 602	3 500	2 605	Total	
Coupons von							Coupons des	
Obligationen.....	8 369	6 246	8 270	5 781	8 389	5 869	Obligations	
Aktien.....	6 916	8 000	14 994	5 646	5 482	7 750	Actions	
Übrigen Wert-schriften ¹⁾	2 821	2 361	1 378	1 304	1 788	1 768	Autres titres ¹⁾	
Total.....	18 106	16 607	24 642	12 731	15 659	15 387	Total	
Wechsel	655	688	744	760	718	717	Effets de change	
Prämienquittungen .	4 473	3 566	4 150	5 061	3 996	3 542	Quittances de primes	
Frachtkunden	871	1 080	1 078	938	936	941	Documents de transport	
Bußen usw.	14	15	35	9	50	14	Amendes etc.	
Rohertrag	32 896	32 418	42 041	31 939	34 612	32 462	Rendement brut	

55

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
 Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Verrechnungssteuer	1954	1955					1956	Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Eingänge.....	72 137	132 540	125 839	65 246	78 319	136 203	Rentrées	
Rückerstattungen...	47 811	51 899	96 618	91 420	64 950	74 024	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	24 326	80 641	29 221	- 26 174	13 369	62 179	Rendement brut de l'impôt anticipé	
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohertrag.....	120	133	126	124	145	125	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾	
Total.....	24 446	80 774	29 347	- 26 050	13 514	62 304	Total	

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluß vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

57

Jahr Année	Finanzrechnung Compte financier		Vermögensveränderungen – Variations de la fortune				- = Rein- aufwand + = Rein- ertrag - = Déficit + = Boni	Fehlbetrag Découvert	
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Aufwand – Charges		Ertrag – Revenus				
			Ausgaben- Überschuß Excédent des dépenses	Anderer Aufwand Autres charges	Einnahmen- Überschuß Excédent des recettes	Anderer Ertrag Autres revenus			
1939	964,0	621,5	342,5	94,2	-	34,3	- 402,4	1 931,4	
1946	2 212,9	2 411,3	-	296,4	198,4	95,3	-	2,7	8 479,2
1947	1 946,7	2 208,9	-	170,4	262,2	228,6	+	320,4	8 158,8
1948	1 946,7	2 239,3	-	274,0	292,6	157,7	+	176,3	7 982,5
1949	1 581,4	1 639,7	-	274,7	58,3	218,6	+	2,2	7 980,3
1950	1 637,0	1 973,7	-	368,5	336,7	203,1	+	171,3	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	29,2	207,1	-	245,9	+	9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	211,6	440,1	-	470,4	-	181,3	7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	-	551,4	90,8	416,2	-	44,4	8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	-	437,7	361,0	306,5	+	229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	-	308,8	296,6	227,1	+	214,9	7 580,4
1956 ¹⁾	1 968,9	2 432,4	-	280,1	463,5	164,9	+	348,3	7 232,1

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1946	6 077,1	1 748,8	30,0	846,8	8 702,7	63,3	8 766,0
1947	5 711,3	1 711,6	38,0	526,7	7 987,6	37,3	8 024,9
1948	5 299,5	1 732,8	38,0	743,7	7 814,0	39,9	7 853,9
1949	4 736,2	1 736,3	95,0	1 166,8	7 734,3	29,2	7 763,5
1950	4 455,3	1 675,2	330,0	1 286,1	7 746,6	30,4	7 777,0
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0

52

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen

Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾
	Jan. – Jan.	54,0	55,2	59,2	60,2	47,3	52,5	11,9	7,7
Feb. – Fév.	55,6	52,4	60,7	57,5	46,6	52,4	14,1	5,1
März – Mars	61,6	61,3	67,0	66,8	47,1	53,4	19,9	13,4
Apr. – Avr.	61,4	61,3	66,2	66,7	47,1	53,6	19,1	13,1
Mai – Mai	65,0		70,4		47,4		23,0	
Juni – Juin	63,4		69,2		46,6		22,6	
Juli – Juil.	75,4		80,9		47,1		33,8	
Aug. – Août	73,3		78,8		47,2		31,6	
Sep. – Sep.	69,1		74,8		47,4		27,4	
Okt. – Oct.	67,5		73,0		48,5		24,5	
Nov. – Nov.	62,3		68,0		48,8		19,2	
Dez. – Déc.	63,7		71,2		48,3		22,9	
Total	772,3		839,4		569,4		270,0	
Jan. bis April Jan. à Avril	232,6	230,2	253,1	251,2	188,1	211,9	65,0	39,3

1) Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone – Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken – En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen – Fortune nette (inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 2)	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1954	1954
	1954	1955	1956 ¹⁾	1954	1953/54	1946/54	1954	1954	1954	1955 ³⁾
Zürich	14 210	22 116	7 023	204 663	11 547	– 30 340	293 910	184 060	139 403	150 567
Bern ⁴⁾	17 560	18 634	5 701	92 163	19 627	35 537	266 993	289 820	137 046	140 340
Luzern	174	667	– 813	– 9 107	– 23	7 550	60 119	75 914	22 394	23 943
Uri ⁴⁾	320	133	20	– 3 315	– 888	– 1 894	7 880	8 657	1 872	2 089
Schwyz ⁴⁾	615	1 240	– 221	4 387	358	4 102	12 985	18 171	3 538	3 676
Obwalden ...	60	53	– 29	1 246	245	320	4 677	5 812	591	604
Nidwalden ...	87	58	– 117	810	206	– 673	4 138	5 003	648	914
Glarus	246	– 285	– 352	6 447	1 068	2 055	12 448	–	6 373	5 977
Zug	– 2 300	– 3 336	– 1 184	– 2 029	– 1 633	– 1 616	10 646	7 640	3 765	3 817
Fribourg	133	125	– 828	– 40 726	– 1 298	– 16 553	50 125	163 585	11 803	11 646
Solothurn ...	1	7	– 49	33 693	7 669	22 276	49 931	50 650	24 228	22 732
Baselstadt ...	7 945	10 969	604	– 36 556	11 618	62 001	177 931	327 000	107 792	114 531
Baselland ...	131	542	– 1 291	32 082	2 389	12 990	47 671	27 000	22 722	26 894
Schaffhausen	28	26	– 81	17 567	617	2 062	26 713	14 000	9 541	10 442
Appenzell AR	46	25	– 71	4 867	331	1 946	9 468	8 000	2 469	2 501
Appenzell IR	36	– 179	– 83	761	– 195	259	3 030	3 383	779	870
St. Gallen ...	3 225	– 111	– 1 573	67 639	1 831	21 002	82 139	57 000	30 446	32 422
Graubünden .	2 056	3 360	2 520	– 28 174	3 135	– 3 271	45 770	92 375	17 402	17 403
Aargau	2 031	1 831	–	58 396	183	5 223	90 361	18 000	39 791	40 104
Thurgau	540	78	– 1 920	31 723	– 683	3 799	43 074	31 500	11 759	12 366
Ticino ⁴⁾	– 38	2 119	– 1 192	– 57 532	– 4 521	– 4 517	84 083	131 480	22 546	23 692
Vaud	1 733	528	– 10 494	– 14 058	– 2 190	– 12 740	158 953	149 233	60 336	68 728
Valais ⁴⁾	– 2 839	– 1 862	– 8 660	– 12 470	– 1 570	5 075	50 041	52 230	12 227	13 941
Neuchâtel ⁴⁾ ..	4 548	4 041	– 2 666	4 293	9 305	44 822	50 538	85 632	29 897	29 137
Genève ⁴⁾	8 020	12 591	– 213	– 50 794	41 721 ⁵⁾	126 484	124 806	237 519	66 021	64 297
Total	58 568	73 370	– 8 253	332 472	98 849	285 899	1 768 430	2 043 664	785 389	823 633

1) Voranschläge. – Budgets.

2) Jahresende. – Fin d'année.

3) Provisorische Ergebnisse – Résultats provisoires.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

5) Verbesserung, entstanden zur Hauptsache durch Aufwertung von Gebäuden und Grundstücken. – Amélioration provenant essentiellement de la revalorisation des bâtiments et des biens-fonds.

59

60

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consoli- dées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1953	1954	1955	1956 ²⁾	1954	1953/54	1946/1954	1954	1953	1954
Aarau ⁴⁾	731	1 175	1 035	670	- 223	143	- 7 935	8 485	3 044	3 471
Altdorf	2	3	6	- 18	124	68	- 152	1 221	585	657
Appenzell ...	24	40	- 34	2	678	125	457	6	361	329
Baden ⁴⁾	412	771	.	551	9 243	1 162	4 116	1 730	2 896	3 389
Bellinzona ⁴⁾ .	- 361	375	.	264	- 2 923	53	- 1 812	19 025	1 330	1 624
Bern	46	514	615	- 1 552	38 150	2 150	- 47 298	194 812	37 548	38 334
Biel	2 439	2 244	3 450	25	17 729	2 585	701	32 143	17 634	17 899
Burgdorf	26	31	32	31	2 541	412	702	5 000	2 658	2 899
Chaux-de- Fonds, La .	4 768	3 842	3 421	133	13 141	- 621	10 490	43 149	12 631	12 650
Chur	9	9	7	- 66	3 191	530	1 829	31 647	3 268	3 530
Frauenfeld ...	2	2	.	2	2 465	417	637	4 170	1 930	2 138
Fribourg ⁴⁾ ...	600	607	599	562	- 1 592	1 074	1 751	21 066	4 999	5 381
Genève ⁴⁾	195	198	.	- 1 046	75 202	3 909	14 626	224 997	24 664	24 236
Glarus	- 2	37	67	- 13	1 709	84	- 423	1 250	723	738
Grenchen ...	107	40	54	- 161	10 254	2 020	7 547	3 450	6 642	7 451
Herisau	56	196	72	1	2 845	147	1 502	-	2 183	2 246
Köniz	7	6	.	- 160	2 142	631	1 034	11 139	3 538	4 186
Lausanne....	- 2 564	- 2 526	- 596	- 6 544	- 103 469	- 10 794	- 43 585	247 615	18 713	19 013
Liestal	2	1	5	- 209	1 096	- 58	- 465	3 583	1 356	1 421
Locle, Le ⁴⁾ ..	738	772	.	538	12 162	1 060	8 247	9 238	4 687	4 723
Lugano ⁴⁾	114	- 277	- 289	172	- 122	2 758	268	29 140	3 958	5 400
Luzern	76	138	123	40	- 2	2 692	23 652	49 872	12 749	13 352
Montreux- Châtelard ..	1	26	.	165	- 5 705	1 108	2 473	9 821	1 587	1 669
Neuchâtel ⁴⁾ ..	25	1 483	1 647	468	640	- 237	- 2 381	64 961	6 801	7 149
Olten	9	8	8	- 2	4 207	699	1 064	4 760	4 013	4 497
Rorschach ...	235	- 27	142	- 13	4 137	974	2 699	3 810	1 240	1 246
St. Gallen	807	758	792	- 499	- 7 943	3 016	6 485	57 645	15 166	15 013
Sarnen	65	60	.	⁵⁾	- 1 189	- 321	- 1 031	1 216	386	442
Schaffhausen	- 35	39	65	- 37	12 062	- 4 705	- 6 768	16 400	6 346	7 165
Schwyz	1	96	158	97	- 1 515	- 545	- 677	1 800	1 165	902
Sion ⁴⁾	- 179	- 564	- 288	- 11	5	- 84	736	5 453	2 151	2 251
Solothurn ...	27	14	.	19	6 036	- 23	1 663	10 078	7 246	7 059
Stans	41	41	.	⁵⁾	70	32	13	55	425	424
Thun	204	561	760	- 274	- 5 895	52	- 4 387	38 775	4 965	5 373
Uster	100	- 370	.	-	8 360	930	4 929	2 949	3 032	3 055
Vevey	7	4	.	- 350	- 2 723	641	3 497	14 764	2 616	2 725
Winterthur ..	215	37	37	- 85	38 201	1 654	5 338	25 955	19 725	19 363
Yverdon	22	18	17	- 348	- 3 396	- 1 892	- 3 986	16 531	1 570	1 653
Zug	- 55	- 42	- 195	- 18	998	- 900	953	5 776	2 012	2 349
Zürich	1 271	1 958	2 432	275	190 256	11 102	19 821	394 916	116 983	128 387
Total	10 188	12 298	.	- 7 391	320 947	22 048	6 330	1 618 403	365 526	385 789

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und verschiedene Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.

24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et diverses communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. - Budgets.

3) Jahresende. - Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

5) Kein Voranschlag. - Pas de budget.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1946	1 023,8	1 399,7	999,0	3 422,5	89,3	116,1	2 470,1	2 675,5	- 747,0
1947	1 424,7	1 591,0	1 804,3	4 820,0	75,2	119,4	3 073,0	3 267,6	- 1 552,4
1948	1 551,5	1 718,0	1 729,4	4 998,9	161,7	119,8	3 153,0	3 434,5	- 1 564,4
1949	1 206,8	1 279,2	1 305,0	3 791,0	151,7	108,5	3 196,5	3 456,7	- 334,3
1950	1 377,3	1 604,4	1 554,2	4 535,9	143,9	161,8	3 605,2	3 910,9	- 625,0
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	418,5	449,5	535,6	361,2	384,0	427,2	- 57,3	- 65,5	- 108,4
Feb. - Fév.	385,2	482,8	503,3	390,5	429,9	463,7	5,3	- 52,9	- 39,6
März - Mars	494,2	562,1	627,3	461,9	474,2	534,9	- 32,3	- 87,9	- 92,4
Apr. - Avr.	438,5	536,6	614,6	410,0	439,4	467,3	- 28,5	- 97,2	- 147,3
Mai - Mai	475,4	508,9	627,5	419,0	444,3	493,3	- 56,4	- 64,6	- 134,2
Juni - Juin	469,5	548,4		416,5	475,8		- 53,0	- 72,6	
Juli - Juil.	469,7	530,4		459,5	489,4		- 10,2	- 41,0	
Aug. - Août	426,3	506,7		371,9	397,9		- 54,4	- 108,8	
Sep. - Sep.	475,4	520,3		489,0	486,3		13,6	- 34,0	
Okt. - Oct.	501,4	550,0		483,3	517,7		- 18,1	- 32,3	
Nov. - Nov.	496,0	573,8		486,5	533,1		- 9,5	- 40,7	
Dez. - Déc.	541,6	632,1		521,9	550,1		- 19,7	- 82,0	
Total ¹⁾	5 591,6	6 401,2		5 271,5	5 622,2		- 320,1	- 779,0	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	2 211,8	2 539,9	2 908,3	2 042,6	2 171,8	2 386,4	- 169,2	- 368,1	- 521,9

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

63

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1946	5 585	508
1947	7 869	460
1948	8 596	684
1949	7 187	517
1950	8 622	602
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

64

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1955	1956	1955	1956
1000 t				
Jan. - Jan.	659	825	57	78
Feb. - Fév.	710	690	58	53
März - Mars	884	905	66	62
Apr. - Avr.	885	1 013	69	79
Mai - Mai	941	1 083	71	77
Juni - Juin	1 062		74	
Juli - Juil.	1 041		71	
Aug. - Août	1 030		65	
Sep. - Sep.	1 036		82	
Okt. - Oct.	993		96	
Nov. - Nov.	974		72	
Dez. - Déc.	976		70	
Total	11 191		851	
Jahr - Année ¹⁾	11 321		854	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	4 079	4 516	321	349

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

Waren	Menge - Quantité in Tonnen - par tonnes				Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Produits
	Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle.....	1 619	1 783	11 864	12 362	6 418	7 193	50 216	46 581	Coton brut
Zellulose f. Kunstseide	2 683	2 482	10 630	7 249	2 364	2 304	9 300	6 426	Cellulose p. soie artific.
Rohseide.....	42	63	194	254	1 799	2 530	8 186	10 409	Soie écru
Rohwolle.....	730	985	2 864	3 976	6 758	9 287	26 815	33 778	Laine brute
Kammzug.....	375	376	1 666	2 076	4 726	4 902	22 108	25 351	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières prem. p. l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl	13 941	11 402	71 448	63 486	4 441	4 342	21 908	24 448	Fer et aciers bruts
Baueisen.....	25 257	30 942	122 022	142 775	12 874	18 401	60 173	82 911	Fer pour la construction
Rohkupfer.....	2 466	4 330	10 910	14 782	8 396	20 037	35 410	67 525	Cuivre brut
Rohblei.....	1 490	1 369	6 692	3 624	1 881	2 000	8 472	5 169	Plomb brut
Rohzink.....	1 205	1 007	7 044	6 423	1 289	1 251	7 589	7 953	Zinc brut
Rohaluminium.....	1 015	360	4 230	2 480	2 058	845	8 700	5 663	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	5 533	6 321	26 407	27 852	1 456	1 889	7 904	8 418	Alumine calcinée p. la fabric. de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières p. d'autres industries
Rohe Häute und Felle.	613	648	3 553	3 948	1 361	1 568	8 090	9 147	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder.	76	85	418	467	1 841	2 032	9 934	10 416	Cuir p. semelles et cuir p. tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz....	34 595	40 290	128 035	141 701	8 037	9 571	32 698	36 895	Bois de construction, bois d'œuvre
Faserstoffe zur Papierfabrikation.....	5 363	2 751	23 687	15 325	3 414	1 848	15 724	10 509	Matières fibreuses pour le papier
Rohtabak.....	933	969	4 827	4 714	5 962	6 305	30 436	30 478	Tabac brut
Braustoffe.....	4 605	6 134	27 555	34 015	2 570	3 334	15 401	18 757	Matières à brasser
Kakaobohnen.....	564	1 318	9 317	6 495	2 610	3 763	45 323	19 811	Fèves de cacao
Ölfrüchte.....	6 786	15 522	22 164	64 226	5 447	12 530	18 247	50 307	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe.	22 934	9 801	46 631	30 651	6 283	4 764	18 803	18 631	Matières chimiq. brutes
Düngstoffe.....	23 985	28 231	113 021	103 635	2 202	2 731	11 500	11 215	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen.....	247 741	274 543	1 015 049	1 124 263	19 854	27 764	79 724	105 494	Charbons
Heiz- und Gasöl.....	86 050	116 835	488 992	632 898	12 325	15 991	68 899	89 563	Huile de chauff. et à gaz
Benzin.....	45 929	60 099	186 387	214 882	9 477	12 240	38 814	44 068	Benzine
Mineralschmieröl.....	3 819	4 116	17 787	18 229	2 122	2 282	10 476	10 809	Huiles min. p. graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe.....	167	152	1 080	846	2 472	2 325	15 582	13 741	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe.....	154	185	790	790	3 356	3 894	19 078	19 291	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren.....	1 025	1 222	5 815	6 023	6 619	8 190	36 515	40 519	Articles en caoutchouc
Eisenblech.....	25 153	26 708	114 696	123 941	18 679	21 391	88 004	95 939	Tôle de fer
Eisenröhren.....	5 534	4 712	26 243	25 340	5 343	5 018	24 229	28 613	Tuyaux en fer
Maschinen.....	7 356	10 015	34 593	43 228	43 525	54 755	197 699	239 090	Machines
Automobile ¹⁾	5 735	6 046	28 966	31 851	32 068	39 785	156 198	205 644	Automobiles ¹⁾
Instrum. u. Apparate..	475	568	2 529	3 036	13 214	16 252	71 354	81 339	Instruments et appareils
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen.....	48 360	20 520	180 678	132 636	17 963	8 195	66 769	50 630	Froment
Hafer.....	3 229	20 801	43 830	59 488	1 105	6 420	15 249	18 925	Avoine
Futtergerste.....	3 241	3 100	43 111	39 817	1 038	997	14 316	12 585	Orge destiné au fourrage
Mais.....	6 564	4 756	29 488	25 229	2 315	1 773	10 071	8 172	Mais
Mehl aus Getreide....	11	33	197	201	13	49	213	202	Farine de céréales
Früchte und Gemüse..	21 836	30 223	123 063	152 900	18 053	24 163	91 701	115 458	Fruits et légumes
Rohkaffee.....	1 216	2 031	6 903	9 977	6 785	11 075	42 547	52 990	Café brut
Kristallzucker.....	9 906	11 397	43 947	50 237	4 853	5 615	21 203	24 594	Sucre cristallisé
Speiseöl.....	1 246	1 205	7 012	4 347	2 043	2 166	11 277	7 354	Huile comestible
Fleisch.....	765	633	3 015	4 755	2 705	2 241	10 175	15 036	Viande
Eier.....	1 763	2 593	6 548	7 694	4 115	6 410	15 190	20 820	Oeufs
Butter.....	149	365	1 879	2 158	741	1 673	9 071	10 445	Beurre
Faßwein ²⁾	9 381	11 333	49 997	50 690	6 808	7 921	33 602	35 186	Vin en fûts ²⁾
Schlachtvieh ¹⁾	3 436	2 010	16 396	13 349	2 645	2 072	12 780	12 810	Bétail de boucherie ¹⁾

1) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

2) Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. - Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Ausfuhr wichtiger Waren - Exportation de produits importants

Industriezweige	Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1949 = 100			Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Branches d'industrie
	Durchschnitt Moyenne	Mai		Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		
		1955	1955	1956	1955	1956	1955		1956
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	95	82	116	4 205	5 465	22 101	26 123	Fils de coton
Baumwollgewebe	174	167	176	14 378	13 619	81 869	83 698	Tissus de coton
Stickereien	173	184	178	9 926	9 615	48 014	47 151	Broderies
Schappe	123	103	142	676	913	3 470	4 342	Schappe
Kunstfasergarne	220	230	221	8 456	7 967	41 209	43 479	Fils de fibres textiles artif.
Seiden- und Kunstseidenstoffe ...	101	100	102	8 561	7 589	43 374	41 247	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Seiden- und Kunstseidenbänder ..	100	95	91	946	924	5 093	4 629	Rubans de soie naturelle et artificielle
Wollgarne	177	141	205	1 784	3 155	9 279	14 545	Fils de laine
Wollgewebe	226	182	207	2 387	2 643	12 078	14 072	Tissus de laine
Wirk- und Strickwaren .	95	59	69	2 399	2 622	14 281	15 689	Bonneterie et articles en tricot
Konfektion	212	163	188	4 047	4 396	24 628	26 700	Confection
Hutgeflechtindustrie .	130	77	67	1 830	1 529	17 694	17 186	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie d. chaussures
in 1000 Paar	171	129	132	91	83	585	706	en 1000 paires
in 1000 Franken				2 295	2 356	15 032	18 415	en 1000 francs
Metallindustrie								Industrie métallurg.
Aluminium	139	138	128	6 162	5 872	28 832	29 755	Aluminium
Maschinen	165	158	181	96 546	114 426	469 670	525 141	Machines
Uhren in 1000 Stück	148	144	157	2 966	3 311	12 897	14 733	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken ..				87 568	97 017	382 577	428 640	en 1000 francs
Instrumente u. Apparate	188	177	192	30 506	34 631	152 689	174 423	Instruments et appareils
Röhrenverbindungs- stücke aus Eisen	75	58	97	517	887	3 734	5 055	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge ...	154	134	195	1 277	1 676	6 760	7 685	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	114	113	96	816	833	3 571	4 557	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	176	167	185	1 554	1 893	7 616	9 036	Ouvrages en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	188	180	190	1 691	2 032	9 145	8 657	Pièces dét. p. automob., châssis pour camions
Magnete, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen	134	133	165	584	712	2 938	3 018	Magnétos, dynamos, dé- marreurs, éclairages électriques p. cycles
Chemische und phar- mazeutische Industrie								Industrie chimico- pharmaceutique
Pharmazeutika	210	205	231	34 127	35 551	164 567	182 070	Produits pharmaceutiq.
Parfümerien	251	249	232	3 532	3 562	16 629	16 650	Parfumeries
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	265	282	305	12 748	14 829	61 093	72 290	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben	168	161	165	21 813	21 242	119 708	108 196	Couleurs d'aniline
Nahrungs- und Genußmittel								Denrées alimentaires et tabacs
Schokolade	324	218	391	1 476	2 320	8 249	11 095	Chocolat
Milchkonserven und Kindermehl	256	293	322	2 342	2 502	11 729	14 321	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Käse	170	145	163	7 672	8 754	41 620	45 944	Fromage
Suppen-u. Bouillonprod.	1 291	1 371	1 454	3 865	3 969	17 477	17 567	Prod. p. soupes et bouill.
Tabakfabrikate	162	167	127	4 508	3 898	21 183	18 362	Tabacs manufacturés
Exporte anderer wich- tiger Wirtsch'zweige								Exportations d'autres branches économ.
Nutz- und Zuchtvieh ...	149	25	32	93	126	651	416	Bétail de ferme et d'élev.
Rohstoffe zur Papierfabrikation	193	186	274	1 397	1 543	6 624	6 733	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kartons und Pappen .	336	377	429	1 181	1 654	5 379	7 809	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	203	190	212	3 428	3 350	16 775	15 544	Livres, revues et journaux
Quincaillerie und Merceriewaren	302	295	447	1 021	1 464	5 401	6 274	Quincaillerie et merceries

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1949 zollpositionswelse gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. - Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1949 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1954	1955	Mai		Jan. bis Mai – Jan. à Mai		1954	1955
			1955	1956	1955	1956		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland	1 215 735	1 507 290	121 074	146 465	586 873	701 271	640 776	754 981
Ostdeutschland	36 775	31 156	2 191	2 218	12 459	12 925	38 666	34 398
Oesterreich	107 684	128 349	10 824	13 496	49 944	63 854	134 835	169 328
Frankreich	643 217	769 828	65 062	66 850	313 478	343 231	389 038	384 768
Saargebiet	57 722	75 963	6 354	9 853	29 287	41 881	6 038	5 459
Italien	545 119	613 305	45 950	56 649	234 069	284 776	461 885	462 663
Belgien, Luxemburg	255 648	287 108	18 217	31 151	107 738	138 497	241 036	240 864
Niederlande	256 994	293 422	21 920	27 677	104 283	122 538	207 365	199 722
Großbritannien	316 156	333 368	30 105	38 324	140 332	166 200	262 750	297 623
Spanien	55 013	60 354	4 859	4 070	25 455	21 653	115 690	147 144
Portugal	9 187	13 649	629	1 356	4 788	5 738	50 002	51 011
Dänemark	60 545	69 962	3 280	4 612	28 825	32 484	106 411	81 397
Norwegen	16 358	21 456	953	2 428	7 134	8 586	51 490	51 169
Schweden	86 664	93 475	7 859	9 457	34 633	40 399	182 846	182 728
Finnland	19 592	43 588	2 260	917	7 429	2 803	29 159	37 271
Polen	25 003	28 706	3 982	5 410	11 508	14 157	21 646	30 520
Tschechoslowakei	51 411	57 299	4 004	6 108	23 260	28 763	39 779	49 062
Ungarn	17 644	33 701	1 402	3 085	8 972	19 219	23 646	23 292
Jugoslawien	24 777	23 177	1 686	1 498	9 220	6 728	33 848	45 299
Griechenland	8 204	10 746	667	734	3 945	3 468	21 097	21 071
Bulgarien	4 123	4 898	346	360	1 122	1 917	4 459	7 068
Rumänien	6 027	7 929	985	1 225	4 867	6 129	10 068	11 185
Sowjetunion	23 501	35 883	1 997	3 599	9 307	11 021	15 497	18 631
Türkei	24 534	23 107	1 039	795	8 593	4 265	40 697	40 351
Übriges Europa	3 601	2 776	194	373	602	1 514	21 357	20 073
Europa	3 871 234	4 570 495	357 839	438 710	1 768 123	2 084 017	3 150 081	3 367 078
Aegypten	60 867	48 550	2 118	2 868	18 979	25 508	77 777	115 888
Südafrikanische Union	21 378	17 233	1 224	2 159	6 895	9 845	55 328	57 771
Belgischer Kongo	13 422	16 205	862	789	6 158	4 904	24 458	28 225
Britisch-Westafrika	12 713	46 811	852	3 438	33 341	20 293	9 395	9 013
Übriges Afrika	83 986	95 310	7 784	10 675	37 167	46 913	113 460	115 609
Afrika	192 366	224 109	12 840	19 929	102 540	107 463	280 418	326 506
Iran	12 287	13 803	1 241	1 397	5 633	6 258	16 474	20 008
Israel	7 501	7 722	466	1 312	4 010	6 909	21 022	22 536
Indien	16 573	23 533	1 505	2 736	10 034	8 406	103 532	109 452
Pakistan	2 934	2 848	156	601	1 476	1 687	15 808	14 761
Singapore und Malaja	15 666	15 606	1 498	2 960	7 765	10 201	31 582	42 048
Thailand	1 334	698	34	13	275	294	18 923	18 917
Republik Indonesien	22 129	18 302	1 431	1 186	7 604	8 216	33 902	19 595
Philippinen	24 223	21 844	595	1 163	8 306	5 443	8 946	11 248
China (und Hongkong)	46 978	67 803	8 668	12 757	22 010	46 468	99 645	101 889
Japan	29 797	38 974	2 792	4 018	15 779	18 342	45 214	58 351
Übriges Asien	31 903	27 478	1 660	1 969	11 376	8 653	86 603	118 233
Asien	211 325	238 611	20 046	30 112	94 268	120 877	481 651	537 038
Kanada	149 941	155 456	18 479	13 012	80 740	65 538	90 715	103 596
Ver. Staaten von Amerika	710 236	827 771	64 757	82 734	334 286	353 298	640 551	649 497
Mexiko	44 901	49 611	2 761	2 363	17 944	16 168	60 094	58 308
Kuba	10 348	13 554	3 503	2 326	7 078	6 392	16 939	17 818
Niederländische Antillen	17 705	11 755	1 238	895	6 868	2 956	3 378	4 195
Kolumbien	15 288	16 792	1 478	3023	5 664	9 866	51 508	44 939
Venezuela	21 258	14 856	1 701	859	9 068	2 490	60 307	68 048
Brasilien	66 416	53 170	2 761	3 727	19 352	25 240	144 733	104 223
Uruguay	27 769	16 599	1 265	1 995	5 599	12 016	20 886	27 531
Argentinien	88 360	40 139	4 644	5 523	19 381	19 378	59 919	75 763
Chile	28 319	31 674	2 930	7 336	12 233	22 192	17 408	27 144
Peru	40 838	53 275	3 579	2 796	15 892	16 714	22 069	29 804
Übriges Amerika	60 033	51 096	6 152	7 680	26 610	26 780	50 059	57 900
Amerika	1 281 412	1 335 748	115 248	134 269	560 715	579 028	1 238 566	1 268 766
Australien und Ozeanien	35 260	32 223	2 922	4 520	14 258	16 949	120 802	122 816
Total	5 591 597	6 401 186	508 895	627 540	2 539 904	2 908 334	5 271 518	5 622 204
Außenhandel mit Mitgliedstaaten der EZU	3 853 687	4 525 626	.	.	1 061 247 ¹⁾	1 209 068 ¹⁾	3 342 094	3 505 449

¹⁾ I. Quartal.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Mai		Jan. bis Mai - Jan. à Mai		1954	1955	Jan. bis Mai - Jan. à Mai		
1955 9	1956 10	1955 11	1956 12			1955 15	1956 16	
58 214	68 823	281 857	337 506	- 574 959	- 752 309	- 305 016	- 363 765	Allemagne occidentale
2 839	3 067	10 303	11 603	- 1 891	- 3 242	- 2 156	- 1 322	Allemagne orientale
13 635	14 853	60 565	70 671	- 27 151	- 40 979	- 10 621	- 6 817	Autriche
29 124	44 112	159 238	213 471	- 254 179	- 385 060	- 154 240	- 129 760	France
321	499	2 280	2 953	- 51 684	- 70 504	- 27 007	- 38 928	Territoire de la Sarre
36 382	39 896	181 841	199 877	- 83 234	- 150 642	- 52 228	- 84 899	Italie
19 055	25 494	98 668	110 845	- 14 612	- 46 244	- 9 070	- 27 652	Belgique, Luxembourg
15 412	18 753	79 952	102 974	- 49 629	- 93 700	- 24 331	- 19 564	Pays-Bas
26 210	27 222	120 161	132 238	- 53 406	- 35 745	- 20 171	- 33 962	Grande-Bretagne
9 295	13 172	50 975	47 048	60 677	86 790	25 520	25 395	Espagne
5 641	5 872	23 799	22 187	40 815	37 362	19 011	16 449	Portugal
5 299	6 833	31 210	30 123	45 866	11 435	2 385	- 2 361	Danemark
3 614	4 668	21 390	22 119	35 132	29 713	14 256	13 533	Norvège
13 518	13 097	73 660	74 117	96 182	89 253	39 027	33 718	Suède
2 679	4 492	12 117	20 775	9 567	- 6 317	4 688	17 972	Finlande
2 334	3 401	13 731	15 291	- 3 357	- 1 814	- 2 223	- 1 134	Pologne
4 306	6 013	16 370	22 848	- 11 632	- 8 237	- 6 890	- 5 915	Tchécoslovaquie
2 802	1 573	11 175	6 733	6 002	- 10 409	2 203	- 12 486	Hongrie
3 114	3 815	13 355	16 647	9 071	22 122	4 135	9 919	Yougoslavie
1 696	2 222	7 486	9 733	12 893	10 325	3 541	6 265	Grèce
555	813	2 990	4 283	336	2 170	1 868	2 366	Bulgarie
799	1 502	5 293	5 799	4 041	3 256	426	- 330	Roumanie
727	325	11 317	3 601	- 8 004	- 17 252	2 010	- 7 420	Union soviétique
3 513	1 932	17 448	11 999	16 163	17 244	8 855	7 734	Turquie
982	1 243	6 335	7 738	17 756	17 297	5 733	6 224	Reste de l'Europe
262 066	313 692	1 313 516	1 503 179	- 721 153	-1 203 417	- 454 607	- 580 838	Europe
9 674	5 815	40 451	33 970	16 910	67 338	21 472	8 462	Egypte
4 773	4 417	25 854	25 020	33 950	40 538	18 959	15 175	Union de l'Afrique du Sud
1 830	2 191	11 561	10 153	11 036	12 020	5 403	5 249	Congo belge
465	702	3 562	3 301	- 3 318	- 37 798	- 29 779	- 16 992	Afrique occid. britannique
8 999	9 121	43 732	44 272	29 474	20 299	6 565	- 2 641	Reste de l'Afrique
25 741	22 246	125 160	116 716	88 052	102 397	22 620	9 253	Afrique
1 313	1 519	7 676	7 572	4 187	6 205	2 043	1 314	Iran
3 200	1 476	10 267	7 619	13 521	14 814	6 257	710	Israël
9 576	10 169	42 264	57 197	86 959	85 919	32 230	48 791	Inde
1 353	1 594	3 610	4 468	12 874	11 913	2 134	2 781	Pakistan
4 210	3 975	17 343	20 121	15 916	26 442	9 578	9 920	Singapour et Malaisie
1 424	1 436	7 913	9 635	17 589	18 219	7 638	9 341	Thaïlande
1 721	2 868	7 924	14 587	11 773	1 293	320	6 371	République d'Indonésie
833	897	3 795	5 369	- 15 277	- 10 596	- 4 511	- 74	Philippines
7 589	8 501	43 722	41 133	52 667	34 086	21 712	- 5 335	Chine (et Hongkong)
5 018	5 445	26 903	24 108	15 417	19 377	11 124	5 766	Japon
8 176	8 188	48 529	40 086	54 700	90 755	37 153	31 433	Reste de l'Asie
44 413	46 068	219 946	231 895	270 326	298 427	125 678	111 018	Asie
7 234	8 720	36 318	42 031	- 59 226	- 51 860	- 44 422	- 23 507	Canada
49 445	53 932	231 531	261 954	- 69 685	- 178 274	- 102 755	- 91 344	Etats-Unis d'Amérique
3 471	6 007	19 112	22 615	15 193	8 697	1 168	6 447	Mexique
1 205	1 625	7 613	7 494	6 591	4 264	535	1 102	Cuba
169	165	2 362	1 348	- 14 327	- 7 560	- 4 506	- 1 608	Antilles néerlandaises
4 438	3 264	20 862	17 974	36 220	28 147	15 198	8 108	Colombie
5 311	5 831	25 570	26 106	39 049	53 192	16 502	23 616	Venezuela
7 159	4 077	37 968	30 926	78 317	51 053	18 616	5 686	Brsil
4 092	1 770	11 094	10 469	- 6 883	10 932	5 495	- 1 547	Uruguay
6 467	6 018	31 473	24 629	- 28 441	35 624	12 092	5 251	Argentine
3 334	2 588	6 780	9 920	- 10 911	- 4 530	- 5 453	- 12 272	Chili
1 741	2 374	12 375	11 513	- 18 769	- 23 471	- 3 517	- 5 201	Pérou
3 991	3 852	19 911	22 942	- 9 974	6 804	- 6 699	- 3 838	Reste de l'Amérique
98 057	100 223	462 969	489 921	- 42 846	- 66 982	- 97 746	- 89 107	Amérique
14 032	11 060	50 229	44 641	85 542	90 593	35 971	27 692	Australie et Océanie
444 309	493 289	2 171 820	2 386 352	- 320 079	- 778 982	- 368 084	- 521 982	Total
.	.	817 925 ¹⁾	951 018 ¹⁾	- 511 593	-1 020 177	- 243 322 ¹⁾	- 258 050 ¹⁾	Commerce extérieur avec les pays membres UEP

¹⁾ 1er trimestre.

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	107	104	103	143	146	186	169	199	247	324	351	387
Feb. - Fév.	90	100	99	118	169	160	177	213	244	357	392	422
März - Mars	124	116	143	156	183	201	214	264	283	418	432	489
Apr. - Avr.	111	119	125	135	179	217	192	239	273	376	399	422
Mai - Mai	112	103	128	157	176	226	206	230	273	377	405	448
Juni - Juin	105	116		163	192		202	240		378	432	
Juli - Juil.	95	105		174	187		201	238		421	447	
Aug. - Août	85	94		161	191		180	221		336	359	
Sep. - Sep.	93	104		178	189		204	228		446	443	
Okt. - Oct.	112	106		175	195		215	249		434	469	
Nov. - Nov.	112	143		179	190		205	241		435	485	
Dez. - Déc.	132	150		185	219		225	263		473	501	
Total	1 278	1 360		1 924	2 216		2 390	2 825		4 775	5 115	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	544	542	598	709	853	990	958	1 145	1 320	1 852	1 979	2 168

Außenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur

Mengenindex des Außenhandels
Indice du volume du commerce extérieur

70

Jahresmittel und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabrikate	Total	Fabrikate
		Denrées alimentaires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1950	92	96	91	89	95	95
1951	110	108	119	103	100	100
1952	108	104	115	104	100	100
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1955						
I	101	102	102	98	96	95
II	100	99	102	99	94	94
III	101	100	104	98	94	93
IV	102	99	106	100	91	91
1956						
I	103	99	109	100	94	94
II						
III						
IV						

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

71

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabrikate	Total	Fabrikate
		Denrées alimentaires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1950	131	121	144	128	113	112
1951	144	106	155	168	138	137
1952	126	97	137	143	133	131
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1955						
Apr. - Avr.	171	117	169	223	163	161
Mai - Mai	164	106	169	213	162	161
Juni - Juin	177	119	182	226	172	170
Juli - Juil.	170	108	175	223	177	176
Aug. - Août	163	97	178	208	146	144
Sep. - Sep.	168	107	172	219	177	176
Okt. - Oct.	171	104	177	227	184	181
Nov. - Nov.	184	146	175	226	195	194
Dez. - Déc.	198	150	194	246	198	197
1956						
Jan. - Jan.	170	111	172	223	155	153
Feb. - Fév.	158	102	145	223	165	163
März - Mars	197	144	178	264	193	192
Apr. - Avr.	189	119	191	253	173	170
Mai - Mai	193	129	196	250	180	177

Wertgewogene Mengenindizes vgl. Fußnote zu Tab. 67.
 Indices des quantités voir annotation à tabl. 67.

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz - Balance des revenus

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Güter- transport Transport de mar- chandises	Versiche- rungen Assu- rances	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Post, Tele- gramm, Telephon Postes, télé- grammes, téléphones	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Saldo Solde
	Spezial- handel Commerce extérieur	Übrige Posten Autres postes								
1952	- 457	- 94	17	360	80	80	340	- 23	370	673
1953	94	0	10	460	80	85	410	- 24	325	1 440
1954	- 320	- 27	- 13	510	87	100	510	- 24	240	1 063
1955	- 779	.	.	.	.	.	.	.	.	.

72

Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants 1)	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1953	25	4 408 338	4 919 043	584 120	351 193	3 786 212	3 574 731
1954	26	5 141 836	5 424 926	325 886	393 989	4 281 952	3 869 948
1955	26	6 241 200	5 945 552	- 309 041	380 596	4 937 210	4 163 115
1955							
März - Mars	26	501 976	490 791	- 11 934	371 290	435 754	353 823
Apr. - Avr.	26	477 822	465 003	- 43 580	340 529	402 877	335 581
Mai - Mai	26	519 322	494 648	- 38 211	326 992	384 056	334 135
Juni - Juin	26	553 934	492 501	- 69 004	319 421	423 937	355 185
Juli - Juil.	26	682 750	527 039	- 48 253	426 879	416 297	359 434
Aug. - Août	26	488 590	567 328	- 146 206	201 935	388 314	301 558
Sep. - Sep.	26	473 115	499 564	41 633	217 119	407 766	354 835
Okt. - Oct.	26	506 344	501 853	59 957	281 567	424 253	364 997
Nov. - Nov.	26	541 399	512 392	10 081	320 655	441 445	391 719
Dez. - Déc.	26	605 200	525 747	- 19 512	380 596	495 852	411 425
1956							
Jan. - Jan.	26	508 729	500 725	- 33 494	355 106	425 686	326 733
Feb. - Fév.	26	510 989	505 388	- 41 901	318 806	396 125	350 256
März - Mars	26	537 938	482 396	- 10 182	364 166	492 659	411 322
Apr. - Avr.	26	581 142	502 588	- 76 426	366 294	476 426	354 764
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.							
1956	26	2 138 798	1 991 097	- 162 003	366 294	1 790 896	1 443 075
1955	26	1 870 546	1 824 480	- 99 526	340 529	1 555 823	1 289 018

73

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
 Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern

In 1000 Franken

74

Länder	April 1956 – Avril 1956								
	Verfügbare Mittel Anfang April 1956 Disponibilités début avril 1956	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende April 1956 Disponibilités à fin avril 1956
		Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total		
	Marchandises	Autres versements	Marchandises		Autres paiements				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Zentralisierter Verkehr									
Bulgarien	783	1 475	12	1 487	595	256	851	126	1 545
Griechenland ²⁾	- 326	2 087	110	2 197	1 952	245	2 197	1 277	951
Jugoslawien	3 802	3 182	481	3 663	4 118	515	4 633	1 796	4 628
Polen	639	3 164	110	3 274	1 940	708	2 648	- 573	692
Portugal ²⁾	- 1 747	1 386	206	1 592	4 425	873	5 298	3 940	- 1 513
Rumänien	2 321	1 322	- 59	1 263	581	85	666	-	2 918
Spanien	- 5 320	4 063	1 056	5 119	4 679	624	5 303	-	- 5 504
Tschechoslowakei ..	6 082	5 062	175	5 237	5 038	545	5 583	-	5 736
Türkei ²⁾	10 437	3 147	171	3 318	824	792	1 616	196	12 335
Ungarn	926	4 363	292	4 655	1 051	2 166	3 217	- 1 590	774
Uruguay	16 149	1 167	-	1 167	1 985	2	1 987	- 115	15 214
Total	33 746	30 418	2 554	32 972	27 188	6 811	33 999	5 057	37 776
Dezentralisierter Verkehr									
Aegypten	2 508	2 755	704	3 459	3 142	1 307	4 449	- 388	1 130
Argentinien	47 665	195	32	227	3 369	40	3 409	3	44 486
Belgien ²⁾	23 003	26 229	8 277	34 506	22 285	11 650	33 935	- 4 160	19 414
Dänemark ²⁾	8 081	6 022	805	6 827	5 061	2 373	7 434	3 793	11 267
Deutschland-Ost ...	1 668	5 427	160	5 587	4 770	172	4 942	- 50	2 263
Deutschland-West ²⁾	78 026	142 394	21 968	164 362	59 576	56 206	115 782	- 37 247	89 359
Finnland	8 499	516	178	694	2 849	516	3 365	- 997	4 831
Frankreich ²⁾	91 775	73 907	57 530	131 437	41 944	33 698	75 642	- 91 171	56 399
Grossbritannien ²⁾ ..	16 709	60 943	12 041	72 984	71 093	34 747	105 840	64 274	48 127
Iran	4 672	1 330	46	1 376	445	155	600	- 50	5 398
Italien ²⁾	15 057	53 859	9 457	63 316	28 605	12 068	40 673	- 23 011	14 689
Niederlande ²⁾	7 808	24 077	5 806	29 883	23 746	9 240	32 986	2 479	7 184
Norwegen ²⁾	7 178	1 715	956	2 671	4 559	1 174	5 733	4 520	8 636
Oesterreich ²⁾	13 419	13 662	4 228	17 890	12 006	3 966	15 972	- 1 186	14 151
Schweden ²⁾	4 352	10 377	2 574	12 951	14 567	3 260	17 827	1 708	1 184
Total	330 420	423 408	124 762	548 170	298 017	170 572	468 589	- 81 483	328 518
Zentralisierter und dezentralisierter Verkehr									
Total	364 166	453 826	127 316	581 142	325 205	177 383	502 588	- 76 426	366 294
EZU²⁾	273 772	419 805	124 129	543 934	290 643	170 292	460 935	- 74 588	282 183

1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.
 2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

Service réglementé des paiements par pays

En 1000 francs

74

Januar bis April 1956 – Janvier à Avril 1956									Pays
Verfügbare Mittel Anfang Jan. 1956	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende April 1956	
	Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total			
Disponibilités début jan. 1956	Marchandises	Autres versements		Marchandises	Autres paiements		Autre trafic 1)	Disponibilités à fin avril 1956	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Trafic centralisé									
675	4 056	91	4 147	3 107	513	3 620	343	1 545	Bulgarie
1 153	4 153	889	5 042	7 146	1 203	8 349	3 105	951	Grèce ²⁾
6 759	13 718	1 368	15 086	9 426	4 274	13 700	- 3 517	4 628	Yougoslavie
613	9 743	565	10 308	8 766	1 925	10 691	462	692	Pologne
- 1 605	5 998	716	6 714	20 325	2 424	22 749	16 127	- 1 513	Portugal ²⁾
599	4 398	231	4 629	1 871	439	2 310	-	2 918	Roumanie
- 3 747	19 636	5 703	25 339	23 350	3 746	27 096	-	- 5 504	Espagne
3 028	21 515	1 244	22 759	16 881	3 170	20 051	-	5 736	Tchécoslovaquie
7 782	8 697	1 221	9 918	3 032	2 468	5 500	135	12 335	Turquie ²⁾
433	15 450	1 315	16 765	4 736	6 703	11 439	- 4 985	774	Hongrie
13 372	9 936	-	9 936	7 110	16	7 126	- 968	15 214	Uruguay
29 062	117 300	13 343	130 643	105 750	26 881	132 631	10 702	37 776	Total
Trafic décentralisé									
- 2 092	19 900	2 725	22 625	14 349	4 586	18 935	- 468	1 130	Egypte
61 345	308	134	442	16 961	343	17 304	3	44 486	Argentine
19 072	92 785	27 133	119 918	93 771	49 608	143 379	23 803	19 414	Belgique ²⁾
7 839	27 264	3 152	30 416	22 495	8 448	30 943	3 955	11 267	Danemark ²⁾
1 408	18 682	454	19 136	17 228	1 003	18 231	- 50	2 263	Allemagne orientale
89 772	534 372	98 497	632 869	255 843	177 352	433 195	- 200 087	89 359	Allemagne occid. ²⁾
13 570	3 418	773	4 191	10 915	1 710	12 625	- 305	4 831	Finlande
79 524	284 372	130 145	414 517	166 211	128 551	294 762	- 142 880	56 399	France ²⁾
24 918	258 333	40 210	298 543	293 297	137 515	430 812	155 478	48 127	Grande-Bretagne ²⁾
5 474	5 360	279	5 639	5 146	549	5 695	- 20	5 398	Iran
17 051	194 410	48 776	243 186	125 113	51 841	176 954	- 68 594	14 689	Italie ²⁾
16 080	79 082	24 752	103 834	83 661	36 519	120 180	7 450	7 184	Pays-Bas ²⁾
4 601	4 783	3 688	8 471	17 290	4 047	21 337	16 901	8 636	Norvège ²⁾
8 622	46 643	16 350	62 993	48 748	14 877	63 625	6 161	14 151	Autriche ²⁾
4 350	31 352	10 023	41 375	58 712	11 777	70 489	25 948	1 184	Suède ²⁾
351 534	1 601 064	407 091	2 008 155	1 229 740	628 726	1 858 466	- 172 705	328 518	Total
Trafic centralisé et décentralisé									
380 596	1 718 364	420 434	2 138 798	1 335 490	655 607	1 991 097	- 162 003	366 294	Total
279 159	1 572 244	405 552	1 977 796	1 195 644	626 630	1 822 274	- 152 498	282 183	UEP ²⁾
<p>1) Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.</p> <p>2) Pays membres de l'Union européenne de paiements.</p>									

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total-index Indice général	Nahrungs-mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht-stoffe Chauf-fage et éclairage	Beklei-dung Habillement	Miete Logement	Reini-gung Net-toyage	Verschie-denes Divers	Total-index Indice général	Produktions-mittel Agents de la production	Erzeug-nisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1946	177,9	233,8	199,8	160,1	148,0	216,2	102,1	.	.	151,4	.	.
1947	189,2	237,3	208,3	168,8	152,1	228,3	103,0	.	.	158,2	.	.
1948	195,6	248,6	216,6	175,1	154,3	234,5	104,3	.	.	162,9	100	100
1949	189,2	231,3	205,9	173,9	150,5	226,7	106,2	.	.	161,6	99,2	97,3
1950	186,8	226,8	202,7	175,5	133,9	205,2	108,2	193,7	143,8	159,1	96,1	94,5
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,6
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,9
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,3	95,8
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,3	97,9
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	99,7

**Großhandelsindex
Indice des prix de gros**

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	214,5	212,5	216,1	214,9
Februar	213,5	213,3	214,8	216,8
März	213,5	213,7	214,5	216,7
April	212,3	214,5	214,5	217,2
Mai	214,0	214,3	214,4	220,7
Juni	213,2	214,9	214,7	
Juli	212,8	214,3	214,5	
August	212,0	214,0	215,1	
September ..	212,0	215,1	215,6	
Oktober	212,3	214,5	215,5	
November ...	212,1	215,7	215,2	
Dezember ...	210,9	216,5	215,5	
Mittel	212,8	214,4	215,0	

**Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

77

Mois	1953	1954	1955	1956
Janvier	169,9	169,8	172,4	172,6
Février	169,5	169,5	171,8	173,0
Mars	169,3	169,4	171,6	173,5
Avril	168,8	169,6	171,7	173,2
Mai	169,5	170,1	172,3	175,0
Juin	169,7	170,5	172,3	
Juillet	169,5	171,0	172,4	
Août	169,7	171,7	172,8	
Septembre ..	170,2	172,0	173,1	
Octobre	170,4	172,5	173,4	
Novembre ...	170,4	173,0	173,6	
Décembre ...	170,1	172,9	173,6	
Moyenne	169,8	171,0	172,6	

**Index der Preise landwirtschaftlicher
Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

78

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	104,0	102,5	106,1	108,2
Februar	103,9	102,0	106,3	108,4
März	103,8	102,0	106,3	109,1
April	103,7	102,0	106,5	109,5
Mai	103,8	102,2	107,0	110,3
Juni	103,6	102,6	107,2	
Juli	103,3	102,9	107,4	
August	103,2	103,7	107,3	
September ..	102,9	104,2	107,1	
Oktober	102,7	104,6	107,2	
November ...	102,4	105,3	107,3	
Dezember ...	102,7	106,1	108,1	
Mittel	103,3	103,3	107,0	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

79

Mois	1953	1954	1955	1956
Janvier	95,6	96,4	99,7	98,9
Février	95,5	96,0	99,2	99,6
Mars	95,5	96,1	99,7	101,1
Avril	95,1	96,7	100,0	99,7
Mai	95,3	96,2	99,1	101,6
Juin	95,4	97,8	99,4	
Juillet	95,0	97,4	98,7	
Août	95,2	98,0	99,0	
Septembre ..	96,1	98,7	99,6	
Octobre	96,9	99,2	100,2	
Novembre ...	97,4	101,0	100,8	
Décembre ...	96,8	101,3	100,7	
Moyenne	95,8	97,9	99,7	

Großhandelsindex nach Warengruppen – Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August – Août 1939 = 100

Hauptgruppen – Groupes principaux

Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	
1947	199	227	201	189,2	237,3	208,3
1948	207	238	199	195,6	248,6	216,6
1949	202	220	175	189,2	231,3	205,9
1950	202	214	161	186,8	226,8	202,7
1951	210	270	174	195,6	275,2	227,2
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1955						
März	212	228	180	201,4	234,2	214,5
April	212	227	182	201,8	233,3	214,5
Mai	211	228	185	201,4	233,9	214,4
Juni	210	230	182	201,1	234,8	214,7
Juli	210	232	178	200,4	235,8	214,5
August	212	233	169	201,7	234,9	215,1
September	214	231	168	203,2	234,2	215,6
Oktober	214	230	167	203,0	234,0	215,5
November	213	230	167	202,6	233,9	215,2
Dezember	213	232	169	202,6	234,6	215,5
1956						
Januar	210	235	171	201,4	235,4	214,9
Februar	212	238	169	202,2	238,7	216,8
März	211	237	174	202,6	237,6	216,7
April	210	239	182	202,2	239,6	217,2
Mai	.	.	.	206,8	241,2	220,7

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische	Pflanzliche	zur industriellen Verarbeitung	Total
	d'origine animale	d'origine végétale	destinées à l'industrie	
1947	193	223	197	199
1948	202	222	220	207
1949	197	227	192	202
1950	194	239	196	202
1951	200	250	212	210
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1955				
Mars	205	248	189	212
Avril	205	248	189	212
Mai	204	247	190	211
Juin	204	243	190	210
Juillet	205	239	188	210
Août	207	243	183	212
September	209	245	184	214
Oktober	209	245	184	214
November	209	241	183	213
Décembre	208	242	183	213
1956				
Janvier	205	243	179	210
Février	206	247	180	212
Mars	205	248	179	211
Avril	202	250	182	210
Mai	.	.	.	.

Roh- und Hilfsstoffe – Matières premières et auxiliaires

Futter- und Düngemittel – Fourrages et engrais

82

Jahresmittel und Monatsende	Bau- stoffe	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi	Kohlen, Brenn- holz	Betriebs- stoffe, Chemikalien	Total
	Matériaux de construction		Textiles, cuirs, caoutchouc	Charbon, bois de chauffage	Carburants et produits chimiques	
1947	178	254	235	249	185	227
1948	188	279	254	246	184	238
1949	184	248	234	225	175	220
1950	169	221	264	195	165	214
1951	197	341	337	224	183	270
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1955						
März	223	272	237	216	149	228
April	227	266	235	217	147	227
Mai	228	268	235	218	149	228
Juni	233	269	237	218	149	230
Juli	234	282	237	219	147	232
August	236	289	233	219	146	233
September	237	292	226	220	146	231
Oktober	238	286	224	222	146	230
November	238	291	222	222	146	230
Dezember	238	297	225	222	148	232
1956						
Januar	241	295	228	225	149	235
Februar	245	307	231	226	149	238
März	246	305	228	226	149	237
April	248	294	234	232	149	239
Mai	.	.	.	.	.	.

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Futter- mittel	Düngemittel, Stroh	Total
	Fourrages	Engrais, paille	
1947	209	166	201
1948	206	167	199
1949	180	153	175
1950	168	127	161
1951	183	137	174
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1955			
Mars	184	163	180
Avril	187	158	182
Mai	191	158	185
Juin	188	159	182
Juillet	184	152	178
Août	175	144	169
September	173	146	168
Oktober	172	146	167
November	172	146	167
Décembre	175	146	169
1956			
Janvier	177	146	171
Février	175	146	169
Mars	180	146	174
Avril	188	154	182
Mai	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1955	1956					Marchandises
				Ende - Fin					15. Juni 15 Juin		
				August Août	Mai Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen.....	Chicago	Bushel	c.	67 ¹ / ₈	199 ¹ / ₂	226 ³ / ₄	236 ¹ / ₂	203 ¹ / ₄	207 ⁷ / ₈	Juli	Froment
Mais.....	»	»	c.	43 ³ / ₄	143	141 ⁵ / ₈	150 ⁷ / ₈	149 ¹ / ₄	150 ³ / ₄	»	Maïs
Hafer.....	»	»	c.	29,88	68 ³ / ₈	65	65 ¹ / ₈	65 ³ / ₄	67	»	Avoine
Kaffee.....	NewYork	lb	c.	7,38	53,50	54,00	56,50	57,00	58,50	Disp.	Café
Kakao.....	»	»	c.	4,19	36 ³ / ₈	26 ³ / ₈	26 ¹ / ₈	26	26	»	Cacao
Zucker.....	»	»	c.	1,20	3,37	3,27	3,34	3,36	3,34	Juli	Sucre
Schmalz.....	Chicago	»	c.	5,45	12,50	12,40	14,25	11,95	11,50	»	Graisse
Baumwolle.....	NewYork	»	c.	8,91	34,65	36,75	36,65	36,70	36,60	Disp.	Coton
Wolle ¹).....	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	13,58	12,44	12,60	13,16	14,37	»	Laine ¹)
Gummi.....	London	lb	d.	8 ³ / ₄	27 ¹ / ₄ -27 ¹ / ₂	27 ¹ / ₄	26 ¹ / ₈	21 ⁵ / ₈	24 ¹ / ₂ -24 ⁵ / ₈	Juli	Caoutchouc
Benzin.....	Golf	Gallone	c.	5,12 ¹ / ₂	10,00	10,00	10,00	10,00	.	.	Benzine
Kupfer ²).....	NewYork	lb	c.	10,50	38,00/40,00	46,00/51,00	46,00/45,00	46,00/40,00	46,00/40,00	Disp.	Cuivre ²)
Zinn.....	London	long ton	£	229,94	720	780	751	726	755	Exp.	Etain
Zink.....	St.Louis	lb	c.	4,75	12,00	13,50	13,50	13,50	13,50	Disp.	Zinc
Silber.....	London	ounce	d.	18 ⁷ / ₁₆	78 ¹ / ₂	79	78 ³ / ₈	79	78 ¹ / ₂	.	.
	NewYork	»	c.	71,11	90,50	91 ¹ / ₄	90 ³ / ₄	90 ³ / ₄	90 ¹ / ₄	.	Argent

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; ab 1. April 1954 Aethyl-Benzin 83 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne, Anvers.
2) Weltexportpreis. - Prix d'exportation mondiaux.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindeziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Breta- gne	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occi- dentale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1952	105	110	104	101	100	105	103	100	107	104	106	102
1953	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1954	102	99	101	100	101	98	98	101	99	101	100	98
1955	98	100	101	100	104	98	101	101	101	102	104	99
1955												
März - Mars	96	101	101	100	102	98	100	101	100	101	102	99
Apr. - Avr.	97	98	101	100	102	97	100	101	101	101	102	99
Mai - Mai	97	99	101	100	101	99	100	101	101	101	103	99
Juni - Juin	98	100	101	100	102	96	100	101	101	101	103	99
Juli - Juil.	98	101	101	100	104	97	101	101	101	101	105	99
Aug. - Août	98	100	101	101	104	98	101	100	101	101	104	100
Sep. - Sep.	99	99	101	101	105	99	101	100	101	101	105	100
Okt. - Oct.	98	98	101	101	105	99	101	101	101	102	105	100
Nov. - Nov.	97	97	101	101	106	99	101	102	101	102	106	100
Dez. - Déc.	98	99	101	101	106	100	101	102	102	102	107	100
1956												
Jan. - Jan.	98	98	101	102	.	100	102	103	103	103	108	101
Feb. - Fév.	99	98	102	102	.	103	103	103	104	104	109	101
März - Mars	99	99	102	102	.	101	103	103	103	.	109	101
Apr. - Avr.	102	99	102	103	.	102	103	.	.	.	110	.
Mai - Mai	102	99	104	104	.	103	.	.	.	.	.	.

Index der Konsumentenpreise - Indices des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956
Jan. - Jan.	190,4	189,4	139,5	141,4	215,4	214,0	124,8	127,8	203,6	203,7	153,7	154,2	172,4	172,6
Feb. - Fév.	189,0	189,7	139,5	141,8	215,4	214,0	124,8	127,8	203,7	204,3	153,8	155,7	171,8	173,0
März - Mars	188,5	191,1	139,4	142,0	215,4	214,0	124,8	127,8	203,7	204,4	153,8	155,7	171,6	173,5
Apr. - Avr.	188,8	190,4	139,3	141,9	215,3	213,6	124,8	127,8	203,4	204,4	153,8	155,7	171,7	173,2
Mai - Mai	188,7	192,9	139,4	144,2	215,3	213,6	127,8	131,0	203,3	204,4	153,8	155,7	172,3	175,0
Juni - Juin	188,9		139,4		215,3		127,8		203,4		153,8		172,3	
Juli - Juil.	189,2		139,7		214,7		127,8		203,4		153,8		172,4	
Aug. - Août	189,9		140,1		214,7		127,8		203,7		154,2		172,8	
Sep. - Sep.	190,8		140,3		214,7		127,8		203,7		154,2		173,1	
Okt. - Oct.	191,3		140,8		214,6		127,8		203,7		154,2		173,4	
Nov. - Nov.	191,8		140,9		214,6		127,8		203,7		154,2		173,6	
Dez. - Déc.	191,9		141,1		214,6		127,8		203,7		154,2		173,6	
Mittel - Moyenne	189,9		140,0		215,0		126,8		203,6		154,0		172,6	

86

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kart- offeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1955												
März - Mars	177	177	207	171	171	219	343	210	188	170	176	188,5
Apr. - Avr.	177	177	209	168	171	220	337	212	186	173	173	188,8
Mai - Mai	177	180	209	166	171	217	334	212	185	175	169	188,7
Juni - Juin	178	190	208	164	171	217	333	214	181	178	159	188,9
Juli - Juil.	178	200	208	164	171	216	334	213	180	178	156	189,2
Aug. - Août	178	212	209	164	171	216	333	214	180	179	157	189,9
Sep. - Sep.	178	225	210	163	171	216	333	213	180	178	159	190,8
Okt. - Oct.	178	233	211	163	171	216	332	214	181	176	161	191,3
Nov. - Nov.	178	239	211	162	171	217	332	212	181	177	164	191,8
Dez. - Déc.	178	241	211	162	171	217	332	211	182	177	167	191,9
1956												
Jan. - Jan.	178	197	209	161	171	216	328	211	183	177	169	189,4
Feb. - Fév.	178	198	209	161	171	216	328	212	184	180	172	189,7
März - Mars	178	212	209	161	171	217	326	214	187	186	176	191,1
Apr. - Avr.	178	188	209	161	171	213	328	214	190	189	179	190,4
Mai - Mai												192,9

87

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1954	101	100	102	100	100	103	101	104	101	101
1955	102	100	106	101	102	106	101	106	104	101
1955										
März - Mars	101	100	104	101	101	104	100	107	102	100
Apr. - Avr.	101	100	105	101	101	105	100	105	103	101
Mai - Mai	101	100	105	101	101	106	99	106	103	101
Juni - Juin	101	100	107	101	101	107	100	107	103	100
Juli - Juil.	102	100	107	100	103	106	101	107	104	100
Aug. - Août	102	100	106	100	102	106	101	106	104	101
Sep. - Sep.	102	100	107	101	102	106	102	106	105	101
Okt. - Oct.	102	100	108	102	103	106	102	106	106	101
Nov. - Nov.	102	101	110	102	104	106	102	106	107	101
Dez. - Déc.	102	100	110	102	104	107	102	106	107	101
1956										
Jan. - Jan.	102	100	109	102	104	108	102	106	107	101
Feb. - Fév.	102	100	109	103	104	109	102	107	107	101
März - Mars	102	100	111	103	105	111	103	108	108	101
Apr. - Avr.	102	100	113	103	105		103		108	101
Mai - Mai	103			103						

88

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1952	109,3	90,6	82,7	121,8	112,4	100,9	112,1	97,0	109,3	105,1
1953	101,4	83,5	87,3	111,6	110,9	99,4	110,4	97,0	112,1	103,3
1954	98,3	81,7	96,3	105,5	107,9	97,3	111,8	97,0	115,6	103,3
1955	103,6	82,1	94,8	117,0	101,1	99,2	120,2	97,0	119,7	107,0
1955										
Apr. - Avr.	103,2	84,2	107,5	112,2	100,5	97,8	119,7	97,0	118,0	106,5
Mai - Mai	104,9	77,8	103,3	112,2	101,1	98,1	120,1	97,0	120,1	107,0
Juni - Juin	105,0	78,8	101,2	112,2	101,1	98,0	120,9	97,0	120,3	107,2
Juli - Juil.	105,3	79,8	99,3	119,8	99,5	98,5	121,3	97,0	120,3	107,4
Aug. - Août	102,8	80,4	100,1	119,8	99,5	99,0	122,1	97,0	120,4	107,3
Sep. - Sep.	101,4	82,8	76,9	119,8	99,5	100,9	122,4	97,0	120,5	107,1
Okt. - Oct.	101,7	82,8	76,1	119,8	99,5	101,3	122,5	97,0	120,6	107,2
Nov. - Nov.	101,8	83,1	74,9	125,5	99,5	101,3	122,5	97,0	120,7	107,3
Dez. - Déc.	102,4	83,1	78,3	125,5	99,5	102,6	123,0	97,0	121,7	108,1
1956										
Jan. - Jan.	102,4	82,8	82,6	125,3	99,3	102,7	123,4	97,0	121,8	108,2
Feb. - Fév.	101,4	83,2	83,6	125,3	99,3	103,1	124,7	97,0	121,8	108,4
März - Mars	104,4	83,2	85,0	125,3	99,3	103,3	125,1	97,0	122,0	109,1
Apr. - Avr.	105,4	83,2	88,7	125,3	99,3	103,7	125,6	97,0	121,9	109,5
Mai - Mai	107,0	75,9	94,0	125,3	98,1	103,7	126,9	97,0	124,2	110,3

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1952	37,67	289,88	331,35	29,79	62,83	23,23	99,1	98,3	86,1	88,4	100,5	105,5	102,6	96,9
1953	38,67	273,09	300,90	29,90	64,50	23,70	101,8	92,6	78,2	88,7	103,2	107,6	99,2	95,8
1954	38,50	287,25	339,01	28,93	64,50	24,25	101,3	97,2	88,1	85,9	103,2	110,1	95,5	97,9
1955	39,00	302,64	337,73	29,67	64,50	23,17	102,6	102,6	87,8	88,0	103,2	105,2	102,1	99,7
1955														
Apr. - Avr.	39,00	302,20	347,40	25,60	64,50	24,50	102,6	102,5	90,3	75,8	103,2	111,0	112,3	100,0
Mai - Mai	39,00	304,90	326,40	26,50	64,50	24,90	102,6	103,4	84,8	78,6	103,2	113,0	100,4	99,1
Juni - Juin	39,00	305,30	320,60	28,00	64,50	24,30	102,6	103,5	83,3	83,1	103,2	110,4	107,1	99,4
Juli - Juil.	39,00	305,10	319,70	30,00	64,50	21,00	102,6	103,4	83,1	88,9	103,2	95,5	101,5	98,7
Aug. - Août	39,00	308,70	323,70	31,10	64,50	21,90	102,6	104,6	84,1	92,2	103,2	99,5	90,3	99,0
Sep. - Sep.	39,00	308,20	334,80	32,60	64,50	22,10	102,6	104,5	87,0	96,7	103,2	100,4	86,4	99,6
Okt. - Oct.	39,00	308,20	337,70	33,50	64,50	22,20	102,6	104,5	87,8	99,5	103,2	100,7	93,2	100,2
Nov. - Nov.	39,00	306,30	342,10	34,30	64,50	22,40	102,6	103,8	88,9	101,9	103,2	101,5	102,9	100,8
Dez. - Déc.	39,00	303,30	340,50	34,00	64,50	22,80	102,6	102,8	88,5	100,9	103,2	103,6	106,4	100,7
1956														
Jan. - Jan.	39,00	297,10	339,90	27,00	64,50	24,60	102,6	100,7	88,3	80,2	103,2	111,8	95,0	98,9
Feb. - Fév.	39,00	297,20	332,90	28,10	64,50	24,40	102,6	100,7	86,5	83,3	103,2	110,8	114,8	99,6
März - Mars	39,00	297,90	331,30	28,00	64,50	25,70	102,6	101,0	86,1	83,1	103,2	116,8	146,4	101,1
Apr. - Avr.	39,00	297,20	309,20	25,40	64,50	26,30	102,6	100,7	80,4	75,4	103,2	119,3	141,8	99,7
Mai - Mai	40,50	300,40	304,70	26,10	64,50	26,80	106,6	101,8	79,2	77,5	103,2	121,6	140,1	101,6

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeiter- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeiter- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Juni - Juin 1939 = 100									
Okt. - Oct.	131	138	134	141	156	156	137	126	131	128
1943	138	147	142	155	161	172	147	132	134	133
1944	146	157	150	173	179	199	159	140	143	141
1945	160	173	165	194	211	227	177	151	157	154
1946	172	186	177	210	236	249	191	163	172	167
1947	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1948	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1949	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1950	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1951	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1952	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1953	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1954	210	230	218	252	284	292	233	203	216	208
1955										
	Oktober - Octobre 1949 = 100									
1952	108	108	108	108	110	107	108	108	108	108
1953	109	109	109	110	108	108	109	110	110	110
1954	111	112	112	111	112	108	111	112	112	112
1955	114	115	115	113	118	112	114	115	115	115

91

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
	1939 = 100			
1946	159	174	106	116
1947	172	189	110	120
1948	183	200	113	123
1949	186	203	116	127
1950	187	204	118	129
1951	190	209	115	126
1952	196	217	116	128
1953 ¹⁾	204	221	121	131
1954 ¹⁾	209	227	123	134
	1949 = 100			
1951	102	103	99	99
1952	106	107	100	101
1953 ¹⁾	110	109	105	103
1954 ¹⁾	113	112	106	105

¹⁾ Die Ergebnisse der Jahre 1953 und 1954 sind nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Les résultats des années 1953 et 1954 ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1953 = 100 Indice IV ^e trimestre 1953 = 100
	1954	
März - Mars	0,3	100,3
Juni - Juin	0,1	100,4
Sep. - Sep.	0,1	100,6
Dez. - Déc.	0,2	100,8
	1955	
März - Mars	0,5	101,3
Juni - Juin	0,3	101,7
Sep. - Sep.	0,2	101,9
Dez. - Déc.	0,3	102,2
	1956	
März - Mars	0,6	102,8
Juni - Juin		
Sep. - Sep.		
Dez. - Déc.		

93

PRODUKTION - PRODUCTION

Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits ¹⁾				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées ¹⁾				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	1 115	867	867	1 204	1 299	1 155	1 462	1 296	446	524	667	677
Feb. - Fév.	516	664	601	623	1 118	1 470	1 860	918				
März - Mars	1 346	1 833	1 942	1 788	1 706	1 859	1 746	2 082				
Apr. - Avr.	1 290	1 512	1 962	1 068	1 866	1 979	1 786	1 620				
Mai - Mai	726	1 176	1 153		1 384	1 876	1 893					
Juni - Juin	1 232	1 697	2 125		2 002	1 745	2 607					
Juli - Juil.	707	778	923		1 849	2 504	1 677					
Aug. - Août	846	861	507		1 126	1 481	2 901					
Sep. - Sep.	2 289	2 120	2 040		1 851	1 834	2 097					
Okt. - Oct.	1 562	2 062	1 380		1 845	2 182	1 883					
Nov. - Nov.	982	1 646	2 006		1 223	1 675	1 502					
Dez. - Déc.	1 939	1 282	1 229		2 105	1 651	1 732					
Total	14 550	16 498	16 735		19 374	21 411	23 146		1 985	2 350	2 737	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	4 267	4 876	5 372	4 683	5 989	6 463	6 854	5 916				

¹⁾ In 42 Städten. - Dans 42 villes.

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1953	1 544	150	27,5	145	61,4	66,1	7,5	135,0	131
1954	1 616	147	28,3	146	63,7	70,2	7,4	141,3	138
1955	1 608	140	28,4	143	64,3	68,8	7,5	140,6	137
1955 Apr. - Avr.	1 541	124	39,8	136	61,6	62,1	9,5	133,2	130
Mai - Mai	2 043	146	43,9	167	81,7	70,7	10,9	163,3	159
Juni - Juin	1 943	134	37,4	155	77,7	64,2	9,9	151,8	148
Juli - Juil.	1 936	116	35,7	145	77,4	55,3	10,1	142,8	139
Aug. - Août	1 871	149	28,6	157	74,9	71,7	8,4	155,0	151
Sep. - Sep.	1 698	143	17,0	144	67,9	69,8	5,3	143,0	139
Okt. - Oct.	1 637	155	7,8	145	65,5	75,2	2,5	143,2	139
Nov. - Nov.	1 292	155	8,2	132	51,7	76,8	2,6	131,1	128
Dez. - Déc.	1 279	148	14,3	130	51,2	73,6	4,6	129,4	126
1956 ²⁾ Jan. - Jan.	1 414	156	32,1	145	56,6	78,2	8,4	143,2	139
Feb. - Fév.	1 385	141	26,1	134	55,4	69,2	6,9	131,5	128
März - Mars	1 579	143	39,8	147	63,1	69,6	10,7	143,4	140
Apr. - Avr.	1 604	153	48,5	156	64,2	71,7	11,7	147,6	144
Mai - Mai	2 056	171	46,5	181	85,3	79,2	11,5	176,0	171

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers

In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandverbrauch ohne Elektrokessel Consommation dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamter Inlandverbrauch Consommation totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56
Okt. - Oct.	843	891	982	24	30	26	867	921	1 008	74	73	6
Nov. - Nov.	857	907	1 024	10	9	9	867	916	1 033	- 34	- 47	- 121
Dez. - Déc.	898	964	1 021	4	9	5	902	973	1 026	- 131	- 45	- 162
Jan. - Jan.	912	948	1 011	5	12	5	917	960	1 016	- 170	- 8	- 179
Feb. - Fév.	843	875	1 056	4	26	5	847	901	1 061	- 162	69	- 154
März - Mars	852	980	906	5	34	3	857	1 014	909	- 120	77	- 143
Apr. - Avr.	818	861	933	22	46	7	840	907	940	- 4	141	- 46
Mai - Mai	840	898		68	105		908	1 003		86	195	
Juni - Juin	817	887		116	146		933	1 033		176	216	
Juli - Juil.	852	896		136	154		988	1 050		201	265	
Aug. - Août	848	906		65	121		913	1 027		154	245	
Sep. - Sep.	862	917		66	68		928	985		157	203	
Hydr. Jahr Année hydro.	10 242	10 930		525	760		10 767	11 690		227	1 384	
Okt. bis Apr. Oct. à Avr.	6 023	6 426	6 933	74	166	60	6 097	6 592	6 993	- 547	260	- 799

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient Coefficient d'activité 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
März - Mars	124	120	125	131	135	110	110	111	115	120
Juni - Juin	121	123	128	131		111	111	112	117	
Sep. - Sep.	119	126	130	132		110	111	114	119	
Dez. - Déc.	123	128	132	135		111	111	115	120	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

97

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Soie, soie arti- ficielle	Wolle Laine	Stickeret Broderie	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chlmie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1952	104	106	105	95	123	102	103	108	105	115	120
1953	105	114	108	103	133	108	104	110	107	114	117
1954	105	121	107	100	146	109	108	116	110	120	112
1955											
März - Mars	104	117	109	99	143	108	108	116	113	121	112
Juni - Juin	108	115	111	99	138	109	114	118	114	124	114
Sep. - Sep.	114	114	111	101	138	109	116	121	114	126	115
Dez. - Déc.	110	115	112	102	137	111	112	122	114	128	118
1956											
März - Mars	106	114	111	100	138	113	111	122	114	128	120

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

98

Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	17 129	10 610	6 052	15 890	9 576	5 233	3 277	4 523	5 940
Feb. - Fév.	11 723	9 283	19 204	10 639	8 388	18 572	5 002	5 430	5 654
März - Mars	4 350	3 587	2 406	3 499	2 866	1 900	6 806	7 556	7 532
Apr. - Avr.	3 262	1 840	1 506	2 504	1 281	1 024	5 554	7 649	7 161
Mai - Mai	2 922	1 482	1 121	2 195	934	681	5 885	7 245	6 970
Juni - Juin	2 453	1 350		1 751	810		5 684	6 307	
Juli - Juil.	2 045	1 258		1 342	709		5 021	5 749	
Aug. - Août	2 527	1 217		1 787	701		4 949	6 005	
Sep. - Sep.	2 227	1 352		1 630	863		5 194	6 115	
Okt. - Oct.	2 562	1 624		1 884	1 081		4 519	5 453	
Nov. - Nov.	3 453	2 602		2 703	2 004		3 831	4 687	
Dez. - Déc.	6 872	3 893		6 118	3 337		3 541	4 700	
Mittel Moyenne	5 127	3 342		4 329	2 713		4 939	5 952	

99

Stellensuchende nach Berufsgruppen - Demandes d'emploi par groupes professionnels

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1954	1955				1956	Groupes professionnels
	Dez. - Déc.	März - Mars	Juni - Juin	Sep. - Sep.	Dez. - Déc.	März - Mars	
Landwirtschaft u. Gärtnerei	92	19	3	12	22	22	Agriculture et horticulture
Lebens- und Genußmittel ..	46	42	20	8	21	38	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Bekleidung und Reinigung .	116	108	76	48	103	84	Habille- ment et toilette
Baugewerbe	3 643	1 179	42	62	2 095	831	Industrie du bâtiment
Holz und Glas	200	73	24	12	96	48	Industrie du bois et du verre
Textilindustrie	48	54	80	31	38	30	Industrie textile
Metall- und Masch'industrie	240	136	42	39	92	69	Ind. d. métaux et d. machines
Uhren und Bijouterie	354	213	103	38	42	55	Horlogerie et bijouterie
Handel und Verwaltung ...	702	687	508	501	465	501	Commerce et administration
Hotel und Gastwirtschaft ..	370	331	57	167	253	181	Hôtellerie
Verschiedene	1 061	745	395	434	666	547	Divers
Total	6 872	3 587	1 350	1 352	3 893	2 406	Total

100

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	119,6	124,6	128,7	131,7
Feb. - Fév.	92,8	100,1	103,8	112,5
März - Mars	108,4	106,8	115,8	140,6
Apr. - Avr.	116,4	127,6	139,0	130,9
Mai - Mai	123,2	120,7	128,8	
Juni - Juin	105,6	115,8	118,3	
Juli - Juil.	116,6	122,2	131,1	
Aug. - Août	96,9	101,6	107,8	
Sep. - Sep.	107,9	112,0	122,2	
Okt. - Oct.	118,8	125,2	135,0	
Nov. - Nov.	120,6	126,1	136,6	
Dez. - Déc.	170,5	180,9	187,2	
Mittel Moyenne	116,8	122,3	129,9	

¹⁾ Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs in - en Mio		Güter - Marchandises in - en Mio t ¹⁾	
	1955	1956 ²⁾	1955	1956 ²⁾
Jan. - Jan.	18,2	18,1	1,59	1,73
Feb. - Fév.	16,8	16,8	1,67	1,49
März - Mars	17,9	18,1	1,95	1,87
Apr. - Avr.	17,6	18,0	1,88	1,83
Mai - Mai	16,5		1,99	
Juni - Juin	16,4		2,03	
Juli - Juil.	18,3		1,99	
Aug. - Août	17,2		1,98	
Sep. - Sep.	18,9		2,09	
Okt. - Oct.	17,2		2,25	
Nov. - Nov.	16,6		2,08	
Dez. - Déc.	16,8		1,97	
Total	208,4		23,47	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	70,5	71,0	7,09	6,92

¹⁾ Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
 Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
²⁾ Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	157,8	207,0	276,7	14,4	30,0	44,5	172,2	237,0	321,2
Feb. - Fév.	81,8	306,2	88,7	4,9	36,7	11,0	86,7	342,9	99,7
März - Mars	339,3	337,1	301,1	25,7	37,1	33,3	365,0	374,2	334,4
Apr. - Avr.	332,7	380,7	359,8	27,1	31,9	44,9	359,8	412,6	404,7
Mai - Mai	394,2	405,4	455,6	27,5	34,9	39,0	421,7	440,3	494,6
Juni - Juin	451,1	434,9		31,7	43,1		482,8	478,0	
Juli - Juil.	484,6	431,6		33,6	48,2		518,2	479,8	
Aug. - Août	421,3	402,0		34,1	32,7		455,4	434,7	
Sep. - Sep.	402,5	439,7		41,4	44,4		443,9	484,1	
Okt. - Oct.	416,0	345,5		45,1	60,3		461,1	405,8	
Nov. - Nov.	339,1	255,3		37,8	32,6		376,9	287,9	
Dez. - Déc.	305,2	185,6		47,3	24,5		352,5	210,1	
Total	4 125,6	4 131,0		370,6	456,4		4 496,2	4 587,4	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	1 305,8	1 636,4	1 481,9	99,6	170,6	172,7	1 405,4	1 807,0	1 654,6

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

104

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées			davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1955	5 765	139 911	2 570	3 698	6 268	11 598	12 083	23 681	1 708	34,9
1955 März - Mars	5 449	124 606	170	137	307	816	659	1 475	140	25,9
Apr. - Avr.	5 668	132 394	202	249	451	836	739	1 575	139	28,4
Mai - Mai	5 847	141 830	214	316	530	833	834	1 667	147	29,0
Juni - Juin	6 379	166 815	237	418	655	973	1 242	2 215	150	39,7
Juli - Juil.	6 566	181 052	357	690	1 047	1 691	2 045	3 736	149	64,5
Aug. - Août	6 566	181 290	345	842	1 187	1 725	2 654	4 379	146	75,5
Sep. - Sep.	6 399	160 943	262	435	697	1 086	1 184	2 270	145	40,4
Okt. - Oct.	5 466	121 856	212	188	400	854	541	1 395	154	24,1
Nov. - Nov.	4 921	102 820	138	91	229	596	332	928	152	16,5
Dez. - Déc.	5 326	114 469	129	111	240	596	511	1 107	136	19,1
1956 Jan. - Jan.	5 388	128 644	146	111	257	742	625	1 367	135	23,4
Feb. - Fév.	5 412	129 498	163	116	279	881	729	1 610	131	29,4
März - Mars	5 789	131 049	201	189	390	863	771	1 634	149	27,9
Apr. - Avr.	5 862	134 492	182	225	407	816	695	1 511	156	26,6
1956 Jan. bis Apr. 1955 Jan. à Avr.	.	.	692	641	1 333	3 302	2 820	6 122	571	.
	.	.	676	609	1 285	3 243	2 740	5 983	529	.

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Avoirs sur l'étranger	Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur nantissement	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants		Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiement
									Total	dont Trésor public		
1953	38 787	902	14 739	5 379	767	8 873	34 660	1 678	100 976	2 797	198	1 209
1954	38 911	3 419	9 953	6 642	314	8 812	34 660	1 792	100 826	3 035	95	573
1955												
Décembre ...	46 442	110	10 757	6 762	358	8 626	34 660	1 914	106 399	1 991	61	934
1956												
Janvier	47 097	315	11 499	6 353	232	3 775	34 660	1 914	103 247	1 681	59	687
Février	47 749	272	10 834	4 793	193	7 247	34 660	2 059	104 249	2 299	50	658
Mars	47 638	190	11 802	3 881	338	7 498	34 660	2 069	105 005	2 080	51	635
Avril	48 499	463	11 817	3 141	248	7 808	34 660	2 065	105 126	2 174	52	839
Mai	47 919	197	11 721	4 849	316	8 432	34 660	2 069	107 194	1 746	42	993

Banque nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Ministère des finances	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances	Correspondants à l'étranger
1953	69	937	199	88	80	3 245	482	2 118	868	1 317	606
1954	68	776	397	47	384	3 161	492	2 145	718	1 273	948
1955											
Décembre ...	68	705	248	64	909	3 123	539	2 217	700	1 562	945
1956											
Janvier	68	742	245	60	789	3 104	514	2 097	640	1 604	930
Février	68	740	139	69	1 041	3 104	505	2 075	773	1 669	902
Mars	68	769	182	42	889	3 100	495	2 149	602	1 697	899
Avril	68	795	182	35	488	3 099	491	2 102	567	1 294	994
Mai	68	741	116	29	798	3 097	491	2 099	717	1 330	993

Bank deutscher Länder¹⁾
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven			
	Gold	Auslandsgeschäft	Inlandswechsel	Schatzwechsel, Lombardforderungen und Vorschüsse	Wertpapiere	Ausgleichsforderungen und unverzinsliche Schuldverschreib.	Notenumlauf ²⁾	Einlagen		Verbindlichkeiten aus dem Auslandsgeschäft
							insgesamt	davon Kreditinstitute		
1953	1 368	6 965	2 786	684	124	5 642	11 547	4 842	3 311	221
1954	2 630	8 635	2 850	630	91	3 985	12 350	5 356	3 959	386
1955										
November ...	3 644	9 132	3 034	439	77	4 104	13 380	6 384	3 292	237
Dezember ...	3 862	9 243	4 030	969	71	4 109	13 641	7 709	4 395	232
1956										
Januar	3 992	9 271	3 961	278	70	4 035	13 358	7 534	3 406	175
Februar	4 154	9 314	4 136	518	72	4 055	13 444	8 171	3 402	222
März	4 202	9 464	4 692	449	71	3 942	14 089	7 963	3 415	199
April	4 337	9 652	4 377	616	72	3 998	13 882	8 403	3 666	208

1) Zusammengefaßter Ausweis der Bank deutscher Länder und der Zentralbanken.
2) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

Bank of England
In million Pound Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Secu- rities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account	Bankers Deposits	Other Deposits
1953	0,4	1 660,7	1 675,0	1 616,9	57,8	316,6	26,4	14,9	7,2	290,2	70,4
1954	0,4	1 760,2	1 775,0	1 751,7	26,0	335,8	23,7	15,4	9,6	276,1	66,3
1955											
December ...	0,4	1 885,3	1 900,0	1 889,6	13,1	282,7	54,6	12,0	3,2	245,2	71,7
1956											
January	0,4	1 810,3	1 825,0	1 771,7	56,0	234,8	49,9	11,9	3,3	236,9	70,2
February	0,4	1 810,3	1 825,0	1 787,9	39,8	283,8	37,6	10,6	3,1	258,1	70,9
March	0,4	1 860,2	1 875,0	1 841,3	36,3	276,7	39,6	11,1	3,2	243,3	76,5
April	0,4	1 860,2	1 875,0	1 842,0	35,4	254,9	45,8	12,8	3,1	225,9	76,4
May	0,4	1 885,2	1 900,0	1 871,3	31,1	278,0	32,0	11,4	3,1	231,6	77,0

Banque d'Espagne
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1953	596	336	26 185	416	14 479	247	38 758	4 113	2 808
1954	613	323	29 360	421	14 372	288	42 954	3 549	3 636
1955									
Novembre ...	616	321	36 109	426	14 362	1 262	44 379	5 460	8 504
Décembre ...	616	320	36 719	458	14 262	230	47 045	6 644	3 715
1956									
Janvier	616	321	35 789	458	14 261	941	45 314	6 818	5 581
Février	616	321	35 285	458	14 260	1 259	45 289	7 227	4 323
Mars	617	322	36 316	457	14 260	1 170	45 811	8 432	3 524
Avril	617	321	36 873	458	14 257	1 253	46 253	9 395	3 465

Banque de France
En millions de francs français

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de stabli- sation des changes	Porte- feuille d'escompte	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'oc- cupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants crédeurs	
							Total	dont avances pro- visoires diverses 1)		Total	dont comptes des banques et insti- tutions financières françaises et étrangères
1953	201 282	15 189	8 600	952 900	292 465	29 562	876 000	400 000	2 310 452	144 905	81 388
1954	201 282	57 102	136 800	1 179 296	236 765	27 164	808 800	332 800	2 538 455	157 919	78 835
1955											
Décembre ...	301 204	200 000	192 400	1 240 215	226 723	15 983	726 000	250 000	2 819 996	142 929	59 176
1956											
Janvier	301 204	197 674	190 000	1 232 610	184 469	13 212	712 500	236 500	2 741 063	143 554	70 011
Février	301 204	178 236	180 200	1 217 101	197 465	15 603	718 700	242 700	2 741 473	116 859	47 956
Mars	301 204	178 236	181 100	1 354 339	237 707	20 718	698 800	222 800	2 876 651	156 357	79 737
Avril	301 204	162 311	180 200	1 288 853	269 416	25 598	697 300	221 300	2 834 423	148 088	70 208
Mai	301 204	151 608	180 500	1 322 714	214 655	24 888	698 000	222 000	2 861 893	135 960	67 796

1) Avances provisoires, avances spéciales.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants			Engage- ments à vue en devises étrangers	
			à l'Etat	autres		Etat		Banques		autres
						Total	dont Aide américaine			
1953	6 815 741	193 349	8 389 454	3 602 779	3 503 006	8 168 886	6 931 187	390 465	2 195 124	1 771 499
1954	6 729 569	133 344	8 744 655	4 470 557	3 887 824	8 416 535	7 094 202	455 108	2 881 099	1 780 226
1955										
Novembre ...	7 908 283	166 127	9 843 000	4 899 108	4 452 646	8 924 996	7 665 226	863 493	3 617 659	1 652 174
Décembre ...	6 846 174	142 608	6 985 273	4 680 943	4 951 268	8 449 386	7 576 846	821 129	3 577 984	1 237 039
1956										
Janvier	7 460 195	132 846	6 918 264	4 566 970	4 821 343	8 444 053	7 632 612	745 134	3 757 201	1 509 869
Février	7 352 614	132 578	6 551 433	4 610 693	4 941 429	7 965 649	7 139 167	622 744	3 524 263	1 415 660
Mars	6 815 169	134 382	6 525 264	4 415 864	4 999 058	7 970 787	7 160 501	653 075	3 546 527	1 324 704
Avril	6 692 928	148 205	6 472 451	4 487 456	5 329 313	8 043 943	7 251 059	632 916	3 087 276	1 117 159

105
Fort-
setzung
Sulte

Banque d'Italie
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encaisse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Circulation bancaire	Dépôts libres	Dépôts bloqués	Créanciers divers
1953	4 224	62 959	686 599	263 706	112 496	882 316	1 449 343	52 167	389 930	117 941
1954	4 227	72 482	695 196	326 841	91 923	1 024 337	1 538 378	62 528	448 337	160 836
1955										
Novembre ...	4 228	69 496	771 671	309 136	77 172	1 111 895	1 503 595	72 071	607 652	154 152
Décembre ...	4 228	69 851	766 181	334 667	82 784	1 167 340	1 671 396	81 025	513 203	147 728
1956										
Janvier ³⁾ ...	4 228	69 662	774 244	329 469	73 859	1 170 519	1 547 309	71 019	645 125	156 840
Février	4 228	69 751	775 504	329 621	93 937	1 067 731	1 528 629	67 895	585 794	159 533
Mars	4 228	69 757	785 911	327 087	94 430	1 071 328	1 563 669	69 033	566 226	154 695
Avril	4 228	69 985	779 137	322 054	113 637	1 015 707	1 530 778	65 670	551 567	160 303

1) Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

3) Chiffre provisoire.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif						
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Avances sur nantisse- ment	Dette de l'Etat 1)	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs					Engage- ments en devises étran- gères
						Total	dont			Engage- ments résultant d'accords de paie- ment	
							Etat		Banques néer- landaises		
Compte normal	Aide améri- caine										
1953	2 792	1 822	35	1 217	3 360	2 417	736	1 002	435	78	99
1954	3 015	1 810	57	728	3 608	1 896	626	650	487	42	111
1955											
Décembre ...	3 275	1 597	51	522	3 983	1 472	326	490	462	115	20
1956											
Janvier	3 275	1 681	32	453	3 877	1 555	334	490	525	107	41
Février	3 302	1 639	35	442	3 877	1 543	302	490	558	96	30
Mars	3 315	1 585	38	440	3 851	1 515	321	490	491	105	35
Avril	3 322	1 629	76	440	3 885	1 569	403	490	476	108	35
Mai	3 271	1 566	43	440	4 006	1 295	125	466	482	120	38

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Okku- pations- konto	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen		Verbind- lichkeiten gegenüber E. Z. U.	Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					Staat und andere öffentliche Konti	Inlän- dische Banken		
1953	185	719	600	5 546	127	74	3 122	1 792	721	505	195
1954	185	685	548	5 546	36	54	3 315	1 404	557	673	267
1955											
Dezember ...	185	882	222	5 546	93	119	3 299	1 631	640	801	211
1956											
Januar	185	852	143	5 546	91	119	3 105	1 763	652	815	166
Februar	185	840	130	5 546	90	123	3 067	1 929	491	812	190
März	185	854	143	5 546	89	133	3 144	2 027	338	818	191
April	185	854	140	5 546	84	136	3 091	2 003	389	817	174
Mai	185	847	92	5 546	80	165	3 057	1 078	392	815	143

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven								Passiven		
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel 1)	Bundes- schatzscheine 2)		Darlehen gegen Pfand	Forderung gegen den Bundes- schatz	Forderung gegen den Bundes- schatz wegen Währungs- fonds und Weltbank	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbind- lichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbind- lichkeiten
				a	b						
1953	101	6 956	5 329	518	75	12	1 783	-	10 474	2 312	2 004
1954	556	9 113	5 244	28	74	0	1 774	352	12 252	3 189	1 716
1955											
Dezember ...	1 743	7 531	5 974	21	389	691	1 434	352	13 026	2 744	1 346
1956											
Januar	1 743	7 388	5 665	21	4	551	1 427	352	12 681	1 904	1 434
Februar	1 743	7 381	5 479	21	—	400	1 412	352	12 614	1 610	1 413
März	1 743	7 238	5 608	17	207	299	1 410	352	12 882	1 431	1 388
April	1 744	7 289	5 675	17	307	289	1 410	352	12 824	1 616	1 406
Mai	1 744	7 319	5 712	17	97	319	1 409	352	12 913	1 390	1 416

1) Inbegriffen Aufbaukredite (Mai 1956: 4831 Mio Schilling).

2) a = Rediskont; b = von der Regierung seinerzeit zur teilweisen Deckung der Besatzungskosten ausgegeben.

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disposi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et diverses monnaies	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dettes de l'Etat	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾	
1953	5 069	5 097	7 528	270	718	1 000	9 842	8 705	7 033	1 375	28
1954	5 601	5 613	7 627	270	966	998	10 513	9 653	7 581	1 643	12
1955											
Novembre ...	5 610	5 633	7 813	275	906	995	10 740	9 469	7 124	1 946	23
Décembre ...	5 680	5 716	7 908	277	935	995	11 075	9 456	7 474	1 576	36
1956											
Janvier	5 627	5 648	7 921	273	870	993	10 695	9 533	7 341	1 765	21
Février	5 666	5 679	7 920	272	858	993	10 716	9 707	7 744	1 558	13
Mars	5 711	5 726	8 009	276	932	993	10 687	9 933	8 061	1 483	15
Avril	5 724	5 738	7 996	276	884	993	10 497	10 140	8 027	1 656	14

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajuste- ment des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1953	1 130	1 492	2 786	357	4 835	545	363	180	208	235
1954	1 370	1 105	3 267	99	5 087	441	289	150	98	302
1955										
Décembre ...	1 426	1 004	4 023	25	5 319	747	321	418	210	341
1956										
Janvier	1 437	929	3 693	24	5 047	565	287	272	265	341
Février	1 405	961	3 626	24	5 014	514	333	171	266	341
Mars	1 412	935	3 603	44	5 073	325	213	108	345	341
Avril	1 391	925	3 791	23	5 130	370	202	165	372	354
Mai	1 374	852	3 591	177	4 968	312	231	79	435	354

105

Fort-
setzung
Suite

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs en devises	Effets 1)	Créances à liquider 2)	Titres	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts	Exigi- bilités en or	Exigi- bilités en devises
						sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1953	402	197	1 990	.	25	52	-	1 414	418	153	428
1954	402	172	2 568	.	30	124	29	1 474	755	154	584
1955											
Décembre ...	402	188	2 609	496	30	164	305	2 008	815	155	790
1956											
Janvier	402	204	2 535	496	30	136	276	1 913	812	155	805
Février	402	201	2 522	496	30	134	313	1 948	820	155	779
Mars	402	208	2 488	496	29	137	405	1 986	859	155	731
Avril	402	207	2 477	468	29	137	392	1 955	852	155	709
Mai	402	206	2 504	468	29	155	387	2 005	861	155	699

1) Bons du Trésor et effets de commerce et agricoles.

2) Créances envers l'Office des produits du sol anciennement comprises parmi les effets.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or	Devises et correspon- dants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et réescomptes	Circulation monétaire totale	Correspon- dants étrangers/ devises	Engagements à vue	Bons hypo- thécaires de la Banque centrale	Dépôts à la charge de la Banque cen- trale en d'autres établisse- ments 1)
1953	1 623	2 232	3 907	57 844	26 496	770	456	507	34 304
1954	1 623	2 345	4 004	69 533	31 589	955	379	746	40 260
1955									
Novembre ...	1 623	1 860	4 043	80 996	34 069	1 876	1 723	893	45 805
Décembre ...	1 623	1 786	4 046	85 167	37 466	2 036	2 117	879	46 714
1956									
Janvier	1 623	2 057	4 120	85 208	37 072	2 492	2 144	893	47 043
Février	1 623	2 256	4 569	85 928	36 895	2 682	1 937	891	48 710
Mars	1 623	2 426	4 599	89 829	37 078	2 680	1 791	937	52 624
Avril	1 623	2 455	4 626	93 288	37 084	2 847	3 134	969	53 476

1) Tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque centrale et sont garantis.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

105

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1953	67	375	1 002	894	36	1 599	52	624	30	64
1954	66	169	1 193	861	36	1 624	56	530	31	63
1955										
Novembre ..	105	301	1 026	1 050	35	1 684	128	563	45	88
Décembre ..	115	263	1 021	1 084	35	1 739	89	551	34	98
1956										
Janvier	92	236	856	1 136	35	1 649	76	528	42	75
Février	104	339	727	1 132	36	1 641	61	494	35	94
Mars	101	456	510	1 273	37	1 677	48	506	31	91
Avril	94	324	441	1 526	37	1 686	54	565	31	84

South African Reserve Bank
In million South African Pounds

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1953	62,4	36,2	5,0	8,0	11,5	8,8	99,7	44,6	6,3	3,8
1954	70,6	72,0	3,0	0,8	-	5,3	105,6	45,6	26,0	1,9
1955										
December ..	75,1	45,5	3,4	11,4	-	7,6	111,2	44,7	18,7	2,3
1956										
January	74,8	38,4	2,7	16,1	-	5,3	106,0	44,3	20,7	1,9
February ...	76,5	33,6	5,0	25,3	-	6,7	104,9	43,6	34,9	1,9
March	75,1	35,5	.	46,2	-	6,2	107,2	45,1	54,0	1,9
April	74,5	30,6	.	35,4	-	5,1	107,2	42,4	32,9	2,1
May	76,8	25,8	.	27,6	-	3,6	107,7	42,3	20,6	2,5

Federal Reserve Banks (U.S.A.)
In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits		
		Total	of which			Total	Member bank reserves	
US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾							
1953	21 354	26 880	25 916	30	26 558	21 422	20 160	
1954	21 033	25 885	24 932	144	26 253	20 371	18 876	
1955								
December ...	21 009	26 507	24 785	137	26 921	20 355	19 005	
1956								
January	21 010	25 122	23 466	870	26 170	19 881	18 750	
February ...	21 011	24 920	23 482	647	26 029	19 651	18 428	
March	21 036	25 761	23 636	887	26 098	20 311	18 799	
April	21 051	.	23 252	872	25 887	19 708	18 487	
May	21 085	.	23 395	590	26 112	19 437	18 215	

¹⁾ Including Industrial loans and Acceptances.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif									
	Or en lingots et monnayé	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Dépôts à terme (or et monnaies)	Effets et titres		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs
				Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Or	Monnaies et effets divers		
1952	599,4	48,7	15,3	22,3	245,6	91,6	175,6	171,4	68,3	1,3
1953	592,2	44,6	1,4	18,4	297,7	107,8	114,1	162,6	68,3	2,6
1954	598,6	76,7	1,3	29,5	248,2	360,0	200,0	154,6	68,3	2,9
1955			⁵⁾							
Mars	625,7	72,5		41,8	290,9	225,5	197,6	194,5	68,3	1,2
Juin	703,2	49,5		39,2	328,0	169,2	149,0	215,7	68,3	1,5
Septembre ..	657,7	77,5		41,9	253,8	151,9	167,4	223,7	68,3	1,6
Décembre ...	664,2	53,6		41,2	227,4	142,2	222,9	207,5	68,3	1,7
1956										
Janvier	592,3	53,2		38,4	350,1	125,5	223,2	204,3	68,3	1,4
Février	561,0	54,9		38,5	426,6	102,3	223,5	219,8	68,3	1,9
Mars	602,3	57,0		40,3	440,6	98,8	223,1	224,5	68,3	1,8
Avril	581,4	53,8		38,5	829,3	91,6	226,1	256,8	68,3	0,6
Mai	659,7	58,9		37,0	508,2	94,7	180,8	256,6	68,3	0,9

	Passif							
	Capital versé	Réserves	Dépôts (monnaies)			Dépôts (or)	Divers ³⁾	Total du bilan
			Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants			
1952	125,0	20,3	640,3	0,2	45,9	480,0	127,8	1 439,5
1953	125,0	20,5	652,1	0,2	46,1	431,7	134,1	1 409,7
1954	125,0	20,7	991,9	0,3	26,9	436,0	139,3	1 740,1
1955			⁶⁾					
Mars	125,0	20,7	941,5		37,2	453,2	140,4	1 718,0
Juin	125,0	20,9	959,4		22,6	453,2	142,5	1 723,6
Septembre ..	125,0	20,9	865,9		26,6	464,4	141,0	1 643,8
Décembre ...	125,0	20,9	809,4		13,0	516,3	144,4	1 629,0
1956								
Janvier	125,0	20,9	849,0		49,9	466,5	145,4	1 656,7
Février	125,0	20,9	865,0		54,0	485,3	146,6	1 696,8
Mars	125,0	20,9	869,0		42,0	552,1	147,7	1 756,7
Avril	125,0	20,9	1 199,4		55,0	596,6	149,5	2 146,4
Mai	125,0	20,9	897,1		48,4	622,7	151,0	1 865,1

Exécution des accords de La Haye de 1930

Fonds placés en Allemagne		Dépôts à long terme	
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)	221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁴⁾	152,6
		Dépôt du Gouvernement allemand	76,3
			228,9
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)	76,2	Fonds propres utilisés en exécution des accords ²⁾	68,3
	297,2		297,2

1) Einheiten zu 0,29032258 Gramm Feingold. – Unités de 0,29032258 gramme d'or fin.
2) Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne.
3) Provision pour charges éventuelles et postes divers.
4) La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.
5) Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue.
6) Banques Centrales.

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar – En millions de dollars

107

Bilanzposten	31. Dezember 1955 31 Décembre 1955	31. März 1956 31 Mars 1956	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	122,2	109,3	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	5,3 127,5	11,0 120,3	En monnaies des Etats non membres
Anlagepapiere			Titres de placement
Obligationen der Regierung der Vereinig- ten Staaten	353,9	347,7	Obligations du gouvernement des Etats-Unis
Obligationen der Regierung von Kanada .	23,4	21,9	Obligations du gouvernement du Canada
Obligationen der Regierung von Groß- britannien	6,8	6,7	Obligations du gouvernement britannique
Schweizerische Bundesobligationen . . .	2,6	0,5	Obligations de la Confédération suisse
Aufgelaufene Zinsen	2,7 389,4	1,9 378,7	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	2,7	2,7	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	813,9 816,6	805,6 808,3	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	1 936,5	1 959,1	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	13,5	14,8	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	14,5	16,5	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	69,4	73,2	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds	3,7	3,9	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	3 371,1	3 374,8	Total
Passiven			Passif
Buchschulden und aufgelaufene Verpflich- tungen	9,1	10,0	Comptes à payer et frais courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	494,4	484,7	Soldé non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld ²⁾	849,2	850,2	Dette consolidée ²⁾
Spezialreserve	69,4	73,2	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	135,2	142,7	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	3,7	3,9	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	-		Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	9 050,5	9 050,5	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	7 240,4 1 810,1	7 240,4 1 810,1	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	3 371,1	3 374,8	Total

¹⁾ Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. – Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

²⁾ Davon Obligationen in Schweizerfranken: 58,8 Mio Dollar am 31. Dezember 1955 und 69,8 Mio Dollar am 31. März 1956.
Dont 58,8 millions de dollars le 31 décembre 1955 et 69,8 millions de dollars le 31 mars 1956 d'obligations suisses.

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.10.1954	31.1.1955	30.4.1955	31.7.1955	31.10.1955	31.1.1956	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 734,2	1 743,8	1 744,4	1 747,2	1 750,6	1 811,0	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Depositenstellen	850,3	867,4	825,1	789,1	781,3	716,2	Disponibilités chez les dépositaires
Wertpapiere der Mitgliedstaaten (unübertragbar, unverzinslich, bei Sicht zum Nennwert rückzahlbar)	5 462,3	5 434,9	5 471,4	5 480,7	5 355,7	5 388,8	Titres des Etats-membres (non négociables, non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale)
Ausstehende Nachzahlungen infolge Paritätsänderungen	– 1,1	– 0,9	3,2	28,8	31,4	2,3	A recevoir du fait des rajustements monétaires
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	797,7	797,7	797,7	805,2	814,5	814,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	0,8	0,8	0,9	0,9	5,0	4,5	Autres postes de l'actif
Total	8 844,2	8 843,7	8 842,7	8 851,9	8 738,5	8 737,3	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	8 853,0	8 728,0	8 728,0	8 738,0	8 750,5	8 750,5	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Abzüglich Ausgabenüberschuß seit der Gründung	9,1	9,7	10,5	11,4	12,3	13,5	Moins: frais excédent le revenu, depuis le début
Nettokapital	8 843,9	8 718,3	8 717,5	8 726,6	8 738,2	8 737,0	Capital net
Reserven und sonstige Passiven	0,3	125,4	125,2	125,3	0,3	0,3	Réserves et autres postes du passif
Total	8 844,2	8 843,7	8 842,7	8 851,9	8 738,5	8 737,3	Total
Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres							
Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitgliedwährung	Bezüge beim Fonds	Andere	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmentation depuis le 1er mars 1947	Montant au 29.2.1956	
Australien	8,4	191,6	–	–	191,6	191,6	Australie
Belgien	56,2	168,8	–	– 0,1	– 0,1	168,7	Belgique
Brasilien	37,5	112,5	65,5	–	178,0	178,0	Brésil
Dänemark	5,9	62,1	–	– 0,8	– 1,2	61,3	Danemark
Frankreich	108,1	416,9	45,0	– 0,2	16,3	461,7	France
Großbritannien	236,3	1 063,7	–	– 0,2	– 26,0	1 063,5	Grande-Bretagne
Indien	27,5	372,5	12,6	– 0,1	12,5	385,0	Inde
Kanada	75,0	225,0	–	–	–	225,0	Canada
Niederlande	68,8	206,2	–	–	–	206,2	Pays-Bas
Pakistan	3,5	96,5	–	–	96,5	96,5	Pakistan
Schweden	17,0	83,0	–	– 8,0	75,0	75,0	Suède
Südafrikanische Union	25,0	75,0	–	–	–	75,0	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	687,5	2 062,5	– 377,6	32,5	– 344,4	1 717,4	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	255,6	1 187,3	98,4	– 83,7	900,2	1 202,0	Autres Etats-membres
Total	1 612,3	6 323,6	– 156,1	– 60,6	1 098,4	6 106,9	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

109

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total	Total de la circulation monétaire
1953	26 253	190	72	316	36	2 101	28 968	30 781
1954	25 945	171	68	311	35	2 144	28 674	30 509
1955								
Nov. — Nov.	26 340	156	66	319	34	2 157	29 072	30 993
Dez. — Déc.	26 506	155	66	314	34	2 156	29 231	31 158
1956								
Jan. — Jan.	25 720	154	65	306	34	2 053	28 332	30 228
Feb. — Fév.	25 628	152	65	311	34	2 072	28 262	30 163
März — Mars	.	.	.	.	.	.	.	30 249 ¹⁾
Apr. — Avr.	.	.	.	.	.	.	.	30 155 ¹⁾
Mai — Mai	.	.	.	.	.	.	.	30 327 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

110

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie 1) L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1953	5 229	100 976	11 547	2 310 452	1 620	1 490 457	3 360	4 835
1954	5 412	100 826	12 350	2 538 455	1 752	1 589 025	3 608	5 087
1955								
Nov. — Nov.	5 255	104 104	13 380	2 647 611	1 796	1 558 986	3 880	5 029
Dez. — Déc.	5 516	106 399	13 641	2 819 996	1 890	1 727 119	3 983	5 319
1956								
Jan. — Jan.	5 130	103 247	13 358	2 741 063	1 772	1 603 092	3 877	5 047
Feb. — Fév.	5 126	104 249	13 444	2 741 473	1 788	1 573 661	3 877	5 014
März — Mars	5 263	105 005	14 089	2 876 651	1 841	1 608 836	3 851	5 073
Apr. — Avr.	5 205	105 126	13 882	2 834 423	1 842	.	3 885	5 130
Mai — Mai	5 166	107 194	.	2 861 893	1 871	.	4 006	4 968

1) Noten der Banca d'Italia und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie et billets d'Etat.

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

111

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1953	6 312	38 787	1 368	201 282	4 224	2 792	1 130	22 091
1954	6 549	38 911	2 630	201 282	4 227	3 015	1 370	21 793
1955								
Nov. — Nov.	6 752	46 088	3 644	201 282	4 228	3 241	1 436	21 751
Dez. — Déc.	6 912	46 442	3 862	301 204	4 228	3 275	1 426	21 753
1956								
Jan. — Jan.	6 893	47 097	3 992	301 204	4 228	3 275	1 437	21 755
Feb. — Fév.	6 891	47 749	4 154	301 204	4 228	3 302	1 405	21 757
März — Mars	6 956	47 638	4 202	301 204	4 228	3 315	1 412	21 765 ¹⁾
Apr. — Avr.	6 949	48 499	4 337	301 204	.	3 322	1 391	.
Mai — Mai	6 834	47 919	.	301 204	.	3 271	1 374	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 726,16 ²⁾	393 396,50	21 381,227	4 250,00 ²⁾	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Offizieller Ankaufspreis. — Prix officiel d'achat.

Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Italien Italie	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Gold Or	Devisen Devises	Total			
	In Millionen Dollar - En millions de dollars				Mio £	Mio Fl.
1953	35 950	20 700	56 650	835	899	4 397
1954	36 550	21 800	58 350	891	986	4 637
1955						
März - Mars	36 550	21 900	58 400	850	953	4 585
Apr. - Avr.	.	.	.	854	959	4 619
Mai - Mai	.	.	.	875	959	4 644
Juni - Juin	36 850	21 850	58 650	881	957	4 655
Juli - Juil.	.	.	.	.	909	4 540
Aug. - Août	.	.	.	.	878	4 533
Sep. - Sep.	37 100	22 050	59 150	1 017	838	4 538
Okt. - Oct.	.	.	.	1 034	820	4 601
Nov. - Nov.	.	.	.	1 012	815	4 638
Dez. - Déc.	37 150	21 900	59 000	998	757	4 685
1956						
Jan. - Jan.	.	.	.	1 006	768	4 752
Feb. - Fév.	.	.	.	.	789	4 755
März - Mars	.	.	.	.	813	4 701
Apr. - Apr.	.	.	.	.	831	4 710
Mai - Mai	.	.	.	.	846	4 549

112

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire

Ende - Fin 1953 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1951	93	93	79	79	97	78	85	75	95
1952	96	97	88	90	97	91	94	82	98
1954									
Sep. - Sep.	101	100	105	106	99	101	103	117	98
Dez. - Déc.	103	102	113	114	103	108	106	126	103
1955									
März - Mars	101	102	109	114	97	106	105	127	98
Juni - Juin	102	104	112	117	99	107	111	130	100
Sep. - Sep.	103	104	116	121	99	112	113	133	101
Dez. - Déc.	106	.	124	129	103	120	116	128	105
1956									
März - Mars	106	.	.	.	97	.	.	124	100

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

113

Goldproduktion - Production d'or

In 1000 Feinunzen - En 1000 onces de fin

Monat Mois	Total ¹⁾			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanda Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1953	1954	1955	1955	1956	1955	1956	1955	1956
Jan. - Jan.	1 829	1 811	2 011	1 163	1 240	366	371	143	137
Feb. - Fév.	1 740	1 766	1 940	1 109	1 234 ³⁾	351		137	
März - Mars	1 863	1 963	2 094	1 209	1 298 ³⁾	371		154	
Apr. - Avr.	1 834	1 886	2 040	1 191	1 288 ³⁾	369		143	
Mai - Mai	1 871	1 969	2 089	1 223		383		151	
Juni - Juin	1 849	2 000	2 089	1 220		371		160	
Juli - Juil.	1 914	2 031	2 083	1 249		386		117	
Aug. - Août	1 886	2 040	2 134	1 269		386		169	
Sep. - Sep.	1 877	2 006	.	1 246		394		200	
Okt. - Oct.	1 854	2 037	.	1 251		394		194	
Nov. - Nov.	1 837	2 057	.	1 237		389		180	
Dez. - Déc.	1 840	2 037	.	1 226		380		143	
Jahr - Année ²⁾	24 700	26 100	.	14 593	.	4 540	.	1 891	.

¹⁾ Ohne USSR. - Sans URSS.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

³⁾ Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

114

EUROPÄISCHE ZAHLUNGSUNION — UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS

**Zahlungsverkehr der Schweiz über die Europäische Zahlungsunion
Règlements de la Suisse par l'Union européenne de paiements**

In 1000 Franken — En 1000 francs

115

Mit der Zahlungsunion verrechnete Überschüsse (+) und Defizite (–) der Schweiz
Excédents (+) et déficits (–) de la Suisse réglés par l'Union de paiements

Jahr Quartal Monat Année Trimestre Mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Griechenland Grèce	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie
1954	+ 12 777	+ 133 870	– 9 406	+ 173 697	+ 6 856	+ 89 153	– 143 516
1955 ¹⁾	– 8 667	+ 5 431	– 98 258	– 116 619	+ 8 361	+ 98 266	– 266 025
1955							
I	– 4 740	– 4 343	– 8 925	– 41 428	+ 1 938	– 5 672	– 29 538
II	– 481	+ 1 400	– 19 984	– 71 653	+ 3 485	– 49 841	– 33 102
III	+ 1 509	+ 9 240	– 19 529	– 1 076	+ 3 918	+ 164 693	– 209 419
IV	– 4 955	– 866	– 49 820	– 2 462	– 980	– 10 914	+ 6 034
1956							
I	– 25 878	– 3 818	– 54 188	+ 254	+ 3 521	– 25 638	+ 1 723
Apr. – Avr.	– 4 911	– 4 062	– 52 823	+ 11 443	+ 48	– 52 408	+ 2 265
Mai – Mai	– 3 931	– 3 568	– 39 763	+ 5 676	+ 1 626	– 14 181	+ 1 111
Total seit - dès Nov. 1950	+ 541 259	+ 229 722	– 1 245 489	+ 120 226	+ 29 713	+ 1 122 289	– 311 922

	Niederlande Pays-Bas	Norwegen Norvège	Oesterreich Autriche	Portugal	Schweden Suède	Türkei Turquie	Total
1954	+ 28 226	+ 6 598	+ 3 713	+ 39 937	+ 10 342	+ 6 761	+ 359 008
1955 ¹⁾	– 3 008	+ 5 252	+ 6 245	+ 50 891	+ 2 764	+ 4 215	– 311 152
1955							
I	– 7 149	+ 44	+ 1 386	+ 10 176	+ 1 355	+ 5 649	– 81 247
II	+ 459	+ 1 915	– 3 293	+ 17 652	+ 1 286	– 887	– 153 044
III	+ 7 770	+ 2 296	– 2 807	+ 13 923	–	– 1 478	– 30 960
IV	– 4 088	+ 997	+ 10 959	+ 9 140	+ 123	+ 931	– 45 901
1956							
I	+ 2 580	– 337	+ 1 316	+ 13 210	+ 231	– 140	– 87 164
Apr. – Avr.	+ 660	– 472	+ 275	+ 4 159	–	+ 490	– 95 336
Mai – Mai	+ 2 449	– 9	– 2 156	+ 5 256	–	– 113	– 47 603
Total seit - dès Nov. 1950	+ 109 487	+ 120 672	– 3 446	+ 199 510	+ 162 931	+ 89 814	+ 1 164 766

Regelung der Überschüsse und Defizite – Règlement des excédents et déficits									
Mit der Zahlungsunion verrechnete Beträge Montants réglés par l'Union de paiements				Regelung der kumulativen Netto-Überschüsse Règlement des excédents nets cumulatifs			Benützung in Prozent Utilisation en pour-cent		
Über- schüsse und Defizite Excédents et déficits	Zins- zahlungen Paiements d'intérêt	Total	Kumulative Netto-Über- schüsse Excédents nets cumulatifs 2)	Kredite Crédits	Gold- zahlungen EZU Versements d'or UEP	Rück- zahlungen laut Konsoli- dierungs- abkommen Rembourse- ments selon accords de consolidation	der Quote du quota 3)	der Rallonge de la rallonge 4)	
1950	– 54 954	–	– 54 954	–	– 54 954	–	–	– 5,0	–
1951	+ 672 523	+ 3 039	+ 675 562	+ 620 608	419 625	200 983	–	56,8	–
1952	+ 180 458	+ 10 438	+ 190 896	+ 811 504	515 075	296 429	–	74,2	–
1953 ¹⁾	+ 548 986	+ 16 800	+ 565 786	+ 1 377 290	797 965	579 325	–	100,0	52,0
1954	+ 359 008	+ 20 460	+ 379 468	+ 1 756 758	732 950	871 529	152 279	100,0	28,2
1955 ¹⁾	– 311 152	+ 15 405	– 295 747	+ 1 461 011	441 134	818 185	201 692	67,2	–
1956									
Jan. – Jan.	– 32 565	–	– 32 565	+ 1 428 446	429 848	793 762	204 836	65,5	–
Feb. – Fév.	– 14 736	–	– 14 736	+ 1 413 710	423 018	782 708	207 984	64,5	–
März – Mars	– 39 863	–	– 39 863	+ 1 373 847	406 991	752 811	214 045	62,0	–
Apr. – Avr.	– 95 336	–	– 95 336	+ 1 278 511	380 007	681 311	217 193	57,9	–
Mai – Mai	– 47 603	–	– 47 603	+ 1 230 908	364 964	645 607	220 337	55,6	–

1) Am 18. Mai 1953 Aufnahme der Devisenarbitrage mit Belgien, Dänemark, Deutschland-West, Frankreich, Großbritannien, den Niederlanden und Schweden, am 14. Dezember 1953 mit Norwegen und am 22. August 1955 mit Italien. – Le 18 mai 1953, reprise de l'arbitrage des devises avec la Belgique, le Danemark, l'Allemagne occidentale, la France, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suède, le 14 décembre 1953 avec la Norvège et le 22 août 1955 avec l'Italie.

2) Ende des Jahres, Quartals und Monats. – Fin d'année, de trimestre et de mois.

3) Quote bis Juni 1954: 1093,2 Mio Fr.; bis Juli 1955: 1 311,8 Mio Fr.; ab August 1955: 2 623,7 Mio Fr. – Quota jusqu'en juin 1954: 1 093,2 millions de fr.; jusqu'en juillet 1955: 1 311,8 millions de fr.; depuis août 1955: 2 623,7 millions de fr.

4) Rallonge bis Juli 1955: 546,6 Mio Fr.; ab August 1955: 1 093,2 Mio Fr. – Rallonge jusqu'en juillet 1955: 546,6 millions de fr.; depuis août 1955: 1 093,2 millions de fr.

Position von Mitgliedstaaten und Bilanz der Europäischen Zahlungsunion
Position de pays-membres et bilan de l'Union européenne de paiements

In Millionen Rechnungseinheiten (bzw. Dollars) – En millions d'unités de comptes (resp. dollars)

116

Rechnungsposition am 30. April 1956 – Position comptable au 30 avril 1956								
Mitgliedstaaten	Kumulative Netto-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) nets cumulatifs	Bilaterale Kreditrückzahlungen Remboursements bilatéraux de crédit	Kumulative Rechnungsüberschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) comptables cumulatifs	Kredite Prêts	Total der EZU-Gold- oder Dollar-Zahlungen Total des paiements en or ou dollars par l'UEP	Quoten Quotas	Ausnutzung der Quoten in % Utilisation des quotas en %	Pays-membres
Belgien/Lux..	+ 948,1	+ 94,8	+ 726,9	+ 181,7	+ 365,1	805,3	90,3	Belgique/Lux.
Dänemark ...	- 220,8	- 43,4	- 397,9	- 99,5	- 82,9	468,0	85,0	Danemark
Deutschland-West.....	+ 1 805,3	+ 163,1	+ 2 300,6	+ 575,1	+ 1 078,9	1 200,0	100,0 ²⁾	Allemagne occ.
Frankreich ...	- 991,2	- 103,4	- 487,3	- 78,6	- 511,1 ¹⁾	1 248,0	39,0	France
Griechenland	- 276,3	-	-	-	-	-	-	Grèce
Großbritannien .	- 638,0	- 189,9	- 1 334,7	- 333,7	- 357,5	2 544,0	52,5	Grande-Bretagne
Island	- 27,4	- 2,4	- 20,4	- 5,1	- 4,7	36,0	56,7	Islande
Italien	- 585,5	- 64,1	- 749,8	- 187,5	- 291,5	492,0	100,0 ²⁾	Italie
Niederlande .	+ 415,9	+ 56,0	+ 642,2	+ 160,5	+ 229,4	852,0	75,4	Pays-Bas
Norwegen ...	- 286,1	- 22,8	- 457,3	- 114,3	- 88,5	480,0	95,3	Norvège
Oesterreich..	- 101,8	+ 14,3	- 3,8	- 0,7	+ 9,6	168,0	2,3	Autriche
Portugal	- 25,6	+ 8,3	- 68,1	- 0,2	- 36,7	168,0	40,5	Portugal
Schweden ...	+ 61,4	+ 39,8	+ 23,8	+ 5,9	+ 21,5	624,0	3,8	Suède
Schweiz	+ 292,4	+ 49,7	+ 347,6	+ 86,9	+ 155,8	600,0	57,9	Suisse
Türkei	- 367,9	-	- 346,0	- 30,0	- 246,0	120,0	100,0 ²⁾	Turquie

Eröffnungsbilanz und Monatsausweise – Bilan d'ouverture et situations mensuelles

Bilanzposten	Eröffnungsbilanz Bilan d'ouverture 1.7.1950	Ende - Fin					Postes du bilan
		Juni Juin 1955	Januar Janvier 1956	Februar Février 1956	März Mars 1956	April Avril 1956	
Aktiven							Actif
Flüssige Mittel	350,0	399,4	392,4	397,3	409,1	420,1	Disponibilités
Forderungen aus Anfangsschulden	215,3	-	-	-	-	-	Créances résultant des soldes initiaux débiteurs
Kredite a. Schuldnerländer. Anfangsguthaben (Darlehen)	-	872,3	859,3	863,5	858,7	849,5	Prêts à des débiteurs Soldes initiaux créditeurs (prêts)
Sonstige Aktiven.....	-	-	-	-	-	-	Divers
Total	565,3	1 306,7	1 286,7	1 295,8	1 302,8	1 304,6	Total
Passiven							Passif
Kapital.....	286,3	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	Capital
Verpflichtungen aus Anfangsguthaben (Schenkungen)	279,0	-	-	-	-	-	Engagements résultant des soldes initiaux créditeurs (dons)
Verpflichtungen gegenüber Gläubigerländern.....	-	1 032,4	1 012,5	1 021,6	1 028,6	1 030,3	Prêts consentis par des créanciers
Sonstige Passiven	-	2,7	2,6	2,6	2,6	2,7	Divers
Total	565,3	1 306,7	1 286,7	1 295,8	1 302,8	1 304,6	Total

1) Nicht inbegriffen sind die Goldbeträge, die Frankreich vor dem 30. Juni 1954 außerhalb der Quote bezahlt hat. – Non compris les montants d'or versés par la France avant le 30 juin 1954 au delà de son quota.

2) Regelung der die Quoten übersteigenden Überschüsse bzw. Defizite gemäß besonderen Abmachungen. – Règlement selon accords spéciaux des bénéficiaires, resp. des déficits, dépassant les quotas.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen — Indication des sources

Quellen		Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110–112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt.....	53–56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft.....	72, 75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 99–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin.....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York.....	28, 29, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung.....	28, 84	Neue Zürcher Zeitung
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung.....	39	Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants
Ausländische Notenbanken.....	28, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.....	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 97–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich.....	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.....	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung.....	53, 54, 56–58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion.....	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle.....	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt.....	104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung.....	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.....	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken.....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute.....	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion.....	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat.....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen.....	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank.....	1–27, 30–37, 43, 47–49 51, 52, 110, 111 115, 116	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle.....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken....	22, 23	Union des Banques cantonales suisses